Revelation Criticism I

2024

This paper is published in the public domain: free for the use of all.

### Introduction

This study attempts to follow Hoskier’s policy of beginning with the Textus Receptus, for which we took the 1550 Stephanus Greek New Testament as representative, and analyzed by addition, omission, and optional wording: thus, attempting to follow in the footsteps of those who went before us.

Papyri were handled separately: since, we did not have a convenient way to fit them against this Textus Receptus.

Although we read at Hoskier as well as we were able, we were absolutely unequipped to cope with his whole: he is multilingual, we are not; he had access to original manuscripts, we do not… for the most part we don’t even have manuscript photographs; he had access to considerable more funding and travel than we ever hope to have. We settled on a compromise study comparing Westcott and Hort (1881 and 1885), and Robinson and Pierpont, with the Stephanus base.

In this study, we noticed how frequently Robinson and Pierpont accepted a Westcott and Hort reading: so, we hope at a later date to do a similar comparison between Westcott and Hort and Robinson and Pierpont directly, which might also include SBLGNT and THGNT.

Our goal in such studies is not to accomplish actual text criticism, which lies so many light years beyond our abilities: but to reveal the magnitude of the problem on the one hand; and on the other hand, show how robust the text of Revelation really is. In other words, in spite of the immensity of the text criticism problem, there are very few differences worthy of discussion… minor spelling differences, and word order rarely amount to much of anything.

Readers are invited for themselves, at least to the shallow level we are able to attain, to determine how stable they think the text of Revelation is or is not. “If you are willing, come. If you are thirsty, drink freely.”

We use a simplified punctuation of the text. The Bible Gateway presentations of 1550 Stephanus, and 1881 Westcott-Hort are unmarked. We did not attempt 1894 Scrivener which is also unmarked. However, “correct” vocalization of Greek is nearly impossible for beginning Greek readers so we added punctuation for first language English readers and others. Nevertheless, the usual Greek punctuations have no meaning for most readers; we’re not going to give a minimum of a year of silence in listening, just to apprentice as Greek cantors: so, in keeping with official Greek policy we have reduced punctuation to a single accent, the acute or oxia. Single syllable words are left unaccented; since, there is only one place to receive the emphasis: so, any accent on a single syllable word marks a special difference, distinguishing, “or”, from an article; or denoting an interrogative; and the like. With weakening vision, due to age, we also found breathing marks impossible to read: so, we simply eliminated smooth breathing, and replaced rough breathing with the (silent) English letter, h, which, we hope clarifies any spelling differences. We hope that this makes Greek easier for you to read, and we will employ this simplified method in future papers.

### Bibliography

https://www.biblegateway.com/passage/?search=Revelation%201&version=KJV

https://www.biblegateway.com/passage/?search=Revelation+1&version=LEB

https://www.biblegateway.com/passage/?search=Revelation+1&version=TR1550

https://www.biblegateway.com/passage/?search=Revelation+1&version=WHNU

https://www.biblegateway.com/passage/?search=Revelation+1&version=SBLGNT

https://en.wikipedia.org/wiki/List\_of\_New\_Testament\_papyri

A preliminary comparative text criticism study can be formed by aligning three of these sources side by side in parallel columns:  
https://www.biblegateway.com/passage/?search=Revelation+1&version=TR1550,WHNU,SBLGNT

A more rigorous study may be found at:  
https://www.bibletranslation.ws/down/Robinson\_Pierpont\_GNT.pdf  
All of the R-P notations used in my paper were gleaned from this source, rather than directly from the R-P New Testament. It is physically too hard for me at 86 to hold up a book of this weight and edit at the same time. The book was only consulted if questions arose.

Hoskier, Herman Charles, *Concerning the Text of the Apocalypse*, two Volumes (Wipf & Stock, Eugene, 2015 reprint of the 1929 original; 751 and 649 pages). This is necessary essential reading in order to grasp some of the scope, complexity, and difficulty of textual criticism, especially in Revelation.

Perschbacher, Wesley J., ed., *The New Analytical Greek Lexicon* (Hendrickson, Peabody, MA, 2004; 449 pages). Newer editions of this work are poorly bound and easily fall apart after brief use.

Robinson, Maurice A., and Pierpont, William G. *The New Testament in the Original Greek* (Chilton, Southborough, MA, 2005; 587 pages). The Appendix, pages 533ff is necessarily essential reading in order to grasp the extent of modern (2000 plus) explorations.

Westcott, Brooke Foss, and Hort, Fenton John Anthony, *The New Testament in the Original Greek* (MacMillan, a reprint of the 1885 original, 620 pages). Hereafter referred to as 1885.

### Revelation Papyri

P18: Revelation 1:4-7 (200-400) A, Cat Ⅰ: https://en.wikipedia.org/wiki/Papyrus\_18

[Ιωαννης τα]ι[ς επτα] εκ[λησ]ιαις  
[ταις εν τη] Ασια χαρις υμειν και ειρη  
[νη απο ο ων] και ο ην και ο ερχομε  
[νος και απο τ[ων επτα πνευμα  
[των α] εν[ω]πιον του θρονου αυ  
[τ]ου και απο ΙΗ ΧΡ ο μαρτυς ο πι  
στος ο πρωτοτοκος των νεκρω  
και ο αρχων των βασιλεων της γης  
τω αγαπωντι ημας και λυσαντι η  
[μ]ας εκ των αμαρτιων ημων εν  
[τ]ω αιματι αυτου και εποιησεν ημ[ας]  
[βα]σ[ιλ]ειαν ιερεις του θυa και π[α]τρι  
[αυτο]υ. αυτω το κρατος και η δοξα  
[εις το]υς αιωνας αμην ιδου  
[ερχε]ται μετα των νεφελων  
[και οψε]ται αυτον πας οφθαλ  
[μος και ο]ιτινες αυτον εξε[κεντησαν]

P24: Revelation 5:5-8; 6:5-8 (300-400) A, Cat Ⅰ: https://en.wikipedia.org/wiki/Papyrus\_24

Very fragmentary, no transcription found, photographs only

P43: Revelation 2:12-13; 15:8-16:2 (500-700) A, Cat Ⅱ: https://en.wikipedia.org/wiki/Papyrus\_43

Very fragmentary, no transcription found, photographs only

P47: Revelation 9:10-11:3, 11:5-16:15, 16:17-17:2 (200-300) A, Cat Ⅰ: https://en.wikipedia.org/wiki/Papyrus\_47

Ten fragments, no transcription found, photographs at CSNTM

P85: Revelation 9:19-10:1, 5-9 (300-500) A, Cat Ⅱ: https://en.wikipedia.org/wiki/Papyrus\_85

Three fragments, no transcription found, photographs at CSNTM

P98: Revelation 1:13-20 (150-250) A, Cat Ⅱ: https://en.wikipedia.org/wiki/Papyrus\_98

περ]ι̣εζωσμμ̣εν̣[ον προς τοις μαστοις ζωνην  
χρυ]σεν [1:14] και η κ̣ε[φαλη αυτου και αι τριχες λευκαι  
ως] εριον λευκον [ως χιων και οι οφθαλμοι αυτου ως  
φλ]οξ πυρος [1:15] και [οι ποδες αυτου ομοιοι χαλκολιβανω  
ως] εν καμινω πε[πυρωμενης και η φωνη αυτου ως  
φωνη υδατων π̣[ολλων [1:16] και εχων εν τη δεξια χειρι  
αυτου αστερες [ζ̅ και εκ του στοματος αυτου ρομ  
φαια διστομος ο[ξεια εκπορευομενη και η οψις αυ  
το̣υ ως ο η̣λ̣ιος φ[αινει εν τη δυναμει αυτου [1:17] και οτε ει  
δ̣ο̣ν̣ αυτον ε[π]εσα [προς τους ποδας αυτου ως νεκρος  
και εθηκε̣ τ̣η̣ν̣ [δεξιαν αυτου επ εμε λεγων  
μη φοβ̣[ο]υ̣ ε̣γ̣ω̣ [ειμι ο πρωτος και ο εσχατος [1:18] και εγε  
νομεν̣ ν̣εκ̣ρ̣ο̣[ς και ιδου ζων ειμι εις τους αιωνας  
τ̣ω̣ν̣ α̣ι̣ω̣ν̣ω̣ν̣ [και εχω τας κλεις του θανατου και  
του α̣δ̣ο̣υ̣ [1:19] γ̣ρ̣α̣ψ̣ο̣ν̣ [ουν α ειδες και α εισιν και α μελλει  
γε̣ν̣ε̣[σ]θ̣α̣ι̣ [μετα ταυτα [1:20] το μυστηριον των ζ̅  
α̣στερ̣ω̣ν̣ [ους ειδες επι της δεξιας μου και τας  
ζ̅ λυχνει[α]ς [τας χρυσας οι ζ̅ αστερες αγγελοι των  
ζ̅ εκκλησ̣ι̣ω̣ν̣ ε̣ι[σιν και αι λυχνιαι αι ζ̅ ζ̅ εκκλεσιαι  
εισ]ι̣[ν [2:1] τω αγγελω της εν εφεσω εκκλησιας γραψον ταδε λεγ  
ε̣ι̣ [ο κρατων τους ζ̅ αστερας εν τη δεξια αυτου ο

In Revelation 1:18 it lacks the phrase και ο ζων as Latin Codex Gigas and some manuscripts of Vulgate. It is the only Greek manuscript not containing this phrase.

P115: Revelation 2:1-3, 13-15, 27-29; 3:10-12; 5:8-9; 6:4-6; 8:3-8, 11-13; 9:1-5, 7-16; 18-21; 10:1-4, 8; 11:5, 8-15, 18-19; 12:1-6; 9-10, 12-17; 13:1-3, 6-12, 13-16, 17-18; 14:1-3, 5-7, 10-11, 14-16, 18-20; 15:1, 5-7 (200-400) A: https://en.wikipedia.org/wiki/Papyrus\_115

Twenty-six fragments, limited transcription found at reference, photographs at CSNTM

Out of Revelation’s 404 or 405 total verses, roughly 186-272 verses are witnessed: even if this witness were perfect and not fragmented this would only amount to 46 to 67% of the content of the total book. Of these only a fraction (7 out of 22) provide two witnesses for the same verses. The now repeated refrain that this or that ancient Papyrus resolves all the problems of textual criticism and firmly establishes the text of Revelation, let alone the whole New Testament is clearly delusional. This is especially bad news for the Alexandrian Text Type: since, virtually all of these are classed as Alexandrian manuscripts. This leaves the Revelation witness for the Alexandrian text to: א (330-360), A (400), C (5th), and possibly some late cursives. The total New Testament witness for the Alexandrian text is not a whole lot more secure than the Papyri.

For several decades, we have held a preference for the Alexandrian text type over the Byzantine text type, based on the assumption that the Alexandrian text type was clearly older and better. This does not appear to be the case in Revelation; and possibly not anywhere else in the New Testament. Based on these seven papyri alone: we would not have a book of Revelation at all, if we did not have a Byzantine text. This means that the case for an Alexandrian text stands principally on three, or at most ten mostly fragmented witnesses; only five of these are classed as early (again fragmentary). This calls into very grave and serious question, whether there is even an Alexandrian text type at all: or does this show nothing more than a handful of Egyptian speculators acting on their own.

On the other hand, Justinian (527-565) is commonly reported to have conducted a scorched earth campaign across all on North Africa, to great extent as a purge against anti-Chalcedonian Christians. It is not impossible that Justinian destroyed ancient Alexandrian manuscripts wholesale. Still, even if this is the case, we would not have much witness for the book of Revelation, were it not for the Byzantine witness.

Perhaps Robinson and Pierpont have been on the right track all along: *The New Testament in the Original Greek*; Byzantine Textform 2005 (Chilton, Southborough, MA, 2005, 587 pages), see Appendix, pages 533-586, for a detailed explanation and defense of the R-P position.

### Failed Whale

These identify a failed, stab-in-the-dark attempt to read Codex Sinaiticus:

https://isidore.co/misc/Res%20pro%20Deo/ITOPL\_OCR-layer-only/3a.%20Scripture/Codex%20Sinaiticus%20N.T.%20(1911)\_OCR.pdf

https://www.codexsinaiticus.org/en/manuscript.aspx?\_\_VIEWSTATEGENERATOR=01FB804F&book=59&lid=en&side=r&zoomSlider=0

### Stephanus 1550

Hoskier agues fiercely for the use of Textus Receptus; not because he believes it to be the superior text; but rather, because almost all scholarly text notations to that date were listed as additions to, omissions from, or changes in the Stephanus text: he saw no point in modern scholarship selecting a new base, and a new notation system, making all previous work virtually unreadable to newer students… he intended to follow the already well established trail.

### Revelation 1

1. αποκάλυψις ιησού χριστού, hήν έδωκεν αυτώ hο θεός δείξαι τοις δούλοις αυτού, hά δει γενέσθαι εν τάχει, και εσήμανεν αποστείλας διά του αγγέλου αυτού τω δούλω αυτού ιωάννη[[1]](#footnote-1)
2. hος εμαρτύρησεν τον λόγον του θεού και την μαρτυρίαν ιησού χριστού hόσα τε[[2]](#footnote-2) είδεν[[3]](#footnote-3)
3. μακάριος hο αναγινώσκων και hοι ακούοντες τους λόγους της προφητείας και τηρούντες τα εν αυτή γεγραμμένα hο γαρ καιρός εγγύς
4. ιωάννης[[4]](#footnote-4) ταις hεπτά εκκλησίαις ταις εν τη ασία χάρις hυμίν και ειρήνη από του[[5]](#footnote-5) ⸆[[6]](#footnote-6) hο ων και hο ην και hο ερχόμενος και από των hεπτά πνευμάτων hά[[7]](#footnote-7) εστιν[[8]](#footnote-8) ενώπιον του θρόνου αυτού
5. και από ιησού χριστού hο μάρτυς hο πιστός hο πρωτότοκος εκ[[9]](#footnote-9) των νεκρών και hο άρχων των βασιλέων της γης τω αγαπησαντι[[10]](#footnote-10) hημάς και λούσαντι[[11]](#footnote-11) hημάς από[[12]](#footnote-12) των hαμαρτιών hημών[[13]](#footnote-13) εν τω hαίματι αυτού
6. και εποίησεν hημάς βασιλείς[[14]](#footnote-14) και[[15]](#footnote-15) hιερείς τω θεώ και πατρί αυτού αυτώ hη δόξα και το κράτος εις τους αιώνας ⸀των αιώνων[[16]](#footnote-16) αμήν
7. ιδού έρχεται μετά των νεφελών και όψεται αυτόν πας οφθαλμός και hοίτινες αυτόν εξεκέντησαν και κόψονται επ αυτόν πάσαι hαι φυλαί της γης ναι αμήν
8. εγώ ειμί το ά[[17]](#footnote-17) και το ω[[18]](#footnote-18) ⸀αρχη και τελος[[19]](#footnote-19) λέγει hο[[20]](#footnote-20) κύριος ⸆[[21]](#footnote-21) hο ων και hο ην και hο ερχόμενος hο παντοκράτωρ
9. εγώ ιωάννης[[22]](#footnote-22) hο αδελφός hυμών και συγκοινωνός[[23]](#footnote-23) εν τη θλίψει και εν τη[[24]](#footnote-24) βασιλεία και hυπομονή εν[[25]](#footnote-25) ⸀ιησού χριστού[[26]](#footnote-26)[[27]](#footnote-27) εγενόμην εν τη νήσω τη καλουμένη πάτμω διά τον λόγον του θεού και διά[[28]](#footnote-28) την μαρτυρίαν ιησού χριστού[[29]](#footnote-29)
10. εγενόμην εν πνεύματι εν τη κυριακή hημέρα και ήκουσα ⸀οπίσω μου φωνήν[[30]](#footnote-30) μεγάλην hως σάλπιγγος
11. λεγούσης ⸀εγώ ειμί το ά και το ω hο πρώτος και hο έσχατος και[[31]](#footnote-31)   
    hο βλέπεις γράψον εις βιβλίον και πέμψον ταις ⸆[[32]](#footnote-32) εκκλησίαις ταις εν ασία[[33]](#footnote-33) εις έφεσον και εις σμύρναν και εις πέργαμον και εις θυάτειρα και εις σάρδεις και εις φιλαδέλφειαν[[34]](#footnote-34) και εις λαοδίκειαν[[35]](#footnote-35)
12. και ⸆[[36]](#footnote-36) επέστρεψα βλέπειν την φωνήν hήτις ελάλησεν[[37]](#footnote-37) μετ εμού και επιστρέψας είδον hεπτά λυχνίας χρυσάς
13. και εν μέσω των hεπτά[[38]](#footnote-38) λυχνιών hόμοιον hυιώ[[39]](#footnote-39) ανθρώπου ενδεδυμένον ποδήρη και περιεζωσμένον προς τοις μαστοίς ζώνην χρυσάν
14. hη δε κεφαλή αυτού και hαι τρίχες λευκαί hωσεί[[40]](#footnote-40) έριον λευκόν hως χιών και hοι οφθαλμοί αυτού hως φλοξ πυρός
15. και hοι πόδες αυτού hόμοιοι χαλκολιβάνω hως εν καμίνω πεπυρωμένοι[[41]](#footnote-41) και hη φωνή αυτού hως φωνή hυδάτων πολλών
16. και έχων εν τη δεξιά ⸀αυτού χειρί[[42]](#footnote-42) αστέρας hεπτά και εκ του στόματος αυτού hρομφαία δίστομος οξεία εκπορευομένη και hη όψις αυτού hως hο hήλιος φαίνει εν τη δυνάμει αυτού
17. και hότε είδον αυτόν έπεσα προς τους πόδας αυτού hως νεκρός και επέθηκεν[[43]](#footnote-43) την δεξιάν αυτού χείρα[[44]](#footnote-44) επ εμέ λέγων μοι[[45]](#footnote-45) μη φοβού εγώ ειμί hο πρώτος και hο έσχατος
18. και hο ζων και εγενόμην νεκρός και ιδού ζων ειμί εις τους αιώνας των αιώνων αμήν[[46]](#footnote-46) και έχω τας κλεις ⸀του hάδου και του θανάτου[[47]](#footnote-47)
19. γράψον ⸆[[48]](#footnote-48) hά είδες και hά εισίν και hά μέλλει γίνεσθαι μετά ταύτα
20. το μυστήριον των hεπτά αστέρων hών[[49]](#footnote-49) είδες επί της δεξιάς μου και τας hεπτά λυχνίας τας χρυσάς hοι hεπτά αστέρες άγγελοι των hεπτά εκκλησιών εισίν και ⸀hαι hεπτά λυχνίαι[[50]](#footnote-50) ⸀hάς είδες[[51]](#footnote-51) hεπτά εκκλησίαι εισίν

### Revelation 2

1. τω αγγέλω της[[52]](#footnote-52) εν εφεσίνης[[53]](#footnote-53) εκκλησίας γράψον τάδε λέγει hο κρατών τους hεπτά αστέρας εν τη δεξιά αυτού hο περιπατών εν μέσω των hεπτά λυχνιών των χρυσών
2. οίδα τα έργα σου και τον κόπον σου[[54]](#footnote-54) και την hυπομονήν σου και hότι ου δύνη βαστάσαι κακούς και επειράσω[[55]](#footnote-55) τους ⸀φάσκοντας είναι[[56]](#footnote-56) αποστόλους ⸆[[57]](#footnote-57) και ουκ εισίν και hεύρες αυτούς ψευδείς
3. και ⸀εβάστασας και hυπομονήν έχεις[[58]](#footnote-58) διά το όνομα μου ⸀κεκοπίακας και ου κέκμηκας[[59]](#footnote-59)
4. αλλ[[60]](#footnote-60) έχω κατά σου hότι την αγάπην σου την πρώτην αφήκας[[61]](#footnote-61)
5. μνημόνευε ουν πόθεν εκπέπτωκας[[62]](#footnote-62)[[63]](#footnote-63) και μετανόησον και τα πρώτα έργα ποίησον ει δε μη έρχομαι´ σοι τάχει[[64]](#footnote-64)[[65]](#footnote-65) και κινήσω την λυχνίαν σου εκ του τόπου αυτής εάν μη μετανοήσης
6. αλλά τούτο έχεις hότι μισείς τα έργα των νικολαϊτών hά καγώ μισώ
7. hο έχων ους ακουσάτω τι το πνεύμα λέγει ταις εκκλησίαις τω νικώντι δώσω αυτώ φαγείν εκ του ξύλου της ζωής hό εστίν εν μέσω[[66]](#footnote-66) του[[67]](#footnote-67) παραδείσω του θεού ⸆[[68]](#footnote-68)
8. και τω αγγέλω της[[69]](#footnote-69) ⸀εκκλησίας σμυρναίων[[70]](#footnote-70) γράψον τάδε λέγει hο πρώτος και hο έσχατος hός εγένετο νεκρός και έζησεν
9. οίδα´ σου ⸀τα έργα και[[71]](#footnote-71) την θλίψιν και την πτωχείαν ⸆[[72]](#footnote-72) πλούσιος δε[[73]](#footnote-73) ει και την βλασφημίαν ⸆[[74]](#footnote-74) των λεγόντων ιουδαίους είναι hεαυτούς και ουκ εισίν αλλά συναγωγή του σατανά
10. μηδέν[[75]](#footnote-75) φοβού hά μέλλεις πάσχειν[[76]](#footnote-76) ιδού ⸆[[77]](#footnote-77) μέλλει βαλείν[[78]](#footnote-78) ⸀εξ hυμών hο διάβολος[[79]](#footnote-79) εις φυλακήν hίνα πειρασθήτε και hέξετε[[80]](#footnote-80)[[81]](#footnote-81) θλίψιν hημερών δέκα γίνου πιστός άχρι θανάτου και δώσω σοι τον στέφανον της ζωής
11. hο έχων ους ακουσάτω τι το πνεύμα λέγει ταις εκκλησίαις hο νικών ου μη αδικηθή εκ του θανάτου του δευτέρου
12. και τω αγγέλω της εν περγάμω εκκλησίας γράψον τάδε λέγει hο έχων την hρομφαίαν την δίστομον την οξείαν
13. οίδα ⸀τα έργα σου και[[82]](#footnote-82) που κατοικείς hόπου hο θρόνος του σατανά και κρατείς το όνομα μου και ουκ ηρνήσω την πίστιν μου και[[83]](#footnote-83) εν ταις hημέραις ⸀εν hαις[[84]](#footnote-84) αντιπάς[[85]](#footnote-85) hο μάρτυς μου hο πιστός ⸆[[86]](#footnote-86) hος απεκτάνθη παρ hυμίν hόπου ⸀κατοικεί hο σατανάς[[87]](#footnote-87)
14. αλλ έχω κατά σου ολίγα hότι έχεις εκεί κρατούντας την διδαχήν βαλαάμ hος εδίδασκεν εν[[88]](#footnote-88) τω βαλάκ βαλείν σκάνδαλον ενώπιον των hυιών ισραήλ ⸆[[89]](#footnote-89) φαγείν ειδωλόθυτα και πορνεύσαι
15. hούτως έχεις και συ κρατούντας την διδαχήν ⸆[[90]](#footnote-90) νικολαιτών ⸀hό μισώ[[91]](#footnote-91)
16. μετανόησον ⸆[[92]](#footnote-92) ει δε μη έρχομαι´ σοι ταχύ και πολεμήσω μετ αυτών εν τη hρομφαία του στόματος μου
17. hο έχων ους ακουσάτω τι το πνεύμα λέγει ταις εκκλησίαις τω νικώντι δώσω ⸀φαγείν από[[93]](#footnote-93) αυτώ του μάννα του κεκρυμμένου και δώσω αυτώ ψήφον λευκήν και επί την ψήφον όνομα καινόν γεγραμμένον hο ουδείς έγνω[[94]](#footnote-94) ει μη hο λαμβάνων
18. και τω αγγέλω της[[95]](#footnote-95) εν θυατείροις εκκλησίας γράψον τάδε λέγει hο hυιός του θεού hο έχων τους οφθαλμούς αυτού[[96]](#footnote-96) hως φλόγα πυρός και hοι πόδες αυτού hόμοιοι χαλκολιβάνω
19. οίδα´ σου τα έργα και την αγάπην και την ⸀διακονίαν και την πίστιν [[97]](#footnote-97) και την hυπομονήν σου και τα έργα σου και[[98]](#footnote-98) τα έσχατα πλείονα των πρώτων
20. αλλ[[99]](#footnote-99) έχω κατά σου ολίγα[[100]](#footnote-100) hότι εάς[[101]](#footnote-101) την γυναίκα ⸆[[102]](#footnote-102) ιεζάβελ την[[103]](#footnote-103) λέγουσαν[[104]](#footnote-104)[[105]](#footnote-105) hεαυτήν προφήτιν ⸆[[106]](#footnote-106) διδάσκει και πλανάσθαι[[107]](#footnote-107) εμούς δούλους πορνεύσαι και ⸀ειδωλόθυτα φαγείν[[108]](#footnote-108)
21. και έδωκα αυτή χρόνον hίνα μετανοήση ⸆[[109]](#footnote-109) εκ της πορνείας αυτής ⸀και ου μετενόησεν[[110]](#footnote-110)
22. ιδού εγώ[[111]](#footnote-111) βάλλω αυτήν εις κλίνην και τους μοιχεύοντας μετ αυτής εις θλίψιν μεγάλην εάν μη μετανοήσωσιν[[112]](#footnote-112) εκ των έργων αυτών[[113]](#footnote-113)
23. και τα τέκνα αυτής αποκτενώ εν θανάτω και γνώσονται πάσαι hαι εκκλησίαι hότι εγώ ειμί hο ερευνών[[114]](#footnote-114) νεφρούς και καρδίας και δώσω hυμίν hεκάστω κατά τα έργα hυμών
24. hυμίν δε λέγω και[[115]](#footnote-115) λοιποίς τοις εν θυατείροις hόσοι ουκ έχουσιν την διδαχήν ταύτην και[[116]](#footnote-116) hοίτινες ουκ έγνωσαν τα βάθη[[117]](#footnote-117) του σατανά hως λέγουσιν ου βάλω[[118]](#footnote-118) εφ hυμάς άλλο βάρος
25. πλην hο έχετε κρατήσατε άχρις[[119]](#footnote-119) hου αν hήξω
26. και hο νικών και hο τηρών άχρι τέλους τα έργα μου δώσω αυτώ εξουσίαν επί των εθνών
27. και ποιμανεί αυτούς εν hράβδω σιδηρά hως τα σκεύη τα κεραμικά συντρίβεται[[120]](#footnote-120) hως καγώ είληφα παρά του πατρός μου
28. και δώσω αυτώ τον αστέρα τον πρωϊνόν
29. hο έχων ους ακουσάτω τι το πνεύμα λέγει ταις εκκλησίαις

### Revelation 3

1. και τω αγγέλω της εν σάρδεσιν εκκλησίας γράψον τάδε λέγει hο έχων τα ⸆[[121]](#footnote-121) πνεύματα του θεού και τους hεπτά αστέρας οίδα σου τα έργα hότι το[[122]](#footnote-122) όνομα έχεις hότι ζης και νεκρός ει
2. γίνου γρηγορών και στήριξον[[123]](#footnote-123) τα λοιπά hά μέλλει[[124]](#footnote-124)[[125]](#footnote-125) αποθανείν[[126]](#footnote-126) ου γαρ hεύρηκα´ σου τα[[127]](#footnote-127) έργα πεπληρωμένα ενώπιον του θεού ⸆[[128]](#footnote-128)
3. μνημόνευε ουν πως είληφας και ήκουσας και τήρει και μετανόησον εάν ουν μη γρηγορήσης hήξω ⸀επί σε[[129]](#footnote-129) hως κλέπτης και ου μη γνως ποιαν hώραν hήξω επί σε
4. ⸆[[130]](#footnote-130) ⸀έχεις ολίγα[[131]](#footnote-131) ονόματα εν σάρδεσιν hά ουκ εμόλυναν τα hιμάτια αυτών και περιπατήσουσιν μετ εμού εν λευκοίς hότι άξιοι´ εισίν
5. hο νικών hούτος[[132]](#footnote-132) περιβαλείται εν hιματίοις λευκοίς και ου μη εξαλείψω το όνομα αυτού εκ της βίβλου της ζωής και εξομολογήσομαι[[133]](#footnote-133) το όνομα αυτού ενώπιον του πατρός μου και ενώπιον των αγγέλων αυτού
6. hο έχων ους ακουσάτω τι το πνεύμα λέγει ταις εκκλησίαις
7. και τω αγγέλω της εν φιλαδελφεία εκκλησίας γράψον τάδε λέγει hο hάγιος hο αληθινός hο έχων την ⸀κλείδα του δαβίδ[[134]](#footnote-134) hο ανοίγων και ουδείς κλείει[[135]](#footnote-135) ⸆[[136]](#footnote-136) ⸀και κλείει [[137]](#footnote-137)[[138]](#footnote-138) και ουδείς ανοίγει
8. οίδα´ σου τα έργα ιδού δέδωκα ενώπιον´ σου θύραν ανεωγμένην[[139]](#footnote-139) και[[140]](#footnote-140) ουδείς δύναται κλείσαι αυτήν hότι μικράν έχεις δύναμιν και ετήρησας´ μου τον λόγον και ουκ ηρνήσω το όνομα´ μου
9. ιδού δίδωμι[[141]](#footnote-141) εκ της συναγωγής του σατανά των λεγόντων hεαυτούς ιουδαίους είναι και ουκ εισίν αλλά ψεύδονται ιδού ποιήσω αυτούς hίνα hήξωσιν[[142]](#footnote-142) και προσκυνήσωσιν[[143]](#footnote-143) ενώπιον των ποδών σου και γνώσιν hότι εγώ[[144]](#footnote-144) ηγάπησα´ σε
10. hότι ετήρησας τον λόγον της hυπομονής μου καγώ σε τηρήσω εκ της hώρας του πειρασμού της μελλούσης έρχεσθαι επί της οικουμένης hόλης πειράσαι τους κατοικούντας επί της γης
11. ιδού[[145]](#footnote-145) έρχομαι ταχύ κράτει hο έχεις hίνα μηδείς λάβη τον στέφανον´ σου
12. hο νικών ποιήσω αυτόν στύλον εν τω ναώ του θεού μου και έξω ου μη εξέλθη έτι και γράψω επ αυτόν το όνομα του θεού μου και το όνομα της πόλεως του θεού μου της καινής ιερουσαλήμ hη καταβαίνουσα εκ του ουρανού από του θεού μου και το όνομα´ μου το καινόν
13. hο έχων ους ακουσάτω τι το πνεύμα λέγει ταις εκκλησίαις
14. και τω αγγέλω της ⸆[[146]](#footnote-146) ⸀εκκλησίας λαοδικέων[[147]](#footnote-147) γράψον τάδε λέγει hο αμήν hο μάρτυς hο πιστός και ⸆[[148]](#footnote-148) αληθινός hη αρχή της κτίσεως του θεού
15. οίδα´ σου τα έργα hότι ούτε ψυχρός ει ούτε ζεστός όφελον ψυχρός είης[[149]](#footnote-149) η ζεστός
16. hούτως hότι χλιαρός ει και ούτε[[150]](#footnote-150) ⸀ψυχρός ούτε ζεστός[[151]](#footnote-151) μέλλω σε εμέσαι εκ του στόματος´ μου
17. hότι λέγεις hότι[[152]](#footnote-152) πλούσιος´ ειμί και πεπλούτηκα και ουδενός[[153]](#footnote-153) χρείαν έχω και ουκ οίδας hότι συ ει hο ταλαίπωρος και ⸆[[154]](#footnote-154) ελεεινός[[155]](#footnote-155) και πτωχός και τυφλός και γυμνός
18. συμβουλεύω σοι αγοράσαι ⸀παρ εμού χρυσίον[[156]](#footnote-156) πεπυρωμένον εκ πυρός hίνα πλουτήσης και hιμάτια λευκά hίνα περιβάλη και μη φανερωθή hη αισχύνη της γυμνότητος´ σου και κολλούριον ⸆[[157]](#footnote-157) έγχρισον[[158]](#footnote-158)[[159]](#footnote-159) τους οφθαλμούς σου hίνα βλέπης
19. εγώ hόσους εάν φιλώ ελέγχω και παιδεύω ζήλωσον[[160]](#footnote-160) ουν και μετανόησον
20. ιδού hέστηκα επί την θύραν και κρούω εάν τις ακούση της φωνής μου και ανοίξη την θύραν ⸆[[161]](#footnote-161) εισελεύσομαι προς αυτόν και δειπνήσω μετ αυτού και αυτός μετ εμού
21. hο νικών δώσω αυτώ καθίσαι μετ εμού εν τω θρόνω μου hως καγώ ενίκησα και εκάθισα μετά του πατρός μου εν τω θρόνω αυτού
22. hο έχων ους ακουσάτω τι το πνεύμα λέγει ταις εκκλησίαις

### Revelation 4

1. μετά ταύτα είδον και ιδού θύρα ηνεωγμένη εν τω ουρανώ και hη φωνή hη πρώτη hήν ήκουσα hως σάλπιγγος λαλούσης μετ εμού λέγουσα[[162]](#footnote-162) ανάβα hώδε και δείξω σοι hά δει γενέσθαι μετά ταύτα
2. και[[163]](#footnote-163) ευθέως εγενόμην εν πνεύματι και ιδού θρόνος έκειτο εν τω ουρανώ και επί τον θρόνου[[164]](#footnote-164) καθήμενος
3. ⸀και hο καθήμενος[[165]](#footnote-165) ην[[166]](#footnote-166) hόμοιος hοράσει λίθω ιάσπιδι και σαρδίω και ίρις κυκλόθεν του θρόνου hόμοιος hοράσει[[167]](#footnote-167) σμαραγδίνω
4. και κυκλόθεν του θρόνου θρόνοι είκοσι και[[168]](#footnote-168) τέσσαρες και επί τους θρόνους ⸀είδον τους[[169]](#footnote-169) είκοσι και[[170]](#footnote-170) τέσσαρας πρεσβυτέρους καθημένους περιβεβλημένους εν[[171]](#footnote-171) hιματίοις λευκοίς και έσχον[[172]](#footnote-172) επί τας κεφαλάς αυτών στεφάνους χρυσούς
5. και εκ του θρόνου εκπορεύονται αστραπαί και ⸀βρονταί και φωναί[[173]](#footnote-173) και hεπτά λαμπάδες πυρός καιόμεναι ενώπιον του θρόνου ⸆[[174]](#footnote-174) hαί[[175]](#footnote-175) εισίν τα[[176]](#footnote-176) hεπτά πνεύματα του θεού
6. και ενώπιον του θρόνου ⸆[[177]](#footnote-177) θάλασσα hυαλίνη hομοία κρυστάλλω και εν μέσω του θρόνου και κύκλω του θρόνου τέσσαρα[[178]](#footnote-178) ζώα γέμοντα οφθαλμών έμπροσθεν και όπισθεν
7. και το ζώον το πρώτον hόμοιον λέοντι και το δεύτερον ζώον hόμοιον μόσχω και το τρίτον ζώον έχον[[179]](#footnote-179) το[[180]](#footnote-180) πρόσωπον hως άνθρωπος[[181]](#footnote-181) και το τέταρτον ζώον hόμοιον αετώ πετομένω
8. και ⸆[[182]](#footnote-182) τέσσαρα[[183]](#footnote-183) ζώα hεν καθ ⸆[[184]](#footnote-184) hεαυτό[[185]](#footnote-185)[[186]](#footnote-186) είχον[[187]](#footnote-187)[[188]](#footnote-188) ανά πτέρυγας hεξ κυκλόθεν και έσωθεν γέμοντα[[189]](#footnote-189) οφθαλμών και ανάπαυσιν ουκ έχουσιν hημέρας και νυκτός λέγοντα[[190]](#footnote-190) hάγιος, hάγιος, hάγιος κύριος hο θεός hο παντοκράτωρ hο ην και hο ων και hο ερχόμενος
9. και hόταν δώσουσιν[[191]](#footnote-191) τα ζώα δόξαν και τιμήν και ευχαριστίαν τω καθημένω επί του θρόνου τω ζώντι εις τους αιώνας των αιώνων
10. πεσούνται hοι είκοσι και[[192]](#footnote-192) τέσσαρες πρεσβύτεροι ενώπιον του καθημένου επί του θρόνου και προσκυνήσουσιν τω ζώντι εις τους αιώνας των αιώνων και βάλλουσιν[[193]](#footnote-193) τους στεφάνους αυτών ενώπιον του θρόνου λέγοντες
11. άξιος ει ⸆[[194]](#footnote-194) κύριε[[195]](#footnote-195) ⸆[[196]](#footnote-196) ⸆[[197]](#footnote-197) λαβείν την δόξαν και την τιμήν και την δύναμιν hότι συ έκτισας τα[[198]](#footnote-198) πάντα και διά το θέλημα´ σου εισίν[[199]](#footnote-199) και εκτίσθησαν

### Revelation 5

1. και είδον επί την δεξιάν του καθημένου επί του θρόνου βιβλίον γεγραμμένον έσωθεν και όπισθεν[[200]](#footnote-200) κατεσφραγισμένον σφραγίσιν hεπτά
2. και είδον άγγελον ισχυρόν κηρύσσοντα ⸆[[201]](#footnote-201) φωνή μεγάλη τίς ⸀εστίν[[202]](#footnote-202) άξιος[[203]](#footnote-203) ανοίξαι το βιβλίον και λύσαι τας σφραγίδας αυτού
3. και ουδείς ηδύνατο[[204]](#footnote-204) εν τω ουρανώ ⸆[[205]](#footnote-205) ουδέ[[206]](#footnote-206) επί της γης ουδέ[[207]](#footnote-207) hυποκάτω της γης ανοίξαι το βιβλίον ουδέ[[208]](#footnote-208) βλέπειν αυτό
4. και εγώ[[209]](#footnote-209) έκλαιον πολλά[[210]](#footnote-210) hότι ουδείς άξιος hευρέθη ανοίξαι ⸀και αναγνώναι[[211]](#footnote-211) το βιβλίον ούτε βλέπειν αυτό
5. και hείς εκ των πρεσβυτέρων λέγει μοι μη κλαίε ιδού ενίκησεν hο λέων hο ων[[212]](#footnote-212) εκ της φυλής ιούδα hη hρίζα δαβίδ[[213]](#footnote-213)[[214]](#footnote-214)[[215]](#footnote-215) ανοίξαι[[216]](#footnote-216) το βιβλίον και λύσαι[[217]](#footnote-217) τας hεπτά σφραγίδας αυτού
6. και είδον ⸀και ιδού[[218]](#footnote-218) εν μέσω του θρόνου και των τεσσάρων ζώων και εν μέσω των πρεσβυτέρων αρνίον hεστηκός hως εσφαγμένον έχον[[219]](#footnote-219) κέρατα hεπτά και οφθαλμούς hεπτά hοί[[220]](#footnote-220) εισίν τα hεπτά[[221]](#footnote-221) ⸀του θεού πνεύματα[[222]](#footnote-222) απεσταλμένα[[223]](#footnote-223)[[224]](#footnote-224) εις πάσαν την γην
7. και ήλθεν και είληφεν ⸀το βιβλίον[[225]](#footnote-225) εκ της δεξιάς του καθημένου επί του θρόνου
8. και hότε έλαβεν το βιβλίον τα τέσσαρα[[226]](#footnote-226) ζώα και hοι εικοσιτέσσαρες[[227]](#footnote-227) πρεσβύτεροι έπεσον[[228]](#footnote-228) ενώπιον του αρνίου έχοντες hέκαστος κιθάρας[[229]](#footnote-229) και φιάλας χρυσάς γεμούσας θυμιαμάτων hαί εισίν hαι[[230]](#footnote-230) προσευχαί των hαγίων
9. και άδουσιν ωδήν καινήν λέγοντες άξιος ει λαβείν το βιβλίον και ανοίξαι τας σφραγίδας αυτού hότι εσφάγης και ηγόρασας τω θεώ hημάς[[231]](#footnote-231) εν τω hαίματι´ σου εκ πάσης φυλής και γλώσσης και λαού και έθνους
10. και εποίησας hημάς[[232]](#footnote-232) τω θεώ hημών βασιλείς[[233]](#footnote-233) και hιερείς και βασιλεύσομεν[[234]](#footnote-234)[[235]](#footnote-235) επί της γης
11. και είδον και ήκουσα ⸆[[236]](#footnote-236) φωνήν αγγέλων πολλών κυκλόθεν[[237]](#footnote-237) του θρόνου και των ζώων και των πρεσβυτέρων ⸆[[238]](#footnote-238) και χιλιάδες χιλιάδων
12. λέγοντες φωνή μεγάλη αξιόν εστίν το αρνίον το εσφαγμένον λαβείν την δύναμιν και ⸆[[239]](#footnote-239) πλούτον και σοφίαν και ισχύν και τιμήν και δόξαν και ευλογίαν
13. και παν κτίσμα hο εν τω ουρανώ και ⸀εν τη γη[[240]](#footnote-240) και hυποκάτω της γης και επί της θαλάσσης hά[[241]](#footnote-241) εστίν [[242]](#footnote-242) και τα εν αυτοίς πάντα[[243]](#footnote-243) ήκουσα λέγοντας τω καθημένω επί του θρόνου και τω αρνίω hη ευλογία και hη τιμή και hη δόξα και το κράτος εις τους αιώνας των αιώνων ⸆[[244]](#footnote-244)
14. και τα τέσσαρα[[245]](#footnote-245) ζώα έλεγον[[246]](#footnote-246) αμήν και hοι εικοσιτέσσαρες[[247]](#footnote-247) πρεσβύτεροι έπεσαν[[248]](#footnote-248) και προσεκύνησαν ⸀ζώντι εις τους αιώνας των αιώνων[[249]](#footnote-249)

### Revelation 6

1. και είδον hότε ήνοιξεν το αρνίον μίαν εκ των ⸆[[250]](#footnote-250) σφραγίδων και ήκουσα hενός εκ των τεσσάρων ζώων λέγοντος hως φωνής[[251]](#footnote-251) βροντής έρχου ⸀και βλέπε[[252]](#footnote-252)[[253]](#footnote-253)
2. ⸀και είδον[[254]](#footnote-254) και ιδού hίππος λευκός και hο καθήμενος επ αυτώ[[255]](#footnote-255) έχων τόξον και εδόθη αυτώ στέφανος και εξήλθεν νικών και hίνα νικήση
3. και hότε ήνοιξεν ⸀την δευτέραν σφραγίδα[[256]](#footnote-256) ήκουσα του δευτέρου ζώου λέγοντος έρχου ⸀και βλέπε[[257]](#footnote-257)
4. και εξήλθεν άλλος hίππος πυρρός και τω καθημένω επ αυτώ[[258]](#footnote-258) εδόθη αυτώ[[259]](#footnote-259) λαβείν την ειρήνην από[[260]](#footnote-260) της γης και[[261]](#footnote-261) hίνα αλλήλους σφάξωσιν[[262]](#footnote-262) και εδόθη αυτώ μάχαιρα μεγάλη
5. και hότε ήνοιξεν[[263]](#footnote-263) ⸀την τρίτην σφραγίδα[[264]](#footnote-264) ήκουσα του τρίτου ζώου λέγοντος έρχου ⸀και βλέπε[[265]](#footnote-265)[[266]](#footnote-266) ⸀και είδον[[267]](#footnote-267) και ιδού hίππος μέλας και hο καθήμενος επ αυτώ[[268]](#footnote-268) έχων ζυγόν εν τη χειρί αυτού
6. και ήκουσα ⸆[[269]](#footnote-269) φωνήν εν μέσω των τεσσάρων ζώων λέγουσαν χοίνιξ σίτου δηναρίου και τρεις χοίνικες κριθής[[270]](#footnote-270) δηναρίου και το έλαιον και τον οίνον μη αδικήσης
7. και hότε ήνοιξεν την σφραγίδα την τετάρτην ήκουσα φωνήν[[271]](#footnote-271) του τετάρτου ζώου λέγουσαν[[272]](#footnote-272) έρχου ⸀και βλέπε[[273]](#footnote-273)[[274]](#footnote-274)
8. ⸀και είδον[[275]](#footnote-275) και ιδού hίππος χλωρός και hο καθήμενος επάνω αυτού[[276]](#footnote-276) όνομα αυτώ hο[[277]](#footnote-277) θάνατος και hο hάδης ακολούθει[[278]](#footnote-278) μετ[[279]](#footnote-279) αυτού[[280]](#footnote-280) και εδόθη αυτοίς[[281]](#footnote-281) εξουσία ⸀αποκτείναι επί το τέταρτον της γης[[282]](#footnote-282) εν ρομφαία και εν λιμώ και εν θανάτω και hυπό των θηρίων της γης
9. και hότε ήνοιξεν την πέμπτην σφραγίδα είδον hυποκάτω του θυσιαστηρίου τας ψυχάς των εσφαγμένων διά τον λόγον του θεού και διά την μαρτυρίαν ⸆[[283]](#footnote-283) hήν είχον
10. και έκραζον[[284]](#footnote-284) φωνή μεγάλη λέγοντες hέως πότε hο δεσπότης hο hάγιος και hο[[285]](#footnote-285) αληθινός ού κρίνεις και εκδικείς το hαίμα hημών από[[286]](#footnote-286) των κατοικούντων επί της γης
11. και εδόθησαν[[287]](#footnote-287) ⸆[[288]](#footnote-288) ⸀hεκάστοις στολαί(?) λευκαί[[289]](#footnote-289) και ερρέθη αυτοίς hίνα αναπαύσωνται[[290]](#footnote-290) έτι χρόνον μικρόν[[291]](#footnote-291) hέως hού[[292]](#footnote-292) πληρώσονται[[293]](#footnote-293) και hοι σύνδουλοι αυτών και hοι αδελφοί αυτών ⸆[[294]](#footnote-294) hοι μέλλοντες αποκτείνεσθαι[[295]](#footnote-295)[[296]](#footnote-296) hως και αυτοί
12. και είδον hότε ήνοιξεν την σφραγίδα την hέκτην και ιδού[[297]](#footnote-297) σεισμός μέγας εγένετο και hο hήλιος ⸀μέλας εγένετο[[298]](#footnote-298) hως σάκκος τρίχινος και hη σελήνη ⸆[[299]](#footnote-299) εγένετο hως hαίμα
13. και hοι αστέρες του ουρανού έπεσαν[[300]](#footnote-300) εις την γην hως συκή βάλλει[[301]](#footnote-301) τους ολύνθους αυτής hυπό ⸀μεγάλου ανέμου[[302]](#footnote-302) σειομένη
14. και ⸆[[303]](#footnote-303) ουρανός απεχωρίσθη hως βιβλίον hειλισσόμενον[[304]](#footnote-304) και παν όρος και νήσος εκ των τόπων αυτών εκινήθησαν
15. και hοι βασιλείς της γης και hοι μεγιστάνες και ⸀hοι πλούσιοι και hοι χιλίαρχοι[[305]](#footnote-305) και hοι δυνατοί[[306]](#footnote-306) και πας δούλος και πας[[307]](#footnote-307) ελεύθερος έκρυψαν hεαυτούς εις τα σπήλαια και εις τας πέτρας των ορέων
16. και λέγουσιν τοις όρεσιν και ταις πέτραις πέσετε[[308]](#footnote-308) εφ hημάς και κρύψατε hημάς από προσώπου του καθημένου επί του θρόνου και από της οργής του αρνίου
17. hότι ήλθεν hη hημέρα hη μεγάλη της οργής αυτού[[309]](#footnote-309) και τίς δύναται σταθήναι

### Revelation 7

1. και[[310]](#footnote-310) μετά ταύτα[[311]](#footnote-311) είδον τέσσαρας αγγέλους hεστώτας επί τας τέσσαρας γωνίας της γης κρατούντας τους τέσσαρας ανέμους της γης hίνα μη πνέη άνεμος επί της γης μήτε επί της θαλάσσης μήτε επί παν[[312]](#footnote-312) δένδρον
2. και είδον άλλον άγγελον αναβάντα[[313]](#footnote-313) από ανατολής hηλίου έχοντα σφραγίδα θεού ζώντος και έκραξεν φωνή μεγάλη τοις τέσσαρσιν αγγέλοις hοίς εδόθη αυτοίς αδικήσαι την γην και την θάλασσαν
3. λέγων μη αδικήσητε την γην μήτε την θάλασσαν μήτε τα δένδρα άχρις[[314]](#footnote-314) hού[[315]](#footnote-315) σφραγίζωμεν[[316]](#footnote-316) τους δούλους του θεού hημών επί των μετώπων αυτών
4. και ήκουσα τον αριθμόν των εσφραγισμένων ⸀ρμδ[[317]](#footnote-317)[[318]](#footnote-318) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[319]](#footnote-319) εκ πάσης φυλής hυιών ισραήλ
5. εκ φυλής ιούδα ⸀ιβ[[320]](#footnote-320) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[321]](#footnote-321) εκ φυλής hρουβήν[[322]](#footnote-322) ⸀ιβ[[323]](#footnote-323) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[324]](#footnote-324) εκ φυλής γαδ ⸀ιβ[[325]](#footnote-325) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[326]](#footnote-326)
6. εκ φυλής ασήρ ⸀ιβ[[327]](#footnote-327) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[328]](#footnote-328) εκ φυλής νεφθαλείμ[[329]](#footnote-329) ⸀ιβ[[330]](#footnote-330) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[331]](#footnote-331) εκ φυλής μανασσή ⸀ιβ[[332]](#footnote-332) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[333]](#footnote-333)
7. εκ φυλής συμεών ⸀ιβ[[334]](#footnote-334) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[335]](#footnote-335) εκ φυλής λευί[[336]](#footnote-336) ⸀ιβ[[337]](#footnote-337) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[338]](#footnote-338) εκ φυλής ισαχάρ[[339]](#footnote-339) ⸀ιβ[[340]](#footnote-340) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[341]](#footnote-341)
8. εκ φυλής ζαβουλών ⸀ιβ[[342]](#footnote-342) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[343]](#footnote-343) εκ φυλής ιωσήφ ⸀ιβ[[344]](#footnote-344) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[345]](#footnote-345) εκ φυλής βενιαμίν[[346]](#footnote-346) ⸀ιβ[[347]](#footnote-347) χιλιάδες εσφραγισμένοι[[348]](#footnote-348)
9. μετά ταύτα είδον και ιδού όχλος πολύς hον αριθμήσαι αυτόν[[349]](#footnote-349) ουδείς ηδύνατο[[350]](#footnote-350) εκ παντός έθνους και φυλών και λαών και γλωσσών hεστώτες[[351]](#footnote-351) ενώπιον του θρόνου και ενώπιον του αρνίου περιβεβλημένοι[[352]](#footnote-352) στολάς λευκάς και φοίνικες εν ταις χερσίν αυτών
10. και κράζοντες[[353]](#footnote-353) φωνή μεγάλη λέγοντες hη σωτηρία ⸀τω καθημένω επί του θρόνου του θεού hημών[[354]](#footnote-354) και τω αρνίω
11. και πάντες hοι άγγελοι hεστήκεσαν[[355]](#footnote-355)[[356]](#footnote-356) κύκλω του θρόνου και των πρεσβυτέρων και των τεσσάρων ζώων και έπεσον[[357]](#footnote-357) ενώπιον του θρόνου επί ⸆[[358]](#footnote-358) πρόσωπον[[359]](#footnote-359) αυτών και προσεκύνησαν τω θεώ
12. λέγοντες αμήν hη ευλογία και hη δόξα και hη σοφία και hη ευχαριστία και hη τιμή και hη δύναμις και hη ισχύς τω θεώ hημών εις τους αιώνας των αιώνων αμήν[[360]](#footnote-360)
13. και απεκρίθη hεις εκ των πρεσβυτέρων λέγων μοι hούτοι hοι περιβεβλημένοι τας στολάς τας λευκάς τίνες εισίν και πόθεν ήλθον
14. και είρηκα[[361]](#footnote-361) αυτώ κύριε´ ⸆[[362]](#footnote-362) συ οίδας και είπεν´ μοι hούτοι´ εισίν hοι ερχόμενοι εκ της θλίψεως της μεγάλης και έπλυναν τας στολάς αυτών και ελεύκαναν στολάς[[363]](#footnote-363) αυτών[[364]](#footnote-364)[[365]](#footnote-365) εν τω hαίματι του αρνίου
15. διά τούτο´ εισίν ενώπιον του θρόνου του θεού και λατρεύουσιν αυτώ hημέρας και νυκτός εν τω ναώ αυτού και hο καθήμενος επί ⸀του θρόνου[[366]](#footnote-366) σκηνώσει επ αυτούς
16. ου πεινάσουσιν έτι ουδέ διψήσουσιν έτι ουδέ[[367]](#footnote-367) μη πέση επ αυτούς hο hήλιος ουδέ παν καύμα
17. hότι το αρνίον το αναμέσον[[368]](#footnote-368) του θρόνου του[[369]](#footnote-369) ποιμανεί αυτούς και hοδηγήσει[[370]](#footnote-370) αυτούς επί ζώσας[[371]](#footnote-371) πηγάς hυδάτων και εξαλείψει hο θεός παν δάκρυον από[[372]](#footnote-372) των οφθαλμών αυτών

### Revelation 8

1. και hότε[[373]](#footnote-373) ήνοιξεν την σφραγίδα την hεβδόμην εγένετο σιγή εν τω ουρανώ hως hημιώριον
2. και είδον τους hεπτά αγγέλους hοι ενώπιον του θεού hεστήκασιν και εδόθησαν αυτοίς hεπτά σάλπιγγες
3. και άλλος άγγελος ήλθεν και εστάθη επί του θυσιαστήριον[[374]](#footnote-374) έχων λιβανωτόν χρυσούν και εδόθη αυτώ θυμιάματα πολλά hίνα δώση[[375]](#footnote-375) ταις προσευχαίς των hαγίων πάντων επί το θυσιαστήριον το χρυσούν το ενώπιον του θρόνου
4. και ανέβη hο καπνός των θυμιαμάτων ταις προσευχαίς των hαγίων εκ χειρός του αγγέλου ενώπιον του θεού
5. και είληφεν hο άγγελος το[[376]](#footnote-376) λιβανωτόν και εγέμισεν αυτό[[377]](#footnote-377) εκ του πυρός του θυσιαστηρίου και έβαλεν εις την γην και εγένοντο ⸀φωναί και βρονταί[[378]](#footnote-378) και αστραπαί και σεισμός
6. και hοι hεπτά άγγελοι ⸆[[379]](#footnote-379) έχοντες τας hεπτά σάλπιγγας hητοίμασαν hεαυτούς[[380]](#footnote-380) hίνα σαλπίσωσιν
7. και hο πρώτος άγγελος[[381]](#footnote-381) εσάλπισεν και εγένετο χάλαζα και πύρ μεμιγμένα ⸆[[382]](#footnote-382) hαίματι και εβλήθη εις την γην ⸆[[383]](#footnote-383) και το τρίτον των δένδρων κατεκάη και πας χόρτος χλωρός κατεκάη
8. και hο δεύτερος άγγελος εσάλπισεν και hως όρος μέγα πυρί[[384]](#footnote-384) καιόμενον εβλήθη εις την θάλασσαν και εγένετο το τρίτον της θαλάσσης hαίμα
9. και απέθανεν[[385]](#footnote-385) το τρίτον των κτισμάτων των[[386]](#footnote-386) εν τη θαλάσση τα έχοντα ψυχάς και το τρίτον των πλοίων διεφθάρη[[387]](#footnote-387)
10. και hο τρίτος άγγελος εσάλπισεν και έπεσεν εκ του ουρανού αστήρ μέγας καιόμενος hως λαμπάς και έπεσεν επί το τρίτον των ποταμών και επί τας πηγάς ⸆[[388]](#footnote-388) hυδάτων
11. και το όνομα του αστέρος λέγεται hο άψινθος και γίνεται[[389]](#footnote-389) το τρίτον ⸆[[390]](#footnote-390) εις άψινθον και πολλοί ⸆[[391]](#footnote-391) ανθρώπων απέθανον εκ των hυδάτων hότι επικράνθησαν
12. και hο τέταρτος άγγελος εσάλπισεν και επλήγη το τρίτον του hηλίου και το τρίτον της σελήνης και το τρίτον των αστέρων hίνα σκοτισθή το τρίτον αυτών και ⸀hη hημέρα μη φαίνη[[392]](#footnote-392) το τρίτον αυτής[[393]](#footnote-393) και hη νυξ hομοίως
13. και είδον και ήκουσα hενός αγγέλου[[394]](#footnote-394) πετομένου εν μεσουρανήματι λέγοντος φωνή μεγάλη ουαί, ουαί, ουαί, τοις[[395]](#footnote-395) κατοικούσιν[[396]](#footnote-396) επί της γης εκ των λοιπών φωνών της σάλπιγγος των τριών αγγέλων των μελλόντων σαλπίζειν

### Revelation 9

1. και hο πέμπτος άγγελος εσάλπισεν και είδον αστέρα εκ του ουρανού πεπτωκότα εις την γην και εδόθη αυτώ hη χλείς του φρέατος της αβύσσου
2. και ήνοιξεν το φρέαρ της αβύσσου και ανέβη καπνός εκ του φρέατος hως καπνός καμίνου μεγάλης[[397]](#footnote-397) και εσκοτίσθη[[398]](#footnote-398) hο hήλιος και hο αήρ εκ του καπνού του φρέατος
3. και εκ του καπνού εξήλθον ακρίδες εις την γην και εδόθη αυταίς εξουσία hως έχουσιν εξουσίαν hοι σκορπίοι της γης
4. και ερρέθη αυταίς hίνα μη αδικήσωσιν[[399]](#footnote-399) τον χόρτον της γης ουδέ παν χλωρόν ουδέ παν δένδρον ει μη τους ανθρώπους μόνους[[400]](#footnote-400) hοίτινες ουκ έχουσιν την σφραγίδα του θεού επί των μετώπων αυτών[[401]](#footnote-401)
5. και εδόθη αυταίς hίνα μη αποκτείνωσιν αυτούς αλλ hίνα βασανισθώσιν[[402]](#footnote-402) μήνας πέντε και hο βασανισμός αυτών hως βασανισμός σκορπίου hόταν παίση άνθρωπον
6. και εν ταις hημέραις εκείναις ζητήσουσιν hοι άνθρωποι τον θάνατον και ουχ[[403]](#footnote-403) ευρήσουσιν αυτόν και επιθυμήσουσιν αποθανείν και φεύξεται[[404]](#footnote-404) ⸀hο θάνατος απ αυτών[[405]](#footnote-405)
7. και τα hομοιώματα των ακρίδων hόμοια hίπποις hητοιμασμένοις εις πόλεμον και επί τας κεφαλάς αυτών hως στέφανοι ⸀hόμοιοι χρυσώ[[406]](#footnote-406) και τα πρόσωπα αυτών hως πρόσωπα ανθφώπων
8. και είχον[[407]](#footnote-407) τρίχας hως τρίχας γυναικών και hοι οδόντες αυτών hως λεόντων ήσαν
9. και είχον[[408]](#footnote-408) θώρακας hως θώρακας σιδηρούς και hη φωνή των πτερύγων αυτών hως φωνή hαρμάτων hίππων πολλών τρεχόντων εις πόλεμον
10. και έχουσιν ουράς hομοίας σκορπίοις και κέντρα ην[[409]](#footnote-409) εν ταις ουραίς αυτών και[[410]](#footnote-410) ⸀hη εξουσία αυτών[[411]](#footnote-411) αδικήσαι τους ανθρώπους μήνας πέντε
11. και[[412]](#footnote-412) έχουσιν[[413]](#footnote-413) ⸀εφ[[414]](#footnote-414) αυτών βασιλέα τον[[415]](#footnote-415) άγγελον της αβύσσου όνομα αυτώ hεβραϊστί αβαδδών[[416]](#footnote-416) ⸀και εν[[417]](#footnote-417) τη hελληνική όνομα έχει απολλύων
12. hη ουαί hη μία απήλθεν ιδού έρχονται[[418]](#footnote-418) έτι δύο ουαί μετά ταύτα
13. και hο hέκτος άγγελος εσάλπισεν και ήκουσα φωνήν μίαν εκ των τεσσάρων[[419]](#footnote-419) κεράτων του θυσιαστηρίου του χρυσού του ενώπιον του θεού
14. λέγουσαν[[420]](#footnote-420) τω hέκτω αγγέλω ⸀hος είχε[[421]](#footnote-421) την σάλπιγγα λύσον τους τέσσαρας αγγέλους τους δεδεμένους επί τω ποταμώ τω μεγάλω ευφράτη
15. και ελύθησαν hοι τέσσαρες άγγελοι hοι hητοιμασμένοι εις την hώραν και ⸆[[422]](#footnote-422) hημέραν και μήνα και ενιαυτόν hίνα αποκτείνωσιν το τρίτον των ανθρώπων
16. και hο αριθμός των στρατευμάτων του hιππικού[[423]](#footnote-423) δύο[[424]](#footnote-424) μυριάδες[[425]](#footnote-425)[[426]](#footnote-426) μυριάδων και[[427]](#footnote-427) ήκουσα τον αριθμόν αυτών
17. και hούτως είδον τους hίππους εν τη hοράσει και τους καθημένους επ αυτών έχοντας θώρακας πυρίνους και hυακινθίνους και θειώδεις και hαι κεφαλαί των hίππων hως κεφαλαί λεόντων και εκ των στομάτων αυτών εκπορεύεται πυρ και καπνός και θείον
18. hυπό[[428]](#footnote-428) των τριών ⸆[[429]](#footnote-429) τούτων απεκτάνθησαν το τρίτον των ανθρώπων εκ[[430]](#footnote-430) του πυρός και εκ[[431]](#footnote-431) του καπνού και εκ[[432]](#footnote-432) του θείου του εκπορευομένου εκ των στομάτων αυτών
19. hαι[[433]](#footnote-433) γαρ εξουσίαι[[434]](#footnote-434) αυτών[[435]](#footnote-435) εν τω στόματι αυτών εστίν ⸆[[436]](#footnote-436) hαι γαρ ουραί αυτών hόμοιαι όφεσιν έχουσαι κεφαλάς και εν αυταίς αδικούσιν
20. και hοι λοιποί των ανθρώπων hοι ουκ απεκτάνθησαν εν ταις πληγαίς ταύταις ούτε[[437]](#footnote-437) μετενόησαν εκ των έργων των χειρών αυτών hίνα μη προσκυνήσωσιν[[438]](#footnote-438) τα δαιμόνια και ⸆[[439]](#footnote-439) είδωλα τα χρυσά και τα αργυρά και τα χαλκά και τα λίθινα και τα ξύλινα hά ούτε βλέπειν δύνανται ούτε ακούειν ούτε περιπατείν
21. και ου μετενόησαν εκ των φόνων αυτών ούτε εκ των φαρμακειών[[440]](#footnote-440) αυτών ούτε εκ της πορνείας αυτών ούτε εκ των κλεμμάτων αυτών

### Revelation 10

1. και είδον άλλον[[441]](#footnote-441) άγγελον ισχυρόν καταβαίνοντα εκ του ουρανού περιβεβλημένον νεφέλην και ⸆[[442]](#footnote-442) ίρις επί ⸀της κεφαλής[[443]](#footnote-443) ⸆[[444]](#footnote-444) και το πρόσωπον αυτού hως hο hήλιος και hοι πόδες αυτού hως στύλοι πυρός
2. και είχεν[[445]](#footnote-445) εν τη χειρί αυτού βιβλαρίδιον[[446]](#footnote-446) ανεωγμένον[[447]](#footnote-447) και έθηκεν τον πόδα αυτού τον δεξιόν επί ⸀την θαλασσάν[[448]](#footnote-448) τον δε ευώνυμον επί ⸀την γην[[449]](#footnote-449)
3. και έκραξεν φωνή μεγάλη hώσπερ λέων μυκάται και hότε έκραξεν ελάλησαν hαι hεπτά βρονταί τας hεαυτών φωνάς
4. και hότε ελάλησαν hαι hεπτά βρονταί ⸀τας φωνάς hεαυτών[[450]](#footnote-450) έμελλον[[451]](#footnote-451) γράφειν και ήκουσα φωνήν εκ του ουρανού λέγουσαν μοι[[452]](#footnote-452) σφράγισον hά ελάλησαν hαι hεπτά βρονταί και μη ταύτα[[453]](#footnote-453) γράψης
5. και hο άγγελος hον είδον hεστώτα επί της θαλάσσης και επί της γης ήρεν την χείρα αυτού ⸆[[454]](#footnote-454) εις τον ουρανόν
6. και ώμοσεν εν[[455]](#footnote-455) τω ζώντι εις τους αιώνας των αιώνων hος έκτισεν τον ουρανόν και τα εν αυτώ και την γην και τα εν αυτή ⸀και την θάλασσαν και τα εν αυτή[[456]](#footnote-456) hότι χρόνος ⸀ουκ έσται έτι[[457]](#footnote-457)
7. αλλά[[458]](#footnote-458) εν ταις hημέραις της φωνής του hεβδόμου αγγέλου hόταν μέλλη σαλπίζειν και τελεσθή[[459]](#footnote-459) το μυστήριον του θεού hως ευηγγέλισεν ⸀τοις hεαυτού ⸀δούλοις τοις προφήταις[[460]](#footnote-460)[[461]](#footnote-461)
8. και hη φωνή hήν ήκουσα εκ του ουρανού πάλιν λαλούσα[[462]](#footnote-462) μετ εμού και λέγουσα[[463]](#footnote-463) hύπαγε λάβε το βιβλαρίδιον[[464]](#footnote-464)[[465]](#footnote-465) το ηνεωγμένον[[466]](#footnote-466) εν τη χειρί ⸆[[467]](#footnote-467) αγγέλου του hεστώτος επί της θαλάσσης και επί της γης
9. και απήλθον[[468]](#footnote-468) προς τον άγγελον λέγων αυτώ δος[[469]](#footnote-469) μοι το βιβλαρίδιον[[470]](#footnote-470) και λέγει μοι λάβε και κατάφαγε αυτό και πικρανεί σου την κοιλίαν αλλ εν τω στόματι´ σου έσται γλυκύ hως μέλι
10. και έλαβον το βιβλαρίδιον[[471]](#footnote-471) εκ της χειρός του αγγέλου και κατέφαγον αυτό και ην εν τω στόματι´ μου hως μέλι γλυκύ και hότε έφαγον αυτό επικράνθη hη κοιλία μου
11. και λέγει´[[472]](#footnote-472) μοι δει σε πάλιν προφητεύσαι επί λαοίς και ⸆[[473]](#footnote-473) έθνεσιν και γλώσσαις και βασιλεύσιν πολλοίς

### Revelation 11

1. και εδόθη μοι κάλαμος hόμοιος hράβδω λέγων έγειραι[[474]](#footnote-474) και μέτρησον τον ναόν του θεού και το θυσιαστήριον και τους προσκυνούντας εν αυτώ
2. και την αυλήν την έσωθεν[[475]](#footnote-475) του ναού έκβαλε έξω[[476]](#footnote-476) και μη αυτήν μετρήσης hότι εδόθη τοις έθνεσιν και την πόλιν την hαγίαν πατήσουσιν μήνας τεσσαράκοντα[[477]](#footnote-477) ⸆[[478]](#footnote-478)[[479]](#footnote-479) δύο
3. και δώσω τοις δυσίν μάρτυσιν´ μου και προφητεύσουσιν hημέρας χιλίας διακοσίας hεξήκοντα περιβεβλημένοι[[480]](#footnote-480) σάκκους
4. hουτοι εισίν hαι δύο ελαίαι και ⸆[[481]](#footnote-481) δύο λυχνίαι hαι[[482]](#footnote-482) ενώπιον του θεού[[483]](#footnote-483) της γης εστώσαι[[484]](#footnote-484)
5. και ει τις αυτούς θέλη[[485]](#footnote-485) αδικήσαι πυρ εκπορεύεται εκ του στόματος αυτών και κατεσθίει τους εχθρούς αυτών και ει τις ⸀αυτούς θέλη[[486]](#footnote-486)[[487]](#footnote-487) αδικήσαι hούτως δει αυτόν αποκτανθήναι
6. hούτοι έχουσιν ⸆[[488]](#footnote-488)[[489]](#footnote-489) ⸀εξουσίαν κλείσαι τον ουρανόν[[490]](#footnote-490) hίνα μη ⸀βρέχη hυετός[[491]](#footnote-491) εν[[492]](#footnote-492) ⸆[[493]](#footnote-493) hημέραις[[494]](#footnote-494) ⸀αυτών της προφητείας[[495]](#footnote-495) και εξουσίαν έχουσιν επί των hυδάτων στρέφειν αυτά εις hαίμα και πατάξαι την γην ⸆[[496]](#footnote-496) ⸀πάση πληγή hοσάκις εάν θελήσωσιν[[497]](#footnote-497)
7. και hόταν τελέσωσιν την μαρτυρίαν αυτών το θηρίον το αναβαίνον εκ της αβύσσου ποιήσει ⸀πόλεμον μετ αυτών[[498]](#footnote-498) και νικήσει αυτούς και αποκτενεί αυτούς
8. και ⸀τα πτώματα[[499]](#footnote-499) αυτών επί της πλατείας ⸆[[500]](#footnote-500) πόλεως της μεγάλης hήτις καλείται πνευματικώς σόδομα και αίγυπτος hόπου και hο κύριος hημών[[501]](#footnote-501) εσταυρώθη
9. και βλέπουσιν εκ των λαών και φυλών και γλωσσών και εθνών το πτώματα[[502]](#footnote-502) αυτών hημέρας τρεις και[[503]](#footnote-503) hήμισυ και τα πτώματα αυτών ουκ αφήσουσιν[[504]](#footnote-504) τεθήναι εις μνήματα[[505]](#footnote-505)
10. και hοι κατοικούντες επί της γης χαρούσιν[[506]](#footnote-506) επ αυτοίς και ευφρανθήσονται[[507]](#footnote-507) και δώρα πέμψουσιν[[508]](#footnote-508) αλλήλοις hότι hούτοι hοι δύο προφήται εβασάνισαν τους κατοικούντας επί της γης
11. και μετά τας[[509]](#footnote-509) τρεις hημέρας και hήμισυ πνεύμα ζωής εκ του θεού εισήλθεν ⸀επ αυτούς[[510]](#footnote-510)[[511]](#footnote-511) και έστησαν επί τους πόδας αυτών και φόβος μέγας έπεσεν[[512]](#footnote-512) επί τους θεωρούντας αυτούς
12. και ήκουσαν[[513]](#footnote-513) ⸀φωνήν μεγάλην[[514]](#footnote-514) εκ του ουρανού λέγουσαν[[515]](#footnote-515) αυτοίς ανάβητε[[516]](#footnote-516) hώδε και ανέβησαν εις τον ουρανόν εν τη νεφέλη και εθεώρησαν αυτούς hοι εχθροί αυτών
13. και εν εκείνη τη hώρα[[517]](#footnote-517) εγένετο σεισμός μέγας και το δέκατον της πόλεως έπεσεν και απεκτάνθησαν εν τω σεισμώ ονόματα ανθρώπων χιλιάδες hεπτά και hοι λοιποί έμφοβοι εγένοντο και έδωκαν δόξαν τω θεώ του ουρανού
14. hη ουαί hη δευτέρα απήλθεν ⸀ιδού hη ουαί hη τρίτη[[518]](#footnote-518) έρχεται ταχύ
15. και hο hέβδομος άγγελος εσάλπισεν και εγένοντο φωναί μεγάλαι εν τω ουρανώ λέγουσαι[[519]](#footnote-519) ⸀εγένοντο hαι βασιλείαι[[520]](#footnote-520) του κόσμου του κυρίου hημών και του χριστού αυτού και βασιλεύσει εις τους αιώνας των αιώνων
16. και hοι είκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι hοι[[521]](#footnote-521) ενώπιον ⸆[[522]](#footnote-522) του θεού καθήμενοι επί τους θρόνους αυτών έπεσαν επί τα πρόσωπα αυτών και προσεκύνησαν τω θεώ
17. λέγοντες ευχαριστούμεν´ σοι κύριε hο θεός hο παντοκράτωρ hο ων και hο ην ⸀και hο ερχόμενος[[523]](#footnote-523) hότι είληφας την δύναμιν´ σου την μεγάλην και εβασίλευσας
18. και τα έθνη ωργίσθησαν και ήλθεν hη οργή σου και hο καιρός των νεκρών κριθήναι και δούναι τον μισθόν τοις δούλοις σου τοις προφήταις και τοις hαγίοις και τοις φοβουμένοις το όνομα´ σου ⸀τοις μικροίς και τοις μεγάλοις[[524]](#footnote-524) και διαφθείραι τους διαφθείροντας την γην
19. και ηνοίγη hο ναός του θεού hο[[525]](#footnote-525) εν τω ουρανώ και ώφθη hη κιβωτός της διαθήκης αυτού[[526]](#footnote-526) εν τω ναώ αυτού και εγένοντο αστραπαί και φωναί και βρονταί ⸀και σεισμός[[527]](#footnote-527) και χάλαζα μεγάλη

### Revelation 12

1. και σημείον μέγα ώφθη εν τω ουρανώ γυνή περιβεβλημένη τον hήλιον και hη σελήνη hυποκάτω των ποδών αυτής και επί της κεφαλής αυτής στέφανος αστέρων δώδεκα
2. και εν γαστρί έχουσα και κράζει[[528]](#footnote-528) ωδίνουσα και βασανιζομένη τεκείν
3. και ώφθη άλλο σημείον εν τω ουρανώ και ιδού δράκων ⸀μέγας πυρρός[[529]](#footnote-529) έχων κεφαλάς hεπτά και κέρατα δέκα και επί τας κεφαλάς αυτού ⸀διαδήματα hεπτά[[530]](#footnote-530)
4. και hη ουρά αυτού σύρει το τρίτον των αστέρων του ουρανού και έβαλεν αυτούς εις την γην και hο δράκων hέστηκεν ενώπιον της γυναικός της μελλούσης τεκείν hίνα hόταν τέκη το τέκνον αυτής καταφάγη
5. και έτεκεν hυιόν άρρενα[[531]](#footnote-531) hος μέλλει ποιμαίνειν πάντα τα έθνη εν hράβδω σιδηρά και hηρπάσθη το τέκνον αυτής προς τον θεόν και ⸆[[532]](#footnote-532) τον θρόνον αυτού
6. και hη γυνή έφυγεν εις την έρημον hόπου έχει εκεί τόπον hητοιμασμένον από[[533]](#footnote-533) του θεού hίνα εκεί τρέφωσιν[[534]](#footnote-534) αυτήν hημέρας χιλίας διακοσίας hεξήκοντα
7. και εγένετο πόλεμος εν τω ουρανώ hο μιχαήλ και hοι άγγελοι αυτού ⸀επολέμησαν κατά[[535]](#footnote-535)[[536]](#footnote-536) του δράκοντος και hο δράκων επολέμησεν και hοι άγγελοι αυτού
8. και ουκ ⸀ίσχυσάν ούτε[[537]](#footnote-537) τόπος hευρέθη αυτών[[538]](#footnote-538) έτι εν τω ουρανώ
9. και εβλήθη hο δράκων hο μέγας hο όφις hο αρχαίος hο καλούμενος διάβολος και hο[[539]](#footnote-539) σατανάς hο πλανών την οικουμένην hόλην εβλήθη εις την γην και hοι άγγελοι αυτού μετ αυτού εβλήθησαν
10. και ήκουσα φωνήν μεγάλην ⸀λέγουσαν εν τω ουρανώ[[540]](#footnote-540) άρτι εγένετο hη σωτηρία και hη δύναμις και hη βασιλεία του θεού hημών και hη εξουσία του χριστού αυτού hότι κατεβλήθη[[541]](#footnote-541) hο κατήγορος[[542]](#footnote-542) των αδελφών hημών hο κατηγορών αυτούς[[543]](#footnote-543) ενώπιον του θεού hημών hημέρας και νυκτός
11. και αυτοί ενίκησαν αυτόν διά το hαίμα του αρνίου και διά τον λόγον της μαρτυρίας αυτών και ουκ ηγάπησαν την ψυχήν αυτών άχρι θανάτου
12. διά τούτο ευφραίνεσθε ουρανοί και hοι εν αυτοίς σκηνούντες ουαί ⸀τοις κατοικούσιν[[544]](#footnote-544) ⸀την γην και την θάλασσαν[[545]](#footnote-545) hότι κατέβη hο διάβολος προς hυμάς έχων θυμόν μέγαν ειδώς hότι ολίγον καιρόν έχει
13. και hότε είδεν hο δράκων hότι εβλήθη εις την γην εδίωξεν την γυναίκα hήτις έτεκεν τον άρρενα[[546]](#footnote-546)
14. και εδόθησαν τη γυναικί ⸆[[547]](#footnote-547) δύο πτέρυγες του αετού του μεγάλου hίνα πέτηται εις την έρημον εις τον τόπον αυτής ⸀hόπου τρέφεται[[548]](#footnote-548) εκεί καιρόν και καιρούς και hήμισυ καιρού από προσώπου του όφεως
15. και έβαλεν hο όφις ⸀οπίσω της γυναικός εκ του στόματος αυτού[[549]](#footnote-549) hύδωρ hως ποταμόν hίνα ταύτην[[550]](#footnote-550) ποταμοφόρητον ποιήση
16. και εβοήθησεν hη γη τη γυναικί και ήνοιξεν hη γη το στόμα αυτής και κατέπιεν τον ποταμόν hον έβαλεν hο δράκων εκ του στόματος αυτού
17. και ωργίσθη hο δράκων επί τη γυναικί και απήλθεν ποιήσαι πόλεμον μετά των λοιπών του σπέρματος αυτής των τηρούντων τας εντολάς του θεού και εχόντων την μαρτυρίαν του[[551]](#footnote-551) ιησού χριστού[[552]](#footnote-552)

### Revelation 13

1. και εστάθην[[553]](#footnote-553) επί την άμμον της θαλάσσης[[554]](#footnote-554) και είδον εκ της θαλάσσης θηρίον αναβαίνον έχον ⸀κεφαλάς hεπτά και κέρατα δέκα[[555]](#footnote-555) και επί των κεράτων αυτού δέκα διαδήματα και επί τας κεφαλάς αυτού ονόματα βλασφημίας
2. και το θηρίον hο είδον ην hόμοιον παρδάλει και hοι πόδες αυτού hως άρκου και το στόμα αυτού hως στόμα λέοντος και έδωκεν αυτώ hο δράκων την δύναμιν αυτού και τον θρόνον αυτού και εξουσίαν μεγάλην
3. και είδον[[556]](#footnote-556) μίαν ⸆[[557]](#footnote-557) των κεφαλών αυτού hως[[558]](#footnote-558) εσφαγμένην εις θάνατον και hη πληγή του θανάτου αυτού εθεραπεύθη και εθαυμάσθη[[559]](#footnote-559) hόλη τη[[560]](#footnote-560) γη οπίσω του θηρίου
4. και προσεκύνησαν ⸀τον δράκοντα hός[[561]](#footnote-561)[[562]](#footnote-562) έδωκεν[[563]](#footnote-563) ⸆[[564]](#footnote-564) εξουσίαν τω θηρίω και προσεκύνησαν ⸀το θηρίον[[565]](#footnote-565) λέγοντες τις hόμοιος τω θηρίω ⸆[[566]](#footnote-566) τις δύναται[[567]](#footnote-567) πολεμήσαι μετ αυτού
5. και εδόθη αυτώ στόμα λαλούν μεγάλα και βλασφημίας[[568]](#footnote-568) και εδόθη αυτώ εξουσία ⸆[[569]](#footnote-569) ποιήσαι μήνας τεσσεράκοντα ⸆[[570]](#footnote-570) δύο
6. και ήνοιξεν το στόμα αυτού εις βλασφημίαν[[571]](#footnote-571) προς τον θεόν βλασφημήσαι το όνομα αυτού και την σκηνήν αυτού και[[572]](#footnote-572) τους εν τω ουρανώ σκηνούντας
7. ⸀και εδόθη αυτώ πόλεμον ποιήσαι μετά των hαγίων και νικήσαι αυτούς][[573]](#footnote-573)[[574]](#footnote-574) και εδόθη αυτώ εξουσία επί πάσαν φυλήν ⸆[[575]](#footnote-575) και γλώσσαν και έθνος
8. και προσκυνήσουσιν αυτώ[[576]](#footnote-576) πάντες hοι κατοικούντες επί της γης hων[[577]](#footnote-577), ου γέγραπται ⸀τα ονόματα εν τη βίβλω[[578]](#footnote-578)[[579]](#footnote-579) της ζωής του αρνίου ⸆[[580]](#footnote-580) εσφαγμένου από καταβολής κόσμου
9. ει τις έχει ους ακουσάτω
10. ει τις ⸆[[581]](#footnote-581)[[582]](#footnote-582) αιχμαλωσίαν εις[[583]](#footnote-583) αιχμαλωσίαν hυπάγει ει τις εν μαχαίρα[[584]](#footnote-584) αποκτενεί δει αυτόν εν μαχαίρα[[585]](#footnote-585) αποκτανθήναι hώδε εστίν hη hυπομονή και hη πίστις των hαγίων
11. και είδον άλλο θηρίον αναβαίνον εκ της γης και είχεν κέρατα δύο hόμοια αρνίω και ελάλει hως δράκων
12. και την εξουσίαν του πρώτου θηρίου πάσαν ποιεί ενώπιον αυτού και ποιεί[[586]](#footnote-586) την γην και τους ⸀κατοικούντας εν αυτή[[587]](#footnote-587) hίνα προσκυνήσωσιν[[588]](#footnote-588) το θηρίον το πρώτον hου εθεραπεύθη hη πληγή του θανάτου αυτού
13. και ποιεί σημεία μεγάλα ⸀hίνα και πυρ[[589]](#footnote-589) ποιή[[590]](#footnote-590) ⸀καταβαίνειν εκ του ουρανού[[591]](#footnote-591)[[592]](#footnote-592) εις[[593]](#footnote-593) την γην ενώπιον των ανθρώπων
14. και πλανά τους ⸀εμούς τους[[594]](#footnote-594) κατοικούντας επί της γης διά τα σημεία hά εδόθη αυτώ ποιήσαι ενώπιον του θηρίου λέγων τοις κατοικούσιν επί της γης ποιήσαι εικόνα τω θηρίω hο[[595]](#footnote-595) έχει[[596]](#footnote-596) την πληγήν ⸀της μαχαίρας[[597]](#footnote-597) και έζησεν[[598]](#footnote-598)
15. και εδόθη αυτώ[[599]](#footnote-599) ⸀δούναι πνεύμα[[600]](#footnote-600) τη εικόνι του θηρίου hίνα και λαλήση hη εικών του θηρίου και ποιήση ⸆[[601]](#footnote-601) hόσοι αν[[602]](#footnote-602) μη προσκυνήσωσιν ⸀την εικόνα[[603]](#footnote-603) του θηρίου hίνα[[604]](#footnote-604) αποκτανθώσιν
16. και ποιεί πάντας τους μικρούς και τους μεγάλους και τους πλουσίους και τους πτωχούς και τους ελευθέρους και τους δούλους hίνα δώση[[605]](#footnote-605)[[606]](#footnote-606) αυτοίς χάραγμα[[607]](#footnote-607) επί της χειρός αυτών της δεξιάς η επί ⸀των μετώπων[[608]](#footnote-608) αυτών
17. και[[609]](#footnote-609) hίνα μη τις δύνηται αγοράσαι η πωλήσαι ει μη hο έχων το χάραγμα η[[610]](#footnote-610) το όνομα του θηρίου η τον αριθμόν του ονόματος αυτού
18. hώδε hη σοφία εστίν hο έχων[[611]](#footnote-611) τον[[612]](#footnote-612) νουν ψηφισάτω τον αριθμόν του θηρίου αριθμός γαρ ανθρώπου εστίν και hο αριθμός αυτού χξς[[613]](#footnote-613)[[614]](#footnote-614)

### Revelation 14

1. και είδον και ιδού το αρνίον hεστηκός[[615]](#footnote-615) επί το όρος σιών και μετ αυτού ⸆[[616]](#footnote-616) hεκατόν τεσσαράκοντα[[617]](#footnote-617) τέσσαρες χιλιάδες έχουσαι το όνομα ⸆[[618]](#footnote-618) του πατρός αυτού γεγραμμένον επί των μετώπων αυτών
2. και ήκουσα φωνήν εκ του ουρανού hως φωνήν hυδάτων πολλών και hως φωνήν βροντής μεγάλης και ⸆[[619]](#footnote-619) φωνή ⸆[[620]](#footnote-620) ήκουσα ⸆[[621]](#footnote-621) κιθαρωδών κιθαριζόντων εν ταις κιθάραις αυτών
3. και άδουσιν hως[[622]](#footnote-622) ωδήν καινήν ενώπιον του θρόνου και ενώπιον των τεσσάρων ζώων και των πρεσβυτέρων και ουδείς ηδύνατο[[623]](#footnote-623) μαθείν την ωδήν ει μη hαι hεκατόν τεσσαράκοντα[[624]](#footnote-624) τέσσαρες χιλιάδες hοι ηγορασμένοι από της γης
4. hούτοι´ εισίν hοι μετά γυναικών ουκ εμολύνθησαν παρθένοι γαρ εισίν hούτοι ⸆[[625]](#footnote-625) hοι ακολουθούντες τω αρνίω hόπου αν hυπάγη[[626]](#footnote-626) hούτοι ⸆[[627]](#footnote-627) ηγοράσθησαν από των ανθρώπων απαρχή τω θεώ και τω αρνίω
5. και ⸀εν τω στόματι αυτών ουχ hευρέθη[[628]](#footnote-628) δόλος[[629]](#footnote-629) άμωμοι γαρ[[630]](#footnote-630) εισίν ⸀ενώπιον του θρόνου του θεού[[631]](#footnote-631)
6. και είδον άλλον[[632]](#footnote-632) άγγελον πετόμενον εν μεσουρανήματι έχοντα ευαγγέλιον αιώνιον ευαγγελίσαι ⸀τους κατοικούντας[[633]](#footnote-633)[[634]](#footnote-634) επί της γης και ⸆[[635]](#footnote-635) παν έθνος και φυλήν και γλώσσαν και λαόν
7. λέγοντα[[636]](#footnote-636) εν φωνή μεγάλη φοβήθητε τον θεόν[[637]](#footnote-637) και δότε αυτώ δόξαν hότι ήλθεν hη hώρα της κρίσεως αυτού και προσκυνήσατε ⸀τω ποιήσαντι[[638]](#footnote-638) τον ουρανόν και την γην και ⸆[[639]](#footnote-639) θάλασσαν και πηγάς hυδάτων
8. και άλλος ⸆[[640]](#footnote-640) άγγελος[[641]](#footnote-641) ηκολούθησεν λέγων έπεσεν, έπεσεν[[642]](#footnote-642), βαβυλών ⸀hη πόλις[[643]](#footnote-643) hη μεγάλη hότι[[644]](#footnote-644)[[645]](#footnote-645) εκ του οίνου του θυμού της πορνείας αυτής πεπότικεν πάντα ⸆[[646]](#footnote-646) έθνη
9. και ⸀τρίτος άγγελος[[647]](#footnote-647) ηκολούθησεν αυτοίς λέγων εν φωνή μεγάλη ει τις ⸀το θηρίον προσκυνεί[[648]](#footnote-648) και την εικόνα αυτού και λαμβάνει χάραγμα επί του μετώπου αυτού η επί την χείρα αυτού
10. και αυτός πίεται εκ του οίνου του θυμού του θεού του κεκερασμένου ακράτου εν τω ποτηρίω της οργής αυτού και βασανισθήσεται εν πυρί και θείω ενώπιον ⸀των hαγίων αγγέλων[[649]](#footnote-649) και ενώπιον του αρνίου
11. και hο καπνός του βασανισμού αυτών ⸀αναβαίνει εις αιώνας αιώνων[[650]](#footnote-650) και ουκ έχουσιν ανάπαυσιν hημέρας και νυκτός hοι προσκυνούντες το θηρίον και την εικόνα αυτού και ει τις λαμβάνει το χάραγμα του ονόματος αυτού
12. hώδε ⸆[[651]](#footnote-651) hυπομονή των hαγίων εστίν hώδε[[652]](#footnote-652) hοι τηρούντες τας εντολάς του θεού και την πίστιν ιησού
13. και ήκουσα φωνής εκ του ουρανού λεγούσης μοι[[653]](#footnote-653) γράψον μακάριοι hοι νεκροί hοι εν κυρίω αποθνήσκοντες απάρτι[[654]](#footnote-654) ⸀ναι λέγει[[655]](#footnote-655) το πνεύμα hίνα αναπαύσωνται[[656]](#footnote-656) εκ των κόπων αυτών τα δε[[657]](#footnote-657) έργα αυτών ακολουθεί μετ αυτών
14. και είδον και ιδού νεφέλη λευκή και επί την νεφέλην ⸀καθήμενος hόμοιος hυιώ[[658]](#footnote-658) ανθρώπου έχων επί της κεφαλής αυτού στέφανον χρυσούν και εν τη χειρί αυτού δρέπανον οξύ
15. και άλλος άγγελος εξήλθεν εκ του ναού κράζων εν ⸀μεγάλη φωνή[[659]](#footnote-659) τω καθημένω επί της νεφέλης πέμψον το δρέπανον´ σου και θέρισον hότι ήλθεν σοι[[660]](#footnote-660) hη hώρα θερίσαι hότι εξηράνθη hο θερισμός της γης
16. και έβαλεν hο καθήμενος επί ⸀την νεφέλην[[661]](#footnote-661) το δρέπανον αυτού επί την γην και εθερίσθη hη γη
17. και άλλος άγγελος εξήλθεν εκ του ναού του εν τω ουρανώ έχων και αυτός δρέπανον οξύ
18. και άλλος άγγελος εξήλθεν[[662]](#footnote-662) εκ του θυσιαστηρίου ⸆[[663]](#footnote-663) έχων εξουσίαν επί του πυρός και εφώνησεν κραυγή[[664]](#footnote-664) μεγάλη τω έχοντι το δρέπανον το οξύ λέγων πέμψον σου το δρέπανον το οξύ και τρύγησον τους βότρυας της αμπέλου της γης hότι ήκμασαν hαι σταφυλαί αυτής
19. και έβαλεν hο άγγελος το δρέπανον αυτού εις την γην και ετρύγησεν την άμπελον της γης και έβαλεν εις την ληνόν του θυμού του θεού τον μεγάλην[[665]](#footnote-665)
20. και επατήθη hη ληνός έξω[[666]](#footnote-666) της πόλεως και εξήλθεν hαίμα εκ της ληνού άχρι των χαλινών των hίππων από σταδίων χιλίων hεξακοσίων

### Revelation 15

1. και είδον άλλο σημείον εν τω ουρανώ μέγα και θαυμαστόν αγγέλους hεπτά έχοντας πληγάς hεπτά τας εσχάτας hότι εν αυταίς ετελέσθη hο θυμός του θεού
2. και είδον hως θάλασσαν hυαλίνην μεμιγμένην πυρί και τους νικώντας εκ του θηρίου και εκ της εικόνος αυτού και εκ του ⸀χαράγματος αυτού εκ του[[667]](#footnote-667) αριθμού του ονόματος αυτού hεστώτας επί την θάλασσαν την hυαλίνην έχοντας κιθάρας του θεού
3. και άδουσιν την ωδήν μωσέως[[668]](#footnote-668) ⸆[[669]](#footnote-669) δούλου του θεού και την ωδήν του αρνίου λέγοντες μεγάλα και θαυμαστά τα έργα σου κύριε hο θεός hο παντοκράτωρ δίκαιαι και αληθιναί hαι hοδοί σου hο βασιλεύς των αγίων[[670]](#footnote-670)[[671]](#footnote-671)
4. τις ου μη φοβηθή σε[[672]](#footnote-672) κύριε και δοξάση[[673]](#footnote-673) το όνομα´ σου hότι μόνος hόσιος[[674]](#footnote-674) hότι πάντα τα έθνη hήξουσιν και προσκυνήσουσιν ενώπιον´ σου hότι τα δικαιώματα´ σου εφανερώθησαν
5. και μετά ταύτα είδον και ιδού[[675]](#footnote-675) ηνοίγη hο ναός της σκηνής του μαρτυρίου εν τω ουρανώ
6. και εξήλθον hοι hεπτά άγγεοι ⸆[[676]](#footnote-676)[[677]](#footnote-677) έχοντες τας hεπτά πληγάς εκ του ναού ⸆[[678]](#footnote-678) ενδεδυμένοι λίνον[[679]](#footnote-679) καθαρόν και[[680]](#footnote-680) λαμπρόν και περιεζωσμένοι περί τα στήθη ζώνας χρυσάς
7. και hεν εκ των τεσσάρων ζώων έδωκεν τοις hεπτά αγγέλοις hεπτά φιάλας χρυσάς γεμούσας του θυμού του θεού του ζώντος εις τους αιώνας των αιώνων
8. και εγεμίσθη hο ναός καπνού εκ της δόξης του θεού και εκ της δυνάμεως αυτού και ουδείς ηδύνατο[[681]](#footnote-681) εισελθείν εις τον ναόν άχρι τελεσθώσιν hαι hεπτά πληγαί των hεπτά αγγέμων

### Revelation 16

1. και ήκουσα ⸀φωνής μεγάλης[[682]](#footnote-682) εκ του ναού λεγούσης τοις hεπτά αγγέλοις hυπάγετε και εκχέατε[[683]](#footnote-683) τας ⸆[[684]](#footnote-684) φιάλας του θυμού του θεού εις την γην
2. και απήλθεν hο πρώτος και εξέχεεν την φιάλην αυτού εις την γην και εγένετο hέλκος κακόν και πονηρόν επί τους ανθρώπους τους έχοντας το χάραγμα του θηρίου και τους ⸀τη εικόνι αυτού προσκυνούντας[[685]](#footnote-685)
3. και hο δεύτερος άγγελος[[686]](#footnote-686) εξέχεεν την φιάλην αυτού εις την θάλασσαν και εγένετο hαίμα hως νεκρού και πάσα ψυχή ζώσα[[687]](#footnote-687) απέθανεν ⸆[[688]](#footnote-688) εν τη θαλάσση
4. και hο τρίτος άγγελος[[689]](#footnote-689) εξέχεεν την φιάλην αυτού εις τους ποταμούς και εις[[690]](#footnote-690) τας πηγάς των hυδάτων και εγένετο hαίμα
5. και ήκουσα του αγγέλου των hυδάτων λέγοντος δίκαιος κύριε[[691]](#footnote-691) ει hο ων και hο ην και[[692]](#footnote-692) hο[[693]](#footnote-693) hόσιος hότι ταύτα έκρινας
6. hότι hαίμα hαγίων και προφητών εξέχεαν και hαίμα αυτοίς έδωκας[[694]](#footnote-694) πιείν άξιοι´ γαρ[[695]](#footnote-695) εισίν
7. και ήκουσα ⸀άλλου εκ[[696]](#footnote-696) του θυσιατηρίου λέγοντος ναι κύριε hο θεός hο παντοκράτωρ αληθιναί και δίκαιαι hαι κρίσεις σου
8. και hο τέταρτος άγγελος[[697]](#footnote-697) εξέχεεν την φιάλην αυτού επί τον hήλιον και εδόθη αυτώ καυματίσαι ⸀τους ανθρώπους εν πυρί[[698]](#footnote-698)
9. και εκαυματίσθησαν hοι άνθρωποι καύμα μέγα και εβλασφήμησαν ⸆[[699]](#footnote-699) το όνομα του θεού του έχοντος ⸆[[700]](#footnote-700) εξουσίαν επί τας πληγάς ταύτας και ου μετενόησαν δούναι αυτώ δόξαν
10. και hο πέμπτος άγγελος[[701]](#footnote-701) εξέχεεν την φιάλην αυτού επί τον θρόνον του θηρίου και εγένετο hη βασιλεία αυτού εσκοτωμένη και εμασσώντο[[702]](#footnote-702) τας γλώσσας αυτών εκ του πόνου
11. και εβλασφήμησαν τον θεόν του ουρανού εκ των πόνων αυτών και εκ των hελκών αυτών και ου μετενόησαν εκ των έργων αυτών
12. και hο hέκτος άγγελος[[703]](#footnote-703) εξέχεεν την φιάλην αυτού επί τον ποταμόν τον μέγαν τον[[704]](#footnote-704)[[705]](#footnote-705) ευφράτην και εξηράνθη το hύδωρ αυτού hίνα hετοιμασθή hη hοδός των βασιλέων των από ανατολών[[706]](#footnote-706) hηλίου
13. και είδον εκ του στόματος του δράκοντος και εκ του στόματος του θηρίου και εκ του στόματος του ψευδοπρφήτου πνεύματα ⸀τρία ακάθαρτα[[707]](#footnote-707) ⸀hόμοια βατράχοις[[708]](#footnote-708)
14. εισίν γαρ πνεύματα δαιμονίων ποιούντα σημεία ⸆[[709]](#footnote-709) εκπορεύεσθαι[[710]](#footnote-710) επί τους βασιλείς ⸀της γης και[[711]](#footnote-711) της οικουμένης hόλης συναγαγείν αυτούς εις ⸆[[712]](#footnote-712) πόλεμον της hημέρας εκείνης της μεγάλης του θεού του παντοκράτορος
15. ιδού έρχομαι hως κλέπτης μακάριος hο γρηγορών και τηρών τα hιμάτια αυτού hίνα μη γυμνός περιπατή και βλέπωσιν την ασχημοσύνην αυτού
16. και συνήγαγεν αυτούς εις τον τόπον τον καλούμενον hεβραϊστί hαρμαγεδδών[[713]](#footnote-713)[[714]](#footnote-714)
17. και hο hέβδομος άγγελος[[715]](#footnote-715) εξέχεεν την φιάλην αυτού εις[[716]](#footnote-716) τον αέρα και εξήλθεν φωνή μεγάλη από[[717]](#footnote-717) του ναού ⸀του ουρανού[[718]](#footnote-718) από του θρόνου λέγουσα γέγονεν
18. και εγένοντο ⸀φωναί και βρονταί και αστραπαί[[719]](#footnote-719)[[720]](#footnote-720) και σεισμός εγένετο[[721]](#footnote-721) μέγας hοίος ουκ εγένετο αφ ου hοι[[722]](#footnote-722) άνθρωποι εγένοντο επί της γης τηλικούτος σεισμός hούτως[[723]](#footnote-723) μέγας
19. και εγένετο hη πόλις hη μεγάλη εις τρία μέρη και hαι πόλεις των εθνών έπεσον[[724]](#footnote-724) και βαβυλών hη μεγάλη εμνήσθη ενώπιον του θεού δούναι αυτή το ποτήριον του οίνου του θυμού της οργής αυτού
20. και πάσα νήσος έφυγεν και όρη ουχ hευρέθησαν
21. και χάλαζα μεγάλη hως ταλαντιαία καταβαίνει εκ του ουρανού επί τους ανθρώπους και εβλασφήμησαν hοι άνθρωποι τον θεόν εκ της πληγής της χαλάζης hότι μεγάλη εστίν hη πληγή αυτής σφόδρα

### Revelation 17

1. και ήλθεν hεις εκ των hεπτά αγγέλων των εχόντων τας hεπτά φιάλας και ελάλησεν μετ εμού λέγων μοι[[725]](#footnote-725) δεύρο δείξω σοι το κρίμα της πόρνης της μεγάλης της καθημένης επί των[[726]](#footnote-726) hυδάτων των[[727]](#footnote-727) πολλών
2. μεθ hης επόρνευσαν hοι βασιλείς της γης και εμεθύσθησαν ⸀εκ του οίνου της πορνείας αυτής hοι κατοικούντες την γην[[728]](#footnote-728)
3. και απήνεγκεν´ με εις έρημον εν πνεύματι και είδον γυναίκα καθημένην επί θηρίον κόκκινον ⸀γέμον ονομάτων[[729]](#footnote-729)[[730]](#footnote-730) βλασφημίας έχον[[731]](#footnote-731) κεφαλάς hεπτά και κέρατα δέκα
4. και hη γυνή hη[[732]](#footnote-732) περιβεβλημένη πορφύρα[[733]](#footnote-733) και κοκκίνω[[734]](#footnote-734) και κεχρυσωμένη χρυσώ[[735]](#footnote-735) και λίθω τιμίω και μαργαρίταις έχουσα ⸀χρυσούν ποτήριον[[736]](#footnote-736) εν τη χειρί αυτής γέμον βδελυγμάτων και ⸆[[737]](#footnote-737) ακαθάρτητος[[738]](#footnote-738) πορνείας αυτής
5. και επί το μέτωπον αυτής όνομα γεγραμμένον μυστήριον βαβυλών hη μεγάλη hη μητηρ των πορνών και των βδελυγμάτων της γης
6. και είδον την γυναίκα μεθύουσαν εκ του hαίματος των hαγίων και[[739]](#footnote-739) εκ του hαίματος των μαρτύρων ιησού και εθαύμασα ιδών αυτήν θαύμα μέγα
7. και είπεν´ μοι hο άγγελος διατί[[740]](#footnote-740) εθαύμασας εγώ ⸀σοι ερώ[[741]](#footnote-741) το μυστήριον της γυναικός και του θηρίου του βαστάζοντος αυτήν του έχοντος τας hεπτά κεφαλάς και τα δέκα κέρατα
8. το θηρίον hο είδες ην και ουκ εστίν[[742]](#footnote-742) και μέλλει αναβαίνειν εκ της αβύσσου και εις απώλειαν hυπάγει και θαυμάσονται[[743]](#footnote-743) hοι κατοικούντες επί της γης hων ου γέγραπται τα ονόματα[[744]](#footnote-744) επί το βιβλίον της ζωής από καταβολής κόσμου βλέποντες[[745]](#footnote-745) ⸀το θηρίον ⸀hο τι[[746]](#footnote-746) ην[[747]](#footnote-747) και ουκ εστίν[[748]](#footnote-748) καίπερ εστίν[[749]](#footnote-749)[[750]](#footnote-750)
9. hώδε hο νούς hο έχων σοφίαν hαι hεπτά κεφαλαί ⸀όρη εισίν hεπτά[[751]](#footnote-751) hόπου hη γυνή κάθηται επ αυτών
10. και βασιλείς ⸀hεπτά εισίν[[752]](#footnote-752) hοι πέντε έπεσαν[[753]](#footnote-753) και[[754]](#footnote-754) hο hεις εστίν[[755]](#footnote-755) hο άλλος ούπω ήλθεν και hόταν έλθη ολίγον ⸀αυτόν δει[[756]](#footnote-756) μείναι
11. και το θηρίον hο ην και ουκ εστίν[[757]](#footnote-757) και αυτός όγδοος´ εστίν και εκ των hεπτά εστίν και εις απώλειαν hυπάγει
12. και τα δέκα κέρατα hά είδες δέκα βασιλείς εισίν hοίτινες βασιλείαν ούπω έλαβον αλλ[[758]](#footnote-758) εξουσίαν hως βασιλείς μίαν hώραν λαμβάνουσιν μετά του θηρίου
13. hούτοι μίαν ⸀γνώμην έχουσιν[[759]](#footnote-759) και την δύναμιν και την[[760]](#footnote-760) εξουσίαν heαυτών[[761]](#footnote-761) τω θηρίω διαδιδώσουσιν[[762]](#footnote-762)
14. hούτοι μετά του αρνίου πολεμήσουσιν και το αρνίον νικήσει αυτούς hότι κύριος κυρίων εστίν και βασιλεύς βασιλέων και hοι μετ αυτού κλητοί και εκλεκτοί και πιστοί
15. και λέγει μοι τα hύδατα hά είδες hου hη πόρνη κάθηται λαοί και όχλοι εισίν και έθνη και γλώσσαι
16. και τα δέκα κέρατα hά είδες επί[[763]](#footnote-763) το θηρίον hούτοι μισήσουσιν την πόρνην και ηρημωμένην ποιήσουσιν αυτήν και γυμνήν ⸀ποιήσουσιν αυτήν[[764]](#footnote-764) και τας σάρκας αυτής φάγονται και αυτήν κατακαύσουσιν εν[[765]](#footnote-765) πυρί
17. hο γαρ θεός έδωκεν εις τας καρδίας αυτών ποιήσαι την γνώμην αυτού και ποιήσαι ⸀μίαν γνώμην[[766]](#footnote-766) και δούναι την βασιλείαν αυτών τω θηρίω άχρι ⸀τελεσθή τα hρήματα[[767]](#footnote-767)[[768]](#footnote-768) του θεού
18. και hη γυνή hήν είδες εστίν hη πόλις hη μεγάλη hη έχουσα βασιλείαν επί των βασιλέων της γης

### Revelation 18

1. και[[769]](#footnote-769) μετά ταύτα είδον ⸆[[770]](#footnote-770) άγγελον καταβαίνοντα εκ του ουρανού έχοντα εξουσίαν μεγάλην και hη γη εφωτίσθη εκ της δόξης αυτού
2. και έκραξεν εν[[771]](#footnote-771) ισχύϊ[[772]](#footnote-772) φωνή λέγων έπεσεν, έπεσεν[[773]](#footnote-773) βαβυλών hη μεγάλη και εγένετο κατοικητήριον δαιμόνων[[774]](#footnote-774) και φυλακή παντός πνεύματος ακαθάρτου και φυλακή παντός ορνέου ακαθάρτου και μεμισημένου
3. hότι εκ ⸀του οίνου[[775]](#footnote-775) του θυμού της πορνείας αυτής πέπωκεν[[776]](#footnote-776)[[777]](#footnote-777) πάντα τα έθνη και hοι βασιλείς της γης μετ αυτής επόρνευσαν και hοι έμποροι της γης εκ της δυνάμεως του στρήνους αυτής επλούτησαν
4. και ήκουσα άλλην φωνήν εκ του ουρανού λέγουσαν εξέλθετε[[778]](#footnote-778)[[779]](#footnote-779) ⸀εξ αυτής hο λαός μου[[780]](#footnote-780) hίνα μη συγκοινωνήσητε[[781]](#footnote-781) ταις hαμαρτίαις αυτής και ⸀hίνα μη λάβητε εκ των πληγών αυτής[[782]](#footnote-782)
5. hότι ηκολούθησαν[[783]](#footnote-783) αυτής hαι hαμαρτίαι άχρι του ουρανού και εμνημόνευσεν hο θεός τα αδικήματα αυτής
6. απόδοτε αυτή hως και αυτή απέδωκεν hυμίν[[784]](#footnote-784) και διπλώσατε αυτή[[785]](#footnote-785) διπλά κατά τα έργα αυτής εν τω ποτηρίω hω εκέρασεν κεράσατε αυτή διπλούν
7. hόσα εδόξασεν hεαυτήν[[786]](#footnote-786) και εστρηνίασεν τοσούτον δότε αυτή βασανισμόν και πένθος hότι εν τη καρδία αυτής λέγει hότι κάθημαι βασίλισσα και χήρα ουκ ειμί και πένθος ου μη ίδω
8. διά τούτο εν μιά hημέρα hήξουσιν hαι πληγαί αυτής θάνατος και πένθος και λιμός και εν πυρί κατακαυθήσεται hότι ισχυρός κύριος[[787]](#footnote-787) hο θεός hο κρίνων[[788]](#footnote-788) αυτήν
9. και ⸀κλαύσονται αυτήν[[789]](#footnote-789) και κόψονται επ αυτή[[790]](#footnote-790) hοι βασιλείς της γης hοι μετ αυτής πορνεύσαντες και στρηνιάσαντες hόταν βλέπωσιν τον καπνόν της πυρώσεως αυτής
10. από μακρόθεν hεστηκότες διά τον φόβον του βασανισμού αυτής λέγοντες ουαί, ουαί hη πόλις hη μεγάλη βαβυλών hη πόλις hη ισχυρά hότι εν[[791]](#footnote-791) μιά hώρα ήλθεν hη κρίσις σου
11. και hοι έμποροι της γης κλαίουσιν[[792]](#footnote-792) και πενθούσιν[[793]](#footnote-793) επ αυτή[[794]](#footnote-794) hότι τον γόμον αυτών ουδείς αγοράζει ουκέτι
12. γόμον χρυσού και αργύρου και λίθου τιμίου και μαργαρίτου[[795]](#footnote-795) και βύσσου[[796]](#footnote-796) και πορφύρας[[797]](#footnote-797) και σηρικού[[798]](#footnote-798) και κοκκίνου και παν ξύλον θύϊνον και παν σκεύος ελεφάντινον και παν σκεύος εκ ξύλου τιμιωτάτου και χαλκού και σιδήρου και μαρμάρου
13. και κινάμωμον[[799]](#footnote-799) ⸆[[800]](#footnote-800) και θυμιάματα και μύρον και λίβανον και οίνον και έλαιον και σεμίδαλιν και σίτον ⸀και κτήνη και πρόβατα[[801]](#footnote-801) και hίππων και hρεδών[[802]](#footnote-802) και σωμάτων και ψυχάς ανθρώπων
14. και hη οπώρα ⸀της επιθυμίας της ψυχής σου[[803]](#footnote-803) απήλθεν από σου και πάντα τα λιπαρά και τα λαμπρά απήλθεν[[804]](#footnote-804) από σου και ουκέτι ⸀ου μη ⸀hευρήσης αυτά[[805]](#footnote-805)[[806]](#footnote-806)
15. hοι έμποροι τούτων hοι πλουτήσαντες απ αυτής από μακρόθεν στήσονται διά τον φόβον του βασανισμού αυτής κλαίοντες και πενθούντες
16. και[[807]](#footnote-807) λέγοντες ουαί, ουαί hη πόλις hη μεγάλη hη περιβεβλημένη βύσσινον και πορφυρούν και κόκκινον και κεχρυσωμένη εν[[808]](#footnote-808)[[809]](#footnote-809) χρυσώ[[810]](#footnote-810) και λίθω τιμίω και μαργαρίταις[[811]](#footnote-811)
17. hότι μιά hώρα ηρημώθη hο τοσούτος πλούτος και πας κυβερνήτης και πας ⸆[[812]](#footnote-812) επί ⸀των πλοίων[[813]](#footnote-813) ⸀hο hόμιλος[[814]](#footnote-814) και ναύται και hόσοι την θάλασσαν εργάζονται από μακρόθεν έστησαν
18. και ⸀έκραζον hορώντες[[815]](#footnote-815)[[816]](#footnote-816) τον καπνόν της πυρώσεως αυτής λέγοντες τις hόμοια τη πόλει τη μεγάλη
19. και έβαλον χούν επί τας κεφαλάς αυτών και έκραζον[[817]](#footnote-817) κλαίοντες και πενθούντες ⸆[[818]](#footnote-818) λέγοντες ουαί, ουαί hη πόλις hη μεγάλη εν hή επλούτησαν πάντες hοι έχοντες ⸆[[819]](#footnote-819) πλοία εν τη θαλάσση εκ της τιμιότητος αυτής hότι μιά hώρα ηρημώθη
20. ευφραίνου επ αυτήν[[820]](#footnote-820) ουρανέ και hοι hάγιοι ⸆[[821]](#footnote-821) απόστολι και hοι προφήται hότι έκρινεν hο θεός το κρίμα hυμών εξ αυτής
21. και ήρεν hεις άγγελος ισχυρός λίθον hως μύλον[[822]](#footnote-822) μέγαν και έβαλεν εις την θάλασσαν λέγων hούτως hορμήματι βληθήσεται βαβυλών hη μεγάλη πόλις και ου μη hευρεθή έτι
22. και φωνή κιθαρωδών και μουσικών και αυλητών και σαλπιστών ου μη ακουσθή εν σοι έτι και πας τεχνίτης πάσης τέχνης[[823]](#footnote-823) ου μη hευρεθή εν σοι έτι και φωνή μύλου ου μη ακουσθή εν σοι έτι
23. και φως λύχνου ου μη φάνη εν σοι έτι και φωνή νυμφίου και νύμφης ου μη ακουσθή εν σοι έτι hότι hοι[[824]](#footnote-824) έμποροι´ σου ήσαν hοι μεγιστάνες της γης hότι εν τη φαρμακεία σου επλανήθησαν πάντα τα έθνη
24. και εν αυτή hαίμα[[825]](#footnote-825) προφητών και hαγίων hευρέθη και πάντων των εσφαγμένων επί της γης

### Revelation 19

1. και[[826]](#footnote-826) μετά ταύτα ήκουσα ⸆[[827]](#footnote-827) φωνήν ⸀όχλου πολλού μεγάλην[[828]](#footnote-828) εν τω ουρανώ λέγοντος[[829]](#footnote-829) hαλληλουϊά[[830]](#footnote-830) hη σωτηρία και hη ⸀δόξα ⸀και hη τιμή[[831]](#footnote-831) και hη δύναμις[[832]](#footnote-832) ⸀κυρίω τω θεώ[[833]](#footnote-833) hημών
2. hότι αληθιναί και δίκαιαι hαι κρίσεις αυτού hότι έκρινεν την πόρνην την μεγάλην hήτις έφθειρεν[[834]](#footnote-834) την γην εν τη πορνεία αυτής και εξεδίκησεν το hαίμα των δούλων αυτού εκ της[[835]](#footnote-835) χειρός αυτής
3. και δεύτερον είρηκαν[[836]](#footnote-836) hαλληλουϊά[[837]](#footnote-837) και hο καπνός αυτής αναβαίνει εις τους αιώνας των αιώνων
4. και έπεσαν[[838]](#footnote-838) hοι πρεσβύτεροι hοι είκοσι και[[839]](#footnote-839) τέσσαρες και τα τέσσαρα ζώα και προσεκύνησαν τω θεώ τω καθημένω επί ⸀τω θρόνω[[840]](#footnote-840) λέγοντες αμήν hαλληλουϊά[[841]](#footnote-841)
5. και φωνή εκ[[842]](#footnote-842) του θρόνου εξήλθεν λέγουσα αινείτε ⸀τον θεόν [[843]](#footnote-843) hημών πάντες hοι δούλοι αυτού και[[844]](#footnote-844) hοι φοβούμενοι αυτόν και[[845]](#footnote-845) hοι μικροί και hοι μεγάλοι
6. και ήκουσα hως φωνήν όχλου πολλού και hως φωνήν hυδάτων πολλών και hως φωνήν βποντών ισχυρών λέγοντας[[846]](#footnote-846)[[847]](#footnote-847) hαλληλουϊά[[848]](#footnote-848) hότι εβασίλευσεν κύριος hο θεός ⸆[[849]](#footnote-849)[[850]](#footnote-850) hο παντοκράτωρ
7. χαίρωμεν και αγαλλιώμεθα και δώμεν[[851]](#footnote-851) την δόξαν αυτώ hότι ήλθεν hο γάμος του αρνίου και hη γυνή αυτού hητοίμασεν hεαυτήν
8. και εδόθη αυτή hίνα περιβάληται βύσσινον ⸀καθαρόν και λαμπρόν[[852]](#footnote-852)[[853]](#footnote-853) το γαρ βύσσινον τα δικαιώματα ⸀εστίν των hαγίων[[854]](#footnote-854)
9. και λέγει μοι γράψον μακάριοι hοι εις το δείπνον του γάμου του αρνίου κεκλημένοι και λέγει μοι hούτοι hοι λόγοι αληθινοί ⸀εισίν του θεού[[855]](#footnote-855)
10. και έπεσον[[856]](#footnote-856) έμπροσθεν των ποδών αυτού προσκυνήσαι αυτώ και λέγει μοι hόρα μη σύνδουλος´ σου ειμί και των αδελφών σου των εχόντων την μαρτυρίαν του[[857]](#footnote-857) ιησού τω θεώ προσκύνησον hη γαρ μαρτυρία του[[858]](#footnote-858) ιησού εστίν το πνεύμα της προφητείας
11. και είδον τον ουρανόν ανεωγμένον[[859]](#footnote-859) και ιδού hίππος λευκός και hο καθήμενος επ αυτόν ⸀καλούμενος πιστός[[860]](#footnote-860) και αληθινός και εν δικαιοσύνη κρίνει και πολεμεί
12. hοι δε οφθαλμοί αυτού hως[[861]](#footnote-861) φλοξ πυρός και επί την κεφαλήν αυτού διαδήματα πολλά έχων ⸆[[862]](#footnote-862) όνομα γεγραμμένον hο ουδείς οίδεν ει μη αυτός
13. και περιβεβλημένος hιμάτιον βεβαμμένον[[863]](#footnote-863) hαίματι και καλείται[[864]](#footnote-864) το όνομα αυτού hο λόγος του θεού
14. και τα στρατεύματα τα εν τω ουρανώ ηκολούθει αυτώ εφ[[865]](#footnote-865) hίπποις λευκοίς ενδεδυμένοι βύσσινον λευκόν καθαρόν
15. και εκ του στόματος αυτού εκπορεύεται hρομφαία ⸆[[866]](#footnote-866) οξεία hίνα εν αυτή πατάσση[[867]](#footnote-867) τα έθνη και αυτός ποιμανεί αυτούς εν hράβδω σιδηρά και αυτός πατεί την ληνόν του οίνου του θυμού της οργής του θεού του παντοκράτορος
16. και έχει επί το hιμάτιον και επί τον μηρόν αυτού όνομα γεγραμμένον βασιλεύς βασιλέων και κύριος κυρίων
17. και είδον hένα[[868]](#footnote-868) άγγελον hεστώτα εν τω hηλίω και έκραξεν ⸆[[869]](#footnote-869) φωνή μεγάλη λέγων πάσιν[[870]](#footnote-870) τοις ορνέοις τοις πετωμένοις[[871]](#footnote-871) εν μεσουρανήματι δεύτε και[[872]](#footnote-872) συνάγεσθε[[873]](#footnote-873) εις το δείπνον ⸀του μεγάλου[[874]](#footnote-874) θεού
18. hίνα φάγητε σάρκας βασιλέων και σάρκας χιλιάρχων και σάρκας ισχυρών και σάρκας hίππων και των καθημένων επ αυτών[[875]](#footnote-875) και σάρκας πάντων ελευθέρων ⸆[[876]](#footnote-876) και δούλων και μικρών ⸆[[877]](#footnote-877) και μεγάλων
19. και είδον το θηρίον και τους βασιλείς της γης και τα στρατεύματα αυτών συνηγμένα ποιήσαι ⸆[[878]](#footnote-878) πόλεμον μετά του καθημένου επί του hίππου και μετά του στρατεύματος αυτού
20. και επιάσθη το θηρίον και ⸀μετά τούτου[[879]](#footnote-879) hο[[880]](#footnote-880) ψευδοπροφήτης hο ποιήσας τα σημεία ενώπιον αυτού εν hοίς επλάνησεν τους λαβόντας το χάραγμα του θηρίου και τους προσκυνούντας τη εικόνι αυτού ζώντες εβλήθησαν hοι δύο εις την λίμνην του πυρός ⸀την καιομένην[[881]](#footnote-881) εν τω[[882]](#footnote-882) θείω
21. και hοι λοιποί απεκτάνθησαν εν τη hρομφαία του καθημένου επί του hίππου τη εκπορευομένη[[883]](#footnote-883) εκ του στόματος αυτού και πάντα τα όρνεα εχορτάσθησαν εκ των σαρκών αυτών

### Revelation 20

1. και είδον άγγελον καταβαίνοντα εκ του ουρανού έχοντα την κλείδα[[884]](#footnote-884) της αβύσσου και hάλυσιν μεγάλην επί την χείρα αυτού
2. και εκράτησεν τον δράκοντα ⸀τον όφιν τον αρχαίον[[885]](#footnote-885) hος εστίν διάβολος και ⸆[[886]](#footnote-886) σατανάς ⸆[[887]](#footnote-887) και έδησεν αυτόν χίλια έτη
3. και έβαλεν αυτόν εις την άβυσσον και έκλεισεν αυτόν[[888]](#footnote-888) και εσφράγισεν επάνω αυτού hίνα μη πλανήση[[889]](#footnote-889) ⸀τα έθνη έτι[[890]](#footnote-890) άχρι τελεσθή τα χίλια έτη και[[891]](#footnote-891) μετά ταύτα δει ⸀αυτόν λυθήναι[[892]](#footnote-892) μικρόν χρόνον
4. και είδον θρόνους και εκάθισαν επ αυτούς και κρίμα εδόθη αυτοίς και τας ψυχάς των πεπελεκισμένων διά την μαρτυρίαν ιησού και διά τον λόγον του θεού και hοίτινες ου προσεκύνησαν ⸀τω θηρίω ούτε[[893]](#footnote-893) την εικόνα αυτού και ουκ έλαβον το χάραγμα επί το μέτωπον αυτών[[894]](#footnote-894) και επί την χείρα αυτών και έζησαν και εβασίλευσαν μετά ⸀χριστού τα[[895]](#footnote-895)[[896]](#footnote-896) χίλια έτη
5. ⸆[[897]](#footnote-897) hοι δε[[898]](#footnote-898) λοιποί των νεκρών ουκ ⸀ανέζησαν hέως[[899]](#footnote-899) τελεσθή τα χίλια έτη αυτή hη ανάστασις hη πρώτη
6. μακάριος και hάγιος hο έχων μέρος εν τη αναστάσει τη πρώτη επί τούτων ⸀hο θάνατος hο δεύτερος[[900]](#footnote-900) ουκ έχει εξουσίαν αλλ έσονται hιερείς του θεού και του χριστού και βασιλεύσουσιν μετ αυτού ⸆[[901]](#footnote-901) χίλια έτη
7. και hόταν τελεσθή τα χίλια έτη λυθήσεται hο σατανάς εκ της φυλακής αυτού
8. και εξελεύσεται πλανήσαι τα έθνη τα εν ταις τέσσαρσιν[[902]](#footnote-902) γωνίαις της γης τον γωγ και τον[[903]](#footnote-903) μαγώγ συναγαγείν αυτούς εις ⸆[[904]](#footnote-904) πόλεμον hων hο αριθμός ⸆[[905]](#footnote-905) hως hη άμμος της θαλάσσης
9. και ανέβησαν επί το πλάτος της γης και εκύκλωσαν[[906]](#footnote-906) την παρεμβολήν των hαγίων και την πόλιν την ηγαπημένην και κατέβη πυρ ⸀από του θεού[[907]](#footnote-907) εκ του ουρανού ⸆[[908]](#footnote-908) και κατέφαγεν αυτούς
10. και hο διάβολος hο πλανών αυτούς εβλήθη εις την λίμνην του πυρός και θείου hόπου ⸆[[909]](#footnote-909) το θηρίον και hο ψευδοπροφήτης και βασανισθήσονται hημέρας και νυκτός εις τους αιώνας των αιώνων
11. και είδον θρόνον ⸀λευκόν μέγαν[[910]](#footnote-910) και τον καθήμενον επ αυτού hου από ⸆[[911]](#footnote-911) προσώπου έφυγεν hη γη και hο ουρανός και τόπος ουχ hευρέθη αυτοίς
12. και είδον τους νεκρούς ⸆[[912]](#footnote-912) ⸀μικρούς και μεγάλους[[913]](#footnote-913) hεστώτας ενώπιον ⸀του θεού[[914]](#footnote-914) και βιβλία ηνεώχθησαν[[915]](#footnote-915) και ⸀βιβλίον άλλο[[916]](#footnote-916) ηνεώχθη[[917]](#footnote-917) hό εστίν της ζωής και εκρίθησαν hοι νεκροί εκ των γεγραμμένων εν τοις βιβλίοις κατά τα έργα αυτών
13. και έδωκεν hη θάλασσα τους ⸀εν αυτή νεκρούς[[918]](#footnote-918) και hο θάνατος και hο hάδης έδωκαν τους ⸀εν αυτοίς νεκρούς[[919]](#footnote-919) και εκρίθησαν hέκαστος κατά τα έργα αυτών
14. και hο θάνατος και hο hάδης εβλήθησαν εις την λίμνην του πυρός hούτος ⸀εστίν hο δεύτερος θάνατος[[920]](#footnote-920) ⸆[[921]](#footnote-921)
15. και ει τις ουχ hευρέθη εν ⸀τη βιβλώ[[922]](#footnote-922) της ζωής γεγραμμένος εβλήθη εις την λίμνην του πυρός

### Revelation 21

1. και είδον ουρανόν καινόν και γην καινήν hο γαρ πρώτος ουρανός και hη πρώτη γη παρήλθεν[[923]](#footnote-923)[[924]](#footnote-924) και hη θάλασσα ουκ εστίν[[925]](#footnote-925) έτι
2. και ⸀εγώ ιωάννης είδον[[926]](#footnote-926) την πόλιν την hαγίαν ιερουσαλήμ καινήν ⸆[[927]](#footnote-927) καταβαίνουσαν ⸀από του θεού εκ του ουρανού[[928]](#footnote-928) hητοιμασμένην hως νύμφην κεκοσμημένην τω ανδρί αυτής
3. και ήκουσα φωνής μεγάλης εκ του ουρανού[[929]](#footnote-929) λεγούσης ιδού hη σκηνή του θεού μετά των ανθρώπων και σκηνώσει μετ αυτών και αυτοί λαοί[[930]](#footnote-930) αυτού έσονται και αυτός hο θεός ⸀έσται μετ αυτών θεός αυτών [[931]](#footnote-931)[[932]](#footnote-932)
4. και εξαλείψει ⸀hο θεός[[933]](#footnote-933) παν δάκρυον από[[934]](#footnote-934) των οφθαλμών αυτών και hο θάνατος ουκ έσται έτι ούτε πένθος ούτε κραυγή ούτε πόνος ουκ έσται έτι hότι[[935]](#footnote-935) τα πρώτα απήλθον[[936]](#footnote-936)
5. και είπεν hο καθήμενος επί τω θρόνω ιδού ⸀καινά ⸀πάντα ποιώ[[937]](#footnote-937)[[938]](#footnote-938) και λέγει μοι[[939]](#footnote-939) γράψον hότι hούτοι hοι λόγοι ⸀αληθινοί και πιστοί[[940]](#footnote-940) εισίν
6. και είπεν´ μοι γέγονεν[[941]](#footnote-941)[[942]](#footnote-942) ⸀εγώ ειμί[[943]](#footnote-943)[[944]](#footnote-944) το α[[945]](#footnote-945) και το ω hη αρχή και το τέλος εγώ τω διψώντι δώσω εκ της πηγής του hύδατος της ζωής δωρεάν
7. hο νικών κληρονομήσει ταύτα ⸆[[946]](#footnote-946) έσομαι αυτώ θεός και αυτός έσται μοι hο[[947]](#footnote-947) hυιός
8. ⸆[[948]](#footnote-948) ⸀δειλοίς δε[[949]](#footnote-949) και απίστοις ⸆[[950]](#footnote-950) και εβδελυγμένοις και φονεύσιν[[951]](#footnote-951) και πόρνιος και φαρμακεύσιν[[952]](#footnote-952)[[953]](#footnote-953) και ειδωλολάτραις και πάσιν τοις ψευδέσιν το μέρος αυτών εν τη λίμνη τη καιομένη πυρί και θείω hό εστίν ⸀δεύτερος θάνατος[[954]](#footnote-954)
9. και ήλθεν ⸀προς με[[955]](#footnote-955) hεις εκ των hεπτά αγγέλων των εχόντων τας hεπτά φιάλας ⸀τας[[956]](#footnote-956) γεμούσας[[957]](#footnote-957) των hεπτά πληγών των εσχάτων και ελάλησεν μετ εμού λέγων δεύρο δείξω σοι ⸀την νύμφην ⸀του αρνίου την γυναίκα[[958]](#footnote-958)[[959]](#footnote-959)
10. και απήνεγκεν´ με εν πνεύματι επ[[960]](#footnote-960) όρος μέγα και hυψηλόν και έδειξεν´ μοι την πόλιν ⸀την μεγάλην[[961]](#footnote-961) την hαγίαν ιερουσαλήμ καταβαίνουσαν εκ του ουρανού από του θεού
11. έχουσαν την δόξαν του θεού και[[962]](#footnote-962) hο φωστήρ αυτής hόμοιος λίθω τιμιωτάτω hως λίθω ιάσπιδι κρυσταλλίζοντι
12. ⸀έχουσαν τε[[963]](#footnote-963) τείχος μέγα και hυψηλόν έχουσαν[[964]](#footnote-964) πυλώνας δώδεκα και επί τοις πυλώσιν αγγέλους δώδεκα και ονόματα επιγεγραμμένα hά εστίν ⸆[[965]](#footnote-965) των δώδεκα φυλών των[[966]](#footnote-966) hυιών ισραήλ
13. απ[[967]](#footnote-967) ανατολής[[968]](#footnote-968) πυλώνες τρεις ⸆[[969]](#footnote-969) από βορρά πυλώνες τρεις ⸆[[970]](#footnote-970) από νότου πυλώνες τρεις ⸆[[971]](#footnote-971) από δυσμών πυλώνες τρεις
14. και το τείχος της πόλεως έχον[[972]](#footnote-972) θεμελίους δώδεκα και ⸀εν αυτοίς[[973]](#footnote-973) ονόματα των δώδεκα αποστόλων του αρνίου
15. και hο λαλών μετ εμού είχεν ⸆[[974]](#footnote-974) κάλαμον χρυσούν hίνα μετρήση την πόλιν και τους πυλώνας αυτής και το τείχος αυτής
16. και hη πόλις τετράγωνος κείται και το μήκος αυτής ⸀τοσούτον εστίν hόσον και[[975]](#footnote-975) το πλάτος και εμέτρησεν την πόλιν τω καλάμω επί σταδίων[[976]](#footnote-976) δώδεκα χιλιάδων ⸆[[977]](#footnote-977) το μήκος και το πλάτος και το hύψος αυτής ίσα εστίν
17. και εμέτρησεν το τείχος αυτής hεκατόν τεσσαράκοντα[[978]](#footnote-978) τεσσάρων πηχών μέτρον ανθρώπου hό εστίν αγγέλου
18. και ην[[979]](#footnote-979) hη ενδόμησις[[980]](#footnote-980) του τείχους αυτής ίασπις και hη πόλις χρυσίον καθαρόν hομοία[[981]](#footnote-981) hυάλω[[982]](#footnote-982) καθαρώ
19. και[[983]](#footnote-983) hοι θεμέλιοι του τείχους της πόλεως παντί λίθω τιμίω κεκοσμημένοι hο θεμέλιος hο πρώτος ίασπις hο δεύτερος σάπφειρος[[984]](#footnote-984)[[985]](#footnote-985) hο τρίτος χαλκηδών hο τέταρτος σμάραγδος
20. hο πέμπτος σαρδόνυξ hο hέκτος σάρδιος[[986]](#footnote-986) hο hέβδομος χρυσόλιθος hο όγδοος βήρυλλος hο ένατος τοπάζιον hο δέκατος χρυσόπρασος hο hενδέκατος hυάκινθος hο δωδέκατος αμέθυστος
21. και hοι δώδεκα πυλώνες δώδεκα μαργαρίται ανά hείς hέκαστος των πυλώνων ην εξ hενός μαργαρίτου και hη πλατεία της πόλεως χρυσίον καθαρόν hως hύαλος[[987]](#footnote-987) διαφανής[[988]](#footnote-988)
22. και ναόν ουκ είδον εν αυτή hο γαρ κύριος hο θεός hο παντοκράτωρ ναός αυτής εστίν και το αρνίον
23. και hη πόλις ου χρείαν έχει του hηλίου ουδέ της σελήνης hίνα φαίνωσιν εν[[989]](#footnote-989) αυτή hη γαρ δόξα του θεού εφώτισεν αυτήν και hο λύχνος αυτής το αρνίον
24. και ⸀τα έθνη των σωζομένων εν τω φωτί αυτής περιπατήσουσιν[[990]](#footnote-990) και hοι βασιλείς της γης φέρουσιν την[[991]](#footnote-991) δόξαν ⸀⸀και την τιμήν[[992]](#footnote-992)  
    αυτών[[993]](#footnote-993) εις αυτήν
25. και hοι πυλώνες αυτής ου μη κλεισθώσιν hημέρας νυξ γαρ ουκ έσται εκεί
26. και οίσουσιν την δόξαν και την τιμήν των εθνών εις αυτήν
27. και ου μη εισέλθη εις αυτήν παν κοινούν[[994]](#footnote-994) και ⸆[[995]](#footnote-995) ποιούν[[996]](#footnote-996) βδέλυγμα και ψεύδος ει μη hοι γεγραμμένοι εν τω βιβλίω της ζωής του αρνίου

### Revelation 22

1. και έδειξεν´ μοι ⸀καθαρόν[[997]](#footnote-997) ποταμόν[[998]](#footnote-998) hύδατος ζωής λαμπρόν hως κρύσταλλον εκπορευόμενον εκ του θρόνου του θεού και του αρνίου
2. εν μέσω της πλατείας αυτής και του ποταμού εντεύθεν και εντεύθεν[[999]](#footnote-999) ξύλον ζωής ποιούν καρπούς δώδεκα κατά μήνα hένα[[1000]](#footnote-1000) hέκαστον αποδιδούν[[1001]](#footnote-1001) τον καρπόν αυτού και τα φύλλα του ξύλου εις θεραπείαν των εθνών
3. και παν κατανάθεμα[[1002]](#footnote-1002) ουκ έσται έτι και hο θρόνος του θεού και του αρνίου εν αυτή έσται και hοι δούλοι αυτού λατρεύσουσιν αυτώ
4. και όψονται το πρόσωπον αυτού και το όνομα αυτού επί των μετώπων αυτών
5. και νυξ ουκ έσται εκεί[[1003]](#footnote-1003) και ⸀χρείαν ουκ έχουσιν λύχνου και φωτός[[1004]](#footnote-1004) hηλίου hότι κύριος hο θεός φωτίζει[[1005]](#footnote-1005)[[1006]](#footnote-1006) αυτούς και βασιλεύσουσιν εις τους αιώνας των αιώνων
6. και είπεν´[[1007]](#footnote-1007) μοι hούτοι hοι λόγοι πιστοί και αληθινοί και ⸆[[1008]](#footnote-1008) κύριος hο θεός ⸀των hαγίων προφητών[[1009]](#footnote-1009) απέστειλεν τον άγγελον αυτού δείξαι τοις δούλοις αυτού hά δει γενέσθαι εν τάχει
7. ⸆[[1010]](#footnote-1010) ιδού έρχομαι ταχύ μακάριος hο τηρών τους λόγους της προφητείας του βιβλίου τούτου
8. ⸀και εγώ[[1011]](#footnote-1011) ιωάννης ⸀hο βλέπων ταύτα και ακούων[[1012]](#footnote-1012) και hότε ήκουσα και έβλεψα έπεσα[[1013]](#footnote-1013) προσκυνήσαι έμπροσθεν των ποδών του αγγέλου του δεικνύοντος´ μοι ταύτα
9. και λέγει μοι hόρα μη σύνδουλος´ σου γαρ[[1014]](#footnote-1014) ειμί[[1015]](#footnote-1015) και των αδελφών σου των προφητών και των τηρούντων τους λόγους του βιβλίου τούτου τω θεώ προσκύνησον
10. και λέγει μοι μη σφραγίσης τους λόγους της προφητείας του βιβλίου τούτου hότι[[1016]](#footnote-1016) hο καιρός ⸆[[1017]](#footnote-1017) εγγύς εστίν
11. hο αδικών αδικησάτω έτι και hο ⸀hρυπών hρυπωσάτω[[1018]](#footnote-1018)[[1019]](#footnote-1019) έτι και hο δίκαιος δικαιωθήτω[[1020]](#footnote-1020) έτι και hο hάγιος hαγιασθήτω έτι
12. και[[1021]](#footnote-1021) ιδού έρχομαι ταχύ και hο μισθός μου μετ εμού αποδούναι hεκάστω hως το έργον ⸀αυτού εστίν[[1022]](#footnote-1022)[[1023]](#footnote-1023)
13. εγώ ειμί[[1024]](#footnote-1024) το α[[1025]](#footnote-1025) και το ω ⸀αρχή και τέλος hο πρώτος και hο έσχατος[[1026]](#footnote-1026)
14. μακάριοι hοι ⸀ποιούντες τας εντολάς αυτού[[1027]](#footnote-1027) hίνα έσται hη εξουσία αυτών επί το ξύλον της ζωής και τοις πυλώσιν εισέλθωσιν εις την πόλιν
15. έξω δε[[1028]](#footnote-1028) hοι κύνες και hοι φάρμακοι και hοι πόρνοι και hοι φονείς και hοι ειδωλολάτραι και πας φιλών και ποιών ψεύδος
16. εγώ ιησούς έπεμψα τον άγγελον´ μου μαρτυρήσαι hυμίν ταύτα επί ταις εκκλησίαις εγώ ειμί hη hρίζα και το γένος του[[1029]](#footnote-1029) δαβίδ[[1030]](#footnote-1030)[[1031]](#footnote-1031) hο αστήρ hο λαμπρός ⸀και ορθρινός[[1032]](#footnote-1032)
17. και το πνεύμα και hη νύμφη λέγουσιν έλθέ[[1033]](#footnote-1033) και hο ακούων ειπάτω έλθέ[[1034]](#footnote-1034) και hο διψών έλθέτω[[1035]](#footnote-1035) και[[1036]](#footnote-1036) hο θέλων λαμβανέτω[[1037]](#footnote-1037) το[[1038]](#footnote-1038) hύδωρ ζωής δωρεάν
18. ⸀συμμαρτυρούμαι γαρ[[1039]](#footnote-1039) παντί ⸆[[1040]](#footnote-1040) ακούοντι τους λόγους της προφητείας του βιβλίου τούτου εάν τις επιτιθή[[1041]](#footnote-1041) ⸀προς ταύτα[[1042]](#footnote-1042) επιθήσει[[1043]](#footnote-1043) hο θεός επ αυτόν τας πληγάς τας γεγραμμένας εν ⸆[[1044]](#footnote-1044) βιβλίω τούτω
19. και εάν τις αφαιρή[[1045]](#footnote-1045) από των λόγων ⸆[[1046]](#footnote-1046) βίβλου[[1047]](#footnote-1047) της προφητείας ταύτης αφαιρήσεί[[1048]](#footnote-1048)[[1049]](#footnote-1049) hο θεός το μέρος αυτού από βίβλου[[1050]](#footnote-1050) της ζωής και εκ της πόλεως της hαγίας και[[1051]](#footnote-1051) των γεγραμμένων εν ⸆[[1052]](#footnote-1052) βιβλίω τούτω
20. λέγει hο μαρτυρών ταύτα ναι έρχομαι ταχύ αμήν ναι[[1053]](#footnote-1053) έρχου κύριε ιησού
21. hη χάρις του κυρίου hημών[[1054]](#footnote-1054) ιησού χριστού[[1055]](#footnote-1055) μετά ⸀πάντων αμήν[[1056]](#footnote-1056)[[1057]](#footnote-1057)

### Observations

This sort of statistical study is always fraught with the same problem: once contamination is introduced into the study set, it is impossible to remove it. The only solution is to throw out the entire set and start over. However, we are not free to start over with this particular set of evidence. In this age, only the Holy Spirit can get us out of this mess until the Lord returns at the end of the ages. As Revelation 5 notes, we are not fit to touch the text.

John being a Hebrew person, retains Hebraisms in his Greek dialect. The word, και, representing the Hebrew letter, vav; which begins nearly every sentence in the Hebrew Old Testament is such a Hebraism. We would tentatively suggest, because of such a Hebraism, that any omitted or removed, και, be reconsidered for reinsertion: even though we intend to translate out these, και, to satisfy the demands of English idiom.

Also, concerning dialect, it should be clear, because of the drastically opposed development of the Ptolemies and the Seleucids, that the Egyptian Greek dialect and the Syrian Greek Dialect are necessarily different. John, a Hebrew, writing to a small audience in tiny Asia, retains his own Greek dialect; while the Greek dialect of the Asians may very well be different from either the Egyptian, Syrian, or his own Greek dialect. These facts inform our decision process, and we do not have the answers.

According to Revelation 1:3, John clearly expected his Revelation to be read aloud in public. This introduces the potential for other text critical problems. Revelation is very strongly worded: so, that even a first public reading may have caused a disturbance, even a riot. The original may have been in jeopardy of survival, even after the first reading. What we have before us, has many indications of such public reading; as though, from an audience of a thousand, one hundred kept diligent notes; later, 90 or so, gathered in Asia and formulated a manuscript based on their notes; while a smaller Egyptian group followed a similar path; this explains how two families might have developed from a single vocal source: since, very many of the differences seem like phonic differences to me. Later scribal errors added to the divergences. In any case, the text of Revelation seems to me to present the strong possibility of phonic origins of diversion: how ever such a public reading may or may not have first occurred.

At this point we have collected 1057 footnoted references, only one or two of which are not directly related to textual differences. Of these, 1057 footnoted references, we count 44 of these as directly related to the 1885 text, and irrelevant to our analysis, leaving 1013 pertinent references. Of these remaining 1013 pertinent references, 451 of them report identical results for both W-H and R-P, or a 45% agreement between W-H and R-P. While this is not close to being an unbiased precision statistic, which might require comparing texts, one letter at a time: it is, nevertheless, an amazing correlation. We would expect that if a letter by letter comparison were drawn, the percentage of correlation would only be higher, perhaps even as high as 90% or more. There is very definitely some sort of statistical relationship between W-H and R-P.

At the very least, this seems to support the idea that a distinct Alexandrian text type is a myth. Had R-P been discovering a distinctive Byzantine text type, we might expect the two ideas to be growing farther apart, rather than closer together. We are surprised by the strong W-H and R-P relationship. If we look more closely at the 562 W-H and R-P divergences, we see that very many of them are trivial, while many of the 451 correlations are profound.

It is, of course, possible that R-P were unknowingly influenced by memories from previous W-H studies that biased their decision process in favor of W-H. This is a possibility for R-P to evaluate, and not for us to judge: but, all of us are at risk due to subliminal biases.

On the other hand, we don’t really know the exact R-P process, we only have its result: so R-P technical experts will have to tell us exactly why the W-H and R-P correlation is as strong as 45%, or, more carefully examined, even stronger.

In any case W-H and R-P seem to be members of the same text family and not really representative of two divergent text types. Moreover, as we follow this chronological road, we now have strong reasons to replace our original Stephanus assumption with a W-H based assumption in our next, following studies.

The idea of sorting out similar vocalizations seems remote to us at this point. Nevertheless, this appears to be one of the bigger factors in text development. We have, we believe identified two of the biggest factors in text development; a phonetic factor and a W-H to R-P correlationship factor: one of which we were able to measure. However, the discovery and measurement of a strong correlation does not in any way sort out all the cause and effect independent variables driving that correlation. We have found something: explaining it is a different matter.

There are approximately 9852 Greek words in Revelation (https://catholic-resources.org/Bible/NT-Statistics-Greek.htm). Of these 9852 words, more than 8839 (90%) are not contested at all. If we would conclude that W-H and R-P consensus resolves this issue for an additional 451 or more words, our confidence is boosted to 9290 or more (94%). Of the remaining 6% of disputed words; many are trivialities: very few result in translatable differences. We conclude from Revelation 5, that while our text of Revelation is defiled by human handling, and not at all inerrant: that human handling was not able to prevent the powerful light of God’s Word and Truth from shining through. So, while our Bibles are not inerrant, they are very stable: especially when the Holy Spirit teaches us.

It remains for those who have access to the actual manuscripts to pick holes in these observations or affirm them.

Soli Deo Gloria

[[1058]](#footnote-1058)

1. 1885 has ιωάνει. [↑](#footnote-ref-1)
2. W-H omits τε. [↑](#footnote-ref-2)
3. R-P list alternatives to είδεν. [↑](#footnote-ref-3)
4. 1885 has ιωάνης. [↑](#footnote-ref-4)
5. W-H & R-P omit του. [↑](#footnote-ref-5)
6. R-P adds θεού. [↑](#footnote-ref-6)
7. R-P lists εστιν as an alternative addition but omits εστιν in the text. [↑](#footnote-ref-7)
8. W-H & R-P omit εστιν. [↑](#footnote-ref-8)
9. W-H & R-P omit εκ. [↑](#footnote-ref-9)
10. W-H & R-P have αγαπώντι. [↑](#footnote-ref-10)
11. W-H has λύσαντι. [↑](#footnote-ref-11)
12. W-H has εκ. [↑](#footnote-ref-12)
13. W-H questions ημών. [↑](#footnote-ref-13)
14. W-H & R-P have βασιλείαν. [↑](#footnote-ref-14)
15. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-15)
16. W-H omits των αιώνων. [↑](#footnote-ref-16)
17. W-H & R-P have άλφα. [↑](#footnote-ref-17)
18. ώμεγα [↑](#footnote-ref-18)
19. W-H & R-P omit αρχη και τελος. [↑](#footnote-ref-19)
20. W-H & R-P omit hο. [↑](#footnote-ref-20)
21. W-H & R-P add hο θεός. [↑](#footnote-ref-21)
22. 1885 has ιωάνης. [↑](#footnote-ref-22)
23. R-P has κοινωνός. [↑](#footnote-ref-23)
24. W-H & R-P omit εν τη. [↑](#footnote-ref-24)
25. W-H adds εν. [↑](#footnote-ref-25)
26. R-P has χριστού ιησού. [↑](#footnote-ref-26)
27. W-H omits χριστού. [↑](#footnote-ref-27)
28. W-H omits διά. [↑](#footnote-ref-28)
29. W-H omits χριστού. [↑](#footnote-ref-29)
30. R-P has φωνήν οπίσω μου. [↑](#footnote-ref-30)
31. W-H & R-P omit εγώ ειμί το ά και το ω hο πρώτος και hο έσχατος και. [↑](#footnote-ref-31)
32. W-H & R-P add hεπτά. [↑](#footnote-ref-32)
33. W-H & R-P omit ταις εν ασία. [↑](#footnote-ref-33)
34. 1885 has φιλαδελφείαν. [↑](#footnote-ref-34)
35. 1885 has λαοδικείαν. [↑](#footnote-ref-35)
36. R-P adds εκεί. [↑](#footnote-ref-36)
37. W-H & R-P have ελάλει. [↑](#footnote-ref-37)
38. W-H omits hεπτά. [↑](#footnote-ref-38)
39. W-H has hυιόν. [↑](#footnote-ref-39)
40. W-H & R-P have hως. [↑](#footnote-ref-40)
41. W-H has πεπυρωμένης. [↑](#footnote-ref-41)
42. W-H has χειρί αυτού. [↑](#footnote-ref-42)
43. W-H & R-P have έθηκεν. [↑](#footnote-ref-43)
44. W-H & R-P omit χείρα. [↑](#footnote-ref-44)
45. W-H & R-P omit μοι. [↑](#footnote-ref-45)
46. W-H omits αμήν. [↑](#footnote-ref-46)
47. W-H & R-P have του θανάτου και του hάδου. [↑](#footnote-ref-47)
48. W-H & R-P add ουν. [↑](#footnote-ref-48)
49. W-H has hούς. [↑](#footnote-ref-49)
50. W-H & R-P have hαι λυχνίαι hαι hεπτά. [↑](#footnote-ref-50)
51. W-H & R-P omit hάς είδες. [↑](#footnote-ref-51)
52. W-H has τω. [↑](#footnote-ref-52)
53. W-H & R-P have εφέσω. [↑](#footnote-ref-53)
54. W-H omits σου. [↑](#footnote-ref-54)
55. W-H & R-P have επείρασας. [↑](#footnote-ref-55)
56. W-H & R-P have λέγοντας hεαυτούς. [↑](#footnote-ref-56)
57. R-P adds είναι. [↑](#footnote-ref-57)
58. W-H & R-P have hυπομονήν έχεις και εβάστασας. [↑](#footnote-ref-58)
59. W-H & R-P have και ου κεκοπίακες. [↑](#footnote-ref-59)
60. W-H & R-P have αλλά. [↑](#footnote-ref-60)
61. W-H has αφήκες. [↑](#footnote-ref-61)
62. W-H & R-P have πέπτωκας. [↑](#footnote-ref-62)
63. 1885 has πέπτωκες. [↑](#footnote-ref-63)
64. R-P has ταχύ. [↑](#footnote-ref-64)
65. W-H omits τάχει. [↑](#footnote-ref-65)
66. W-H & R-P omit μέσω. [↑](#footnote-ref-66)
67. W-H & R-P have τω. [↑](#footnote-ref-67)
68. R-P adds μου. [↑](#footnote-ref-68)
69. W-H has τω. [↑](#footnote-ref-69)
70. W-H & R-P have εν σμύρνη εκκλησίας. [↑](#footnote-ref-70)
71. W-H omits τα έργα και. [↑](#footnote-ref-71)
72. W-H & R-P add αλλά. [↑](#footnote-ref-72)
73. W-H omits δε. [↑](#footnote-ref-73)
74. W-H & R-P add εκ. [↑](#footnote-ref-74)
75. W-H has μη. [↑](#footnote-ref-75)
76. R-P has παθείν. [↑](#footnote-ref-76)
77. R-P adds δε. [↑](#footnote-ref-77)
78. W-H has βάλλειν. [↑](#footnote-ref-78)
79. W-H & R-P have hο διάβολος εξ hυμών. [↑](#footnote-ref-79)
80. W-H has hέχητε. [↑](#footnote-ref-80)
81. 1885 prefers έχητε. [↑](#footnote-ref-81)
82. W-H omits τα έργα σου και. [↑](#footnote-ref-82)
83. R-P omits και. [↑](#footnote-ref-83)
84. W-H omits εν hαις. [↑](#footnote-ref-84)
85. 1885 & R-P have αντίπας. [↑](#footnote-ref-85)
86. W-H adds [μου]. [↑](#footnote-ref-86)
87. W-H & R-P have hο σατανάς κατοικεί. [↑](#footnote-ref-87)
88. W-H & R-P omit εν. [↑](#footnote-ref-88)
89. R-P adds και. [↑](#footnote-ref-89)
90. R-P adds των. [↑](#footnote-ref-90)
91. W-H & R-P have hομοίως. [↑](#footnote-ref-91)
92. W-H & R-P add ουν. [↑](#footnote-ref-92)
93. W-H & R-P omit φαγείν από. [↑](#footnote-ref-93)
94. W-H & R-P have οίδεν. [↑](#footnote-ref-94)
95. W-H has τω. [↑](#footnote-ref-95)
96. W-H has [αυτού]. [↑](#footnote-ref-96)
97. W-H & R-P have πίστιν και την διακονίαν. [↑](#footnote-ref-97)
98. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-98)
99. W-H has αλλά. [↑](#footnote-ref-99)
100. W-H & R-P omit ολίγα. [↑](#footnote-ref-100)
101. W-H & R-P have αφείς. [↑](#footnote-ref-101)
102. R-P adds σου. [↑](#footnote-ref-102)
103. W-H & R-P have hη. [↑](#footnote-ref-103)
104. R-P has λέγει. [↑](#footnote-ref-104)
105. W-H has λέγουσα. [↑](#footnote-ref-105)
106. W-H & R-P add και. [↑](#footnote-ref-106)
107. W-H & R-P have πλανά τους. [↑](#footnote-ref-107)
108. W-H & R-P have φαγείν ειδωλόθυτα. [↑](#footnote-ref-108)
109. W-H & R-P add και ου θέλει μετανοήσαι. [↑](#footnote-ref-109)
110. W-H & R-P omit και ου μετενόησεν. [↑](#footnote-ref-110)
111. W-H & R-P omit εγώ. [↑](#footnote-ref-111)
112. W-H has μετανοήσουσιν. [↑](#footnote-ref-112)
113. W-H & R-P have αυτής. [↑](#footnote-ref-113)
114. W-H has εραυνών. [↑](#footnote-ref-114)
115. W-H & R-P have τοις. [↑](#footnote-ref-115)
116. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-116)
117. W-H & R-P have βαθέα. [↑](#footnote-ref-117)
118. W-H & R-P have βάλλω. [↑](#footnote-ref-118)
119. R-P has άχρι. [↑](#footnote-ref-119)
120. R-P has συντρίβησεται. [↑](#footnote-ref-120)
121. W-H & R-P add hεπτά. [↑](#footnote-ref-121)
122. W-H & R-P omit το. [↑](#footnote-ref-122)
123. W-H & R-P have στήρισον. [↑](#footnote-ref-123)
124. R-P has έμελλες. [↑](#footnote-ref-124)
125. W-H has έμελλον. [↑](#footnote-ref-125)
126. R-P has αποβαλλείν. [↑](#footnote-ref-126)
127. W-H omits τα. [↑](#footnote-ref-127)
128. W-H & R-P add μου. [↑](#footnote-ref-128)
129. W-H omits επί σε. [↑](#footnote-ref-129)
130. W-H adds αλλά. [↑](#footnote-ref-130)
131. R-P have αλλ ολίγα έχεις. [↑](#footnote-ref-131)
132. W-H has hούτως. [↑](#footnote-ref-132)
133. W-H & R-P have hομολογήσω. [↑](#footnote-ref-133)
134. W-H has κλείν δαυίδ. [↑](#footnote-ref-134)
135. W-H & R-P have κλείσει. [↑](#footnote-ref-135)
136. R-P adds αυτήν. [↑](#footnote-ref-136)
137. W-H has κλείων. [↑](#footnote-ref-137)
138. R-P has ει μη hο ανοίγων. [↑](#footnote-ref-138)
139. W-H has ηνεωγμένην. [↑](#footnote-ref-139)
140. W-H & R-P have hήν. [↑](#footnote-ref-140)
141. W-H has διδώ. [↑](#footnote-ref-141)
142. W-H has hήξουσιν. [↑](#footnote-ref-142)
143. W-H has προσκυνήσουσιν. [↑](#footnote-ref-143)
144. R-P omits εγώ. [↑](#footnote-ref-144)
145. W-H & R-P omit ιδού. [↑](#footnote-ref-145)
146. W-H & R-P add εν. [↑](#footnote-ref-146)
147. W-H & R-P have λαοδικεία εκκλησίας. [↑](#footnote-ref-147)
148. W-H adds [hο]. [↑](#footnote-ref-148)
149. W-H & R-P have ης. [↑](#footnote-ref-149)
150. R-P has ου. [↑](#footnote-ref-150)
151. W-H & R-P have ζεστός ούτε ψυχρός. [↑](#footnote-ref-151)
152. R-P omits hότι. [↑](#footnote-ref-152)
153. W-H has ουδέν. [↑](#footnote-ref-153)
154. R-P adds hο. [↑](#footnote-ref-154)
155. 1885 has ελεινός. [↑](#footnote-ref-155)
156. R-P has χρυσίον παρ εμού. [↑](#footnote-ref-156)
157. R-P adds hίνα. [↑](#footnote-ref-157)
158. W-H has εγχρίσαι. [↑](#footnote-ref-158)
159. R-P has εγχρίση. [↑](#footnote-ref-159)
160. W-H has ζήλευε. [↑](#footnote-ref-160)
161. R-P adds και. [↑](#footnote-ref-161)
162. W-H & R-P have λέγων. [↑](#footnote-ref-162)
163. W-H omits και. [↑](#footnote-ref-163)
164. W-H & R-P have θρόνον. [↑](#footnote-ref-164)
165. R-P omits και hο καθήμενος. [↑](#footnote-ref-165)
166. W-H & R-P omit ην. [↑](#footnote-ref-166)
167. R-P has hόρασις. [↑](#footnote-ref-167)
168. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-168)
169. W-H & R-P omit είδον τους. [↑](#footnote-ref-169)
170. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-170)
171. W-H omits εν. [↑](#footnote-ref-171)
172. W-H & R-P omit έσχον. [↑](#footnote-ref-172)
173. W-H & R-P have φωναί και βρονταί. [↑](#footnote-ref-173)
174. R-P adds αυτού. [↑](#footnote-ref-174)
175. W-H has hά. [↑](#footnote-ref-175)
176. R-P omits τα. [↑](#footnote-ref-176)
177. W-H & R-P add hως. [↑](#footnote-ref-177)
178. 1885 has τέσσερα. [↑](#footnote-ref-178)
179. W-H has έχων. [↑](#footnote-ref-179)
180. R-P omits το. [↑](#footnote-ref-180)
181. W-H & R-P have ανθρώπου. [↑](#footnote-ref-181)
182. W-H & R-P add τα. [↑](#footnote-ref-182)
183. 1885 has τέσσερα. [↑](#footnote-ref-183)
184. W-H & R-P add hεν. [↑](#footnote-ref-184)
185. W-H has αυτών. [↑](#footnote-ref-185)
186. R-P omits hεαυτό. [↑](#footnote-ref-186)
187. W-H has έχων. [↑](#footnote-ref-187)
188. R-P has έχον. [↑](#footnote-ref-188)
189. W-H & R-P have γέμουσιν. [↑](#footnote-ref-189)
190. W-H & R-P have λέγοντες. [↑](#footnote-ref-190)
191. R-P has δώσιν. [↑](#footnote-ref-191)
192. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-192)
193. W-H & R-P have βαλούσιν. [↑](#footnote-ref-193)
194. W-H adds hο. [↑](#footnote-ref-194)
195. W-H & R-P have κύριος. [↑](#footnote-ref-195)
196. W-H & R-P add και hο θεός hημών. [↑](#footnote-ref-196)
197. R-P adds hο hάγιος. [↑](#footnote-ref-197)
198. R-P omits τα. [↑](#footnote-ref-198)
199. W-H & R-P have ήσαν. [↑](#footnote-ref-199)
200. R-P has έξωθεν. [↑](#footnote-ref-200)
201. W-H & R-P add εν. [↑](#footnote-ref-201)
202. W-H omits εστίν. [↑](#footnote-ref-202)
203. R-P has άξιος εστίν. [↑](#footnote-ref-203)
204. W-H & R-P have εδύνατο. [↑](#footnote-ref-204)
205. R-P adds άνω. [↑](#footnote-ref-205)
206. R-P has ούτε. [↑](#footnote-ref-206)
207. R-P has ούτε. [↑](#footnote-ref-207)
208. W-H & R-P have ούτε. [↑](#footnote-ref-208)
209. W-H has [εγώ]. [↑](#footnote-ref-209)
210. W-H & R-P have πολύ. [↑](#footnote-ref-210)
211. W-H & R-P omit και αναγνώναι. [↑](#footnote-ref-211)
212. W-H & R-P omit ων. [↑](#footnote-ref-212)
213. W-H has κλείν δαυίδ. [↑](#footnote-ref-213)
214. R-P has δαυίδ. [↑](#footnote-ref-214)
215. 1885 has δαυείδ. [↑](#footnote-ref-215)
216. R-P has hο ανοίγων. [↑](#footnote-ref-216)
217. W-H & R-P omit λύσαι. [↑](#footnote-ref-217)
218. W-H & R-P omit και ιδού. [↑](#footnote-ref-218)
219. W-H has έχων. [↑](#footnote-ref-219)
220. R-P has hά. [↑](#footnote-ref-220)
221. W-H has [hεπτά]. [↑](#footnote-ref-221)
222. W-H & R-P have πνεύματα του θεού. [↑](#footnote-ref-222)
223. W-H has απεσταλμένοι. [↑](#footnote-ref-223)
224. R-P has αποστελλόμενα. [↑](#footnote-ref-224)
225. W-H & R-P omit το βιβλίον. [↑](#footnote-ref-225)
226. 1885 has τέσσερα. [↑](#footnote-ref-226)
227. W-H & R-P have είκοσι τέσσαρες. [↑](#footnote-ref-227)
228. W-H has έπεσαν. [↑](#footnote-ref-228)
229. W-H & R-P have κιθάραν. [↑](#footnote-ref-229)
230. R-P omits hαι. [↑](#footnote-ref-230)
231. W-H omits hημάς. [↑](#footnote-ref-231)
232. W-H & R-P have αυτούς. [↑](#footnote-ref-232)
233. W-H has βασιλείαν. [↑](#footnote-ref-233)
234. W-H has βασιλεύουσιν. [↑](#footnote-ref-234)
235. R-P has βασιλεύσουσιν. [↑](#footnote-ref-235)
236. R-P adds hως. [↑](#footnote-ref-236)
237. W-H & R-P have κύκλω. [↑](#footnote-ref-237)
238. W-H & R-P add και ην hο αριθμός αυτών μυριάδες μυριάδων. [↑](#footnote-ref-238)
239. R-P adds τον. [↑](#footnote-ref-239)
240. W-H & R-P have επί της γης. [↑](#footnote-ref-240)
241. R-P omits hά. [↑](#footnote-ref-241)
242. W-H has [εστίν]. [↑](#footnote-ref-242)
243. R-P has πάντας. [↑](#footnote-ref-243)
244. R-P adds αμήν. [↑](#footnote-ref-244)
245. 1885 has τέσσερα. [↑](#footnote-ref-245)
246. R-P has λέγοντα το. [↑](#footnote-ref-246)
247. W-H & R-P omit εικοσιτέσσαρες. [↑](#footnote-ref-247)
248. R-P has έπεσον. [↑](#footnote-ref-248)
249. W-H & R-P omit ζώντι εις τους αιώνας των αιώνων. [↑](#footnote-ref-249)
250. W-H & R-P add hεπτά. [↑](#footnote-ref-250)
251. W-H has φωνή. [↑](#footnote-ref-251)
252. W-H omits και βλέπε. [↑](#footnote-ref-252)
253. R-P has και ίδε. [↑](#footnote-ref-253)
254. R-P omits και είδον. [↑](#footnote-ref-254)
255. W-H & R-P have αυτόν. [↑](#footnote-ref-255)
256. W-H has την σφραγίδα την δευτέραν. [↑](#footnote-ref-256)
257. W-H & R-P omit και βλέπε. [↑](#footnote-ref-257)
258. W-H & R-P have αυτόν. [↑](#footnote-ref-258)
259. W-H has [αυτώ]. [↑](#footnote-ref-259)
260. W-H has [εκ] & R-P has εκ. [↑](#footnote-ref-260)
261. R-P omits και. [↑](#footnote-ref-261)
262. W-H has σφάξουσιν. [↑](#footnote-ref-262)
263. 1885 has ήνοιξε. [↑](#footnote-ref-263)
264. W-H & R-P have την σφραγίδα την τρίτην. [↑](#footnote-ref-264)
265. W-H omits και βλέπε. [↑](#footnote-ref-265)
266. R-P has και ίδε. [↑](#footnote-ref-266)
267. R-P omits και είδον. [↑](#footnote-ref-267)
268. W-H & R-P have αυτόν. [↑](#footnote-ref-268)
269. W-H adds hως. [↑](#footnote-ref-269)
270. W-H has κριθών. [↑](#footnote-ref-270)
271. R-P omits φωνήν. [↑](#footnote-ref-271)
272. W-H & R-P λέγοντος. [↑](#footnote-ref-272)
273. W-H omits και βλέπε. [↑](#footnote-ref-273)
274. R-P has και ίδε. [↑](#footnote-ref-274)
275. R-P omits και είδον. [↑](#footnote-ref-275)
276. W-H has [αυτού]. [↑](#footnote-ref-276)
277. W-H has [hο]. [↑](#footnote-ref-277)
278. W-H & R-P have ηκολούθει. [↑](#footnote-ref-278)
279. R-P omits μετ. [↑](#footnote-ref-279)
280. R-P has αυτώ. [↑](#footnote-ref-280)
281. R-P has αυτώ. [↑](#footnote-ref-281)
282. W-H & R-P have επί το τέταρτον της γης αποκτείναι. [↑](#footnote-ref-282)
283. R-P adds του αρνίου. [↑](#footnote-ref-283)
284. W-H & R-P have έκραξαν. [↑](#footnote-ref-284)
285. W-H & R-P omit hο. [↑](#footnote-ref-285)
286. W-H & R-P have εκ. [↑](#footnote-ref-286)
287. W-H & R-P have εδόθη. [↑](#footnote-ref-287)
288. W-H & R-P add αυτοίς. [↑](#footnote-ref-288)
289. W-H & R-P have hεκάστω στολή λευκή. [↑](#footnote-ref-289)
290. W-H has αναπαύσονται. [↑](#footnote-ref-290)
291. R-P omits μικρόν. [↑](#footnote-ref-291)
292. W-H & R-P omit hού. [↑](#footnote-ref-292)
293. W-H & R-P have πληρωθώσιν. [↑](#footnote-ref-293)
294. R-P adds και. [↑](#footnote-ref-294)
295. W-H has αποκτέννεσθαι. [↑](#footnote-ref-295)
296. R-P has αποκτένεσθαι. [↑](#footnote-ref-296)
297. W-H & R-P omit ιδού. [↑](#footnote-ref-297)
298. W-H has εγένετο μέλας. [↑](#footnote-ref-298)
299. W-H & R-P add hόλη. [↑](#footnote-ref-299)
300. R-P has έπεσον. [↑](#footnote-ref-300)
301. R-P has βαλούσα. [↑](#footnote-ref-301)
302. W-H & R-P have ανέμου μεγάλου. [↑](#footnote-ref-302)
303. W-H & R-P add hο. [↑](#footnote-ref-303)
304. W-H & R-P have hελισσόμενον. [↑](#footnote-ref-304)
305. W-H & R-P have hοι χιλίαρχοι και hοι πλούσιοι. [↑](#footnote-ref-305)
306. W-H & R-P have ισχυροί. [↑](#footnote-ref-306)
307. W-H & R-P omit πας. [↑](#footnote-ref-307)
308. 1885 has πέσατε. [↑](#footnote-ref-308)
309. W-H has αυτών. [↑](#footnote-ref-309)
310. W-H omits και. [↑](#footnote-ref-310)
311. W-H has τούτο. [↑](#footnote-ref-311)
312. R-P has τι. [↑](#footnote-ref-312)
313. W-H & R-P have αναβαίνοντα. [↑](#footnote-ref-313)
314. W-H & R-P have άχρι. [↑](#footnote-ref-314)
315. W-H omits hού. [↑](#footnote-ref-315)
316. W-H & R-P have σφραγίσωμεν. [↑](#footnote-ref-316)
317. W-H has hεκατόν τεσσεράκοντα τέσσαρες. [↑](#footnote-ref-317)
318. R-P has hεκατόν καὶ τεσσεράκοντα τέσσαρες. [↑](#footnote-ref-318)
319. R-P has εσφραγισμένων. [↑](#footnote-ref-319)
320. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-320)
321. R-P has εσφραγισμέναι. [↑](#footnote-ref-321)
322. R-P has hρουβίμ. [↑](#footnote-ref-322)
323. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-323)
324. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-324)
325. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-325)
326. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-326)
327. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-327)
328. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-328)
329. W-H has νεφθαλίμ. [↑](#footnote-ref-329)
330. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-330)
331. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-331)
332. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-332)
333. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-333)
334. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-334)
335. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-335)
336. 1885 has λευεί. [↑](#footnote-ref-336)
337. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-337)
338. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-338)
339. W-H has ισσαχάρ. [↑](#footnote-ref-339)
340. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-340)
341. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-341)
342. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-342)
343. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-343)
344. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-344)
345. W-H & R-P omit εσφραγισμένοι. [↑](#footnote-ref-345)
346. 1885 has βενιαμείν. [↑](#footnote-ref-346)
347. W-H & R-P have δώδεκα. [↑](#footnote-ref-347)
348. R-P has εσφραγισμέναι. [↑](#footnote-ref-348)
349. R-P omits αυτόν. [↑](#footnote-ref-349)
350. W-H & R-P have εδύνατο. [↑](#footnote-ref-350)
351. R-P has hεστώτας. [↑](#footnote-ref-351)
352. W-H & R-P have περιβεβλημένους. [↑](#footnote-ref-352)
353. W-H & R-P have κράζουσιν. [↑](#footnote-ref-353)
354. W-H & R-P have τω θεώ hημών τω καθημένω επί τω θρόνω. [↑](#footnote-ref-354)
355. W-H & R-P have hειστήκεισαν. [↑](#footnote-ref-355)
356. 1885 has hιστήκεισαν. [↑](#footnote-ref-356)
357. W-H has έπεσαν. [↑](#footnote-ref-357)
358. W-H & R-P add τα. [↑](#footnote-ref-358)
359. W-H & R-P have πρόσωπα. [↑](#footnote-ref-359)
360. W-H has [αμήν]. [↑](#footnote-ref-360)
361. R-P has είπον. [↑](#footnote-ref-361)
362. W-H & R-P add μου. [↑](#footnote-ref-362)
363. W-H & R-P omit στολάς. [↑](#footnote-ref-363)
364. W-H has αυτάς. [↑](#footnote-ref-364)
365. R-P omits αυτών. [↑](#footnote-ref-365)
366. R-P has τω θρόνω. [↑](#footnote-ref-366)
367. R-P has ουδ ου. [↑](#footnote-ref-367)
368. W-H & R-P have ανά μέσον. [↑](#footnote-ref-368)
369. R-P omits του. [↑](#footnote-ref-369)
370. R-P has hοδηγεί. [↑](#footnote-ref-370)
371. W-H & R-P have ζωής. [↑](#footnote-ref-371)
372. W-H & R-P have εκ. [↑](#footnote-ref-372)
373. W-H has hόταν. [↑](#footnote-ref-373)
374. W-H & R-P have θυσιαστηρίου. [↑](#footnote-ref-374)
375. W-H has δώσει. [↑](#footnote-ref-375)
376. W-H & R-P have τον. [↑](#footnote-ref-376)
377. W-H & R-P have αυτόν. [↑](#footnote-ref-377)
378. W-H & R-P have βρονταί και φωναί. [↑](#footnote-ref-378)
379. W-H & R-P add hοι. [↑](#footnote-ref-379)
380. W-H has hαυτούς. [↑](#footnote-ref-380)
381. W-H & R-P omit άγγελος. [↑](#footnote-ref-381)
382. W-H & R-P add εν. [↑](#footnote-ref-382)
383. W-H adds και το τρίτον της γης κατεκάη. [↑](#footnote-ref-383)
384. R-P omits πυρί. [↑](#footnote-ref-384)
385. 1885 has απέθανε. [↑](#footnote-ref-385)
386. R-P omits των. [↑](#footnote-ref-386)
387. W-H has διεφθάρησαν. [↑](#footnote-ref-387)
388. W-H & R-P add των. [↑](#footnote-ref-388)
389. W-H & R-P have εγένετο. [↑](#footnote-ref-389)
390. W-H & R-P add των hυδάτων. [↑](#footnote-ref-390)
391. W-H & R-P add των. [↑](#footnote-ref-391)
392. W-H & R-P have φάνη. [↑](#footnote-ref-392)
393. R-P has το τρίτον αυτής μη φάνη hη hημέρα. [↑](#footnote-ref-393)
394. W-H & R-P have αετού. [↑](#footnote-ref-394)
395. W-H has τους. [↑](#footnote-ref-395)
396. W-H has κατοικούντας. [↑](#footnote-ref-396)
397. R-P has καιομένης. (an emphatic reduplication?) [↑](#footnote-ref-397)
398. W-H has εσκοτώθη. [↑](#footnote-ref-398)
399. W-H has αδικήσουσιν. [↑](#footnote-ref-399)
400. W-H & R-P omit μόνους. [↑](#footnote-ref-400)
401. W-H omits αυτών. [↑](#footnote-ref-401)
402. W-H has βασανισθήσονται. [↑](#footnote-ref-402)
403. W-H & R-P have ου μη. [↑](#footnote-ref-403)
404. W-H has φεύγει. [↑](#footnote-ref-404)
405. R-P has απ αυτών hο θάνατος. [↑](#footnote-ref-405)
406. R-P has χρυσοί. [↑](#footnote-ref-406)
407. 1885 has είχαν. [↑](#footnote-ref-407)
408. 1885 has είχαν. [↑](#footnote-ref-408)
409. W-H & R-P have και. [↑](#footnote-ref-409)
410. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-410)
411. R-P has εξουσίαν έχουσιν του. [↑](#footnote-ref-411)
412. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-412)
413. R-P has έχουσαι. [↑](#footnote-ref-413)
414. 1885 has επ. [↑](#footnote-ref-414)
415. R-P has βασιλέα επ αυτών. [↑](#footnote-ref-415)
416. R-P has αββαδών. [↑](#footnote-ref-416)
417. R-P has εν δε. [↑](#footnote-ref-417)
418. W-H & R-P have έρχεται. [↑](#footnote-ref-418)
419. W-H omits τεσσάρων. [↑](#footnote-ref-419)
420. W-H has λέγοντα. [↑](#footnote-ref-420)
421. W-H & R-P have hο έχων. [↑](#footnote-ref-421)
422. R-P adds εις την. [↑](#footnote-ref-422)
423. R-P has hίππου. [↑](#footnote-ref-423)
424. R-P omits δύο. [↑](#footnote-ref-424)
425. W-H has δισμυριάδες. [↑](#footnote-ref-425)
426. 1885 has δις μυριάδες. [↑](#footnote-ref-426)
427. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-427)
428. W-H & R-P have από. [↑](#footnote-ref-428)
429. W-H & R-P add πληγών. [↑](#footnote-ref-429)
430. R-P has από. [↑](#footnote-ref-430)
431. W-H & R-P omit εκ. [↑](#footnote-ref-431)
432. W-H & R-P omit εκ. [↑](#footnote-ref-432)
433. W-H & R-P have hη. [↑](#footnote-ref-433)
434. W-H & R-P have εξουσία. [↑](#footnote-ref-434)
435. W-H & R-P have των hίππων. [↑](#footnote-ref-435)
436. W-H & R-P add και αι εν ταις ουραίς αυτών. [↑](#footnote-ref-436)
437. W-H & R-P have ου. [↑](#footnote-ref-437)
438. W-H has προσκυνήσουσιν. [↑](#footnote-ref-438)
439. W-H & R-P add τα. [↑](#footnote-ref-439)
440. W-H has φαρμάκων. [↑](#footnote-ref-440)
441. R-P omits άλλον. [↑](#footnote-ref-441)
442. W-H & R-P add hη. [↑](#footnote-ref-442)
443. W-H has την κεφαλήν αυτού. [↑](#footnote-ref-443)
444. R-P adds αυτού. [↑](#footnote-ref-444)
445. W-H & R-P have έχων. [↑](#footnote-ref-445)
446. R-P has βιβλίον. [↑](#footnote-ref-446)
447. W-H has ηνεωγμένον. [↑](#footnote-ref-447)
448. W-H & R-P have της θαλάσσης. [↑](#footnote-ref-448)
449. W-H & R-P have της γης. [↑](#footnote-ref-449)
450. W-H & R-P omit τας φωνάς hεαυτών. [↑](#footnote-ref-450)
451. W-H has ήμελλον. [↑](#footnote-ref-451)
452. W-H & R-P omit μοι. [↑](#footnote-ref-452)
453. W-H & R-P have αυτά. [↑](#footnote-ref-453)
454. W-H & R-P add την δεξιάν. [↑](#footnote-ref-454)
455. R-P omits εν. [↑](#footnote-ref-455)
456. W-H has [και την θάλασσαν και τα εν αυτή]. [↑](#footnote-ref-456)
457. W-H & R-P have ουκέτι έσται. [↑](#footnote-ref-457)
458. W-H & R-P have αλλ. [↑](#footnote-ref-458)
459. W-H & R-P have ετελέσθη. [↑](#footnote-ref-459)
460. W-H has τους hεαυτού δούλους τους προφήτας. [↑](#footnote-ref-460)
461. R-P has τους δούλους αυτού τους προφήτας. [↑](#footnote-ref-461)
462. W-H has λαλούσαν. [↑](#footnote-ref-462)
463. W-H has λέγουσαν. [↑](#footnote-ref-463)
464. W-H has βιβλίον. [↑](#footnote-ref-464)
465. R-P has βιβλιδάριον. [↑](#footnote-ref-465)
466. R-P has ανεωγμένον. [↑](#footnote-ref-466)
467. W-H & R-P add του. [↑](#footnote-ref-467)
468. W-H has απήλθα. [↑](#footnote-ref-468)
469. W-H & R-P have δούναι´. [↑](#footnote-ref-469)
470. R-P has βιβλιδάριον. [↑](#footnote-ref-470)
471. R-P has βιβλίον. [↑](#footnote-ref-471)
472. W-H & R-P have λέγουσιν´. [↑](#footnote-ref-472)
473. R-P adds επί. [↑](#footnote-ref-473)
474. W-H has έγειρε. [↑](#footnote-ref-474)
475. W-H & R-P have έξωθεν. [↑](#footnote-ref-475)
476. W-H has έξωθεν. [↑](#footnote-ref-476)
477. W-H has τεσσεράκοντα. [↑](#footnote-ref-477)
478. W-H adds [και]. [↑](#footnote-ref-478)
479. R-P adds και. [↑](#footnote-ref-479)
480. W-H has περιβεβλημένους. [↑](#footnote-ref-480)
481. W-H & R-P add hαι. [↑](#footnote-ref-481)
482. W-H has [hαι]. [↑](#footnote-ref-482)
483. W-H & R-P have κυρίου. [↑](#footnote-ref-483)
484. W-H has εστώτες. [↑](#footnote-ref-484)
485. W-H & R-P have θέλει. [↑](#footnote-ref-485)
486. W-H has θελήση αυτούς. [↑](#footnote-ref-486)
487. R-P has θέλει αυτούς. [↑](#footnote-ref-487)
488. W-H adds την. [↑](#footnote-ref-488)
489. R-P adds τον. [↑](#footnote-ref-489)
490. R-P has ουρανόν εξουσίαν κλείσαι. [↑](#footnote-ref-490)
491. W-H & R-P have hυετός βρέχη. [↑](#footnote-ref-491)
492. W-H & R-P omit εν. [↑](#footnote-ref-492)
493. W-H & R-P add τας. [↑](#footnote-ref-493)
494. W-H & R-P have hημέρας. [↑](#footnote-ref-494)
495. W-H & R-P have της προφητείας αυτών. [↑](#footnote-ref-495)
496. W-H adds εν. [↑](#footnote-ref-496)
497. R-P has hοσάκις εάν θελήσωσιν εν πάση πληγή. [↑](#footnote-ref-497)
498. W-H & R-P have μετ αυτών πόλεμον. [↑](#footnote-ref-498)
499. W-H & R-P have το πτώμα. [↑](#footnote-ref-499)
500. W-H & R-P add της. [↑](#footnote-ref-500)
501. W-H & R-P have αυτών. [↑](#footnote-ref-501)
502. W-H & R-P have πτώμα. [↑](#footnote-ref-502)
503. R-P omits και. [↑](#footnote-ref-503)
504. W-H has αφίουσιν. [↑](#footnote-ref-504)
505. W-H & R-P have μνήμα. [↑](#footnote-ref-505)
506. W-H & R-P have χαίρουσιν. [↑](#footnote-ref-506)
507. W-H has ευφραίνονται. [↑](#footnote-ref-507)
508. R-P has δώσουσιν. [↑](#footnote-ref-508)
509. W-H has [τας]. [↑](#footnote-ref-509)
510. W-H has [εν] αυτοίς. [↑](#footnote-ref-510)
511. R-P has εις αυτούς. [↑](#footnote-ref-511)
512. W-H has επέπεσεν. [↑](#footnote-ref-512)
513. R-P has ήκουσα. [↑](#footnote-ref-513)
514. W-H has φωνής μεγάλης. [↑](#footnote-ref-514)
515. W-H has λεγούσης. [↑](#footnote-ref-515)
516. W-H has ανάβατε. [↑](#footnote-ref-516)
517. R-P has hημέρα. [↑](#footnote-ref-517)
518. R-P has hη ουαί hη τρίτη ιδού. [↑](#footnote-ref-518)
519. W-H has λέγοντες. [↑](#footnote-ref-519)
520. W-H & R-P have εγένετο hη βασιλεία. [↑](#footnote-ref-520)
521. W-H has [hοι]. [↑](#footnote-ref-521)
522. R-P adds του θρόνου. [↑](#footnote-ref-522)
523. W-H & R-P omit και hο ερχόμενος. [↑](#footnote-ref-523)
524. W-H has τους μικρούς και τους μεγάλους. [↑](#footnote-ref-524)
525. R-P omits hο. [↑](#footnote-ref-525)
526. R-P has του κυρίου. [↑](#footnote-ref-526)
527. R-P omits και σεισμός. [↑](#footnote-ref-527)
528. R-P has έκραζεν. [↑](#footnote-ref-528)
529. R-P has πυρός μέγας. [↑](#footnote-ref-529)
530. W-H & R-P have hεπτά διαδήματα. [↑](#footnote-ref-530)
531. W-H has άρσεν. [↑](#footnote-ref-531)
532. W-H & R-P add προς. [↑](#footnote-ref-532)
533. R-P has hυπό. [↑](#footnote-ref-533)
534. R-P has εκτρέφωσιν. [↑](#footnote-ref-534)
535. W-H has του πολεμήσαι μετά. [↑](#footnote-ref-535)
536. R-P has πολεμήσαι μετά. [↑](#footnote-ref-536)
537. W-H & R-P have ίσχυσεν ουδέ. [↑](#footnote-ref-537)
538. R-P has αυτώ. [↑](#footnote-ref-538)
539. R-P omits hο. [↑](#footnote-ref-539)
540. W-H & R-P have εν τω ουρανώ λέγουσαν. [↑](#footnote-ref-540)
541. W-H & R-P have εβλήθη. [↑](#footnote-ref-541)
542. W-H has κατήγωρ. [↑](#footnote-ref-542)
543. R-P has αυτών. [↑](#footnote-ref-543)
544. W-H & R-P omit τοις κατοικούσιν. [↑](#footnote-ref-544)
545. R-P has τη γη και τη θάλασση. [↑](#footnote-ref-545)
546. W-H has άρσενα. [↑](#footnote-ref-546)
547. W-H adds hαι. [↑](#footnote-ref-547)
548. R-P has hόπως τρέφηται. [↑](#footnote-ref-548)
549. W-H & R-P have εκ του στόματος αυτού οπίσω της γυναικός. [↑](#footnote-ref-549)
550. W-H & R-P have αυτήν. [↑](#footnote-ref-550)
551. W-H & R-P omit του. [↑](#footnote-ref-551)
552. W-H & R-P omit χριστού. [↑](#footnote-ref-552)
553. W-H has εστάθη. [↑](#footnote-ref-553)
554. Some texts divide chapters 12 and 13 here. [↑](#footnote-ref-554)
555. W-H & R-P have κέρατα δέκα και κεφαλάς hεπτά. [↑](#footnote-ref-555)
556. W-H & R-P omit είδον. [↑](#footnote-ref-556)
557. W-H & R-P add εκ. [↑](#footnote-ref-557)
558. R-P has hωσεί. [↑](#footnote-ref-558)
559. R-P has εθαυμάσεν. [↑](#footnote-ref-559)
560. W-H & R-P have hη. [↑](#footnote-ref-560)
561. W-H has τω δράκοντι hότι. [↑](#footnote-ref-561)
562. R-P has τω δράκοντι τω. [↑](#footnote-ref-562)
563. R-P has δεδωκότι. [↑](#footnote-ref-563)
564. W-H & R-P add την. [↑](#footnote-ref-564)
565. W-H & R-P have τω θηρίω. [↑](#footnote-ref-565)
566. W-H & R-P add και. [↑](#footnote-ref-566)
567. R-P has δύνατός. [↑](#footnote-ref-567)
568. R-P has βλασφημίαν. [↑](#footnote-ref-568)
569. R-P adds πόλεμον. [↑](#footnote-ref-569)
570. W-H adds [και]. [↑](#footnote-ref-570)
571. W-H has βλασφημίας. [↑](#footnote-ref-571)
572. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-572)
573. W-H has [και εδόθη αυτώ ποιήσαι πόλεμον μετά των hαγίων και νικήσαι αυτούς]. [↑](#footnote-ref-573)
574. R-P has και εδόθη αυτώ ποιήσαι πόλεμον μετά των hαγίων και νικήσαι αυτούς. [↑](#footnote-ref-574)
575. W-H & R-P add και λαόν. [↑](#footnote-ref-575)
576. W-H has αυτόν. [↑](#footnote-ref-576)
577. W-H has hου. [↑](#footnote-ref-577)
578. W-H has το όνομα αυτού εν τω βιβλίω. [↑](#footnote-ref-578)
579. R-P has το όνομα εν τω βιβλίω. [↑](#footnote-ref-579)
580. W-H & R-P add του. [↑](#footnote-ref-580)
581. W-H adds εις. [↑](#footnote-ref-581)
582. R-P adds έχει. [↑](#footnote-ref-582)
583. R-P omits εις. [↑](#footnote-ref-583)
584. W-H has μαχαίρη. [↑](#footnote-ref-584)
585. W-H has μαχαίρη. [↑](#footnote-ref-585)
586. R-P has εποίει. [↑](#footnote-ref-586)
587. W-H & R-P have εν αυτή κατοικούντας. [↑](#footnote-ref-587)
588. W-H has προσκυνήσουσιν. [↑](#footnote-ref-588)
589. R-P has και πυρ hίνα. [↑](#footnote-ref-589)
590. R-P omits ποιή. [↑](#footnote-ref-590)
591. W-H has εκ του ουρανού καταβαίνειν. [↑](#footnote-ref-591)
592. R-P has εκ του ουρανού καταβαίνη. [↑](#footnote-ref-592)
593. R-P has επί. [↑](#footnote-ref-593)
594. R-P adds εμούς τους. [↑](#footnote-ref-594)
595. W-H has hος. [↑](#footnote-ref-595)
596. R-P has είχεν. [↑](#footnote-ref-596)
597. W-H has μαχαίρης. [↑](#footnote-ref-597)
598. R-P has και έζησεν από της μαχαίρας. [↑](#footnote-ref-598)
599. W-H has αυτή. [↑](#footnote-ref-599)
600. R-P has πνεύμα δούναι. [↑](#footnote-ref-600)
601. W-H adds [hίνα]. [↑](#footnote-ref-601)
602. W-H & R-P have εάν. [↑](#footnote-ref-602)
603. W-H & R-P have τη εικόνι. [↑](#footnote-ref-603)
604. W-H & R-P omit hίνα. [↑](#footnote-ref-604)
605. W-H has δώσιν. [↑](#footnote-ref-605)
606. R-P has δώσωσιν. [↑](#footnote-ref-606)
607. R-P has χαράγματα. [↑](#footnote-ref-607)
608. W-H & R-P have το μέτωπον. [↑](#footnote-ref-608)
609. W-H has [και]. [↑](#footnote-ref-609)
610. W-H & R-P omit η. [↑](#footnote-ref-610)
611. R-P has έφχων. [↑](#footnote-ref-611)
612. W-H & R-P have τον. [↑](#footnote-ref-612)
613. W-H has hεξακόσιοι hεξήκοντα hεξ. [↑](#footnote-ref-613)
614. R-P has εστίν hεξακόσια hεξήκοντα hεξ. [↑](#footnote-ref-614)
615. W-H has hεστός. [↑](#footnote-ref-615)
616. R-P adds αριθμός. [↑](#footnote-ref-616)
617. W-H has τεσσεράκοντα. [↑](#footnote-ref-617)
618. W-H & R-P add αυτού και το όνομα. [↑](#footnote-ref-618)
619. W-H & R-P add hη. [↑](#footnote-ref-619)
620. W-H & R-P add hήν. [↑](#footnote-ref-620)
621. W-H & R-P add hως. [↑](#footnote-ref-621)
622. R-P omits hως. [↑](#footnote-ref-622)
623. W-H & R-P have εδύνατο. [↑](#footnote-ref-623)
624. W-H has τεσσεράκοντα. [↑](#footnote-ref-624)
625. R-P adds εισίν. [↑](#footnote-ref-625)
626. W-H has hυπάγει. [↑](#footnote-ref-626)
627. R-P adds hυπό ιησού. [↑](#footnote-ref-627)
628. R-P has ουχ hευρέθη εν τω στόματι αυτών. [↑](#footnote-ref-628)
629. W-H & R-P have ψεύδος. [↑](#footnote-ref-629)
630. W-H omits γαρ. [↑](#footnote-ref-630)
631. W-H & R-P omit ενώπιον του θρόνου του θεού (7:15). [↑](#footnote-ref-631)
632. R-P omits άλλον. [↑](#footnote-ref-632)
633. W-H has επί τους καθημένους. [↑](#footnote-ref-633)
634. R-P has τους καθημένους. [↑](#footnote-ref-634)
635. W-H & R-P add επί. [↑](#footnote-ref-635)
636. W-H & R-P have λέγων. [↑](#footnote-ref-636)
637. R-P has κύριον. [↑](#footnote-ref-637)
638. R-P has αυτόν τον ποιήσαντα. [↑](#footnote-ref-638)
639. R-P adds την. [↑](#footnote-ref-639)
640. R-P adds δεύτερος. [↑](#footnote-ref-640)
641. W-H has δεύτερος [άγγελος]. [↑](#footnote-ref-641)
642. R-P omits έπεσεν. [↑](#footnote-ref-642)
643. W-H & R-P omit hη πόλις. [↑](#footnote-ref-643)
644. W-H has hη. [↑](#footnote-ref-644)
645. R-P omits hότι. [↑](#footnote-ref-645)
646. W-H & R-P add τα. [↑](#footnote-ref-646)
647. W-H & R-P have άλλος άγγελος τρίτος. [↑](#footnote-ref-647)
648. W-H & R-P have προσκυνεί το θηρίον. [↑](#footnote-ref-648)
649. W-H has αγγέλων hαγίων. [↑](#footnote-ref-649)
650. W-H & R-P have εις αιώνας αιώνων αναβαίνει. [↑](#footnote-ref-650)
651. W-H & R-P add hη. [↑](#footnote-ref-651)
652. W-H & R-P omit hώδε. [↑](#footnote-ref-652)
653. W-H & R-P omit μοι. [↑](#footnote-ref-653)
654. W-H & R-P have απ άρτι. [↑](#footnote-ref-654)
655. W-H & R-P have λέγει ναι. [↑](#footnote-ref-655)
656. W-H has αναπαήσονται. [↑](#footnote-ref-656)
657. W-H has γαρ. [↑](#footnote-ref-657)
658. W-H & R-P have καθήμενον hόμοιον hυιόν. [↑](#footnote-ref-658)
659. W-H & R-P have φωνή μεγάλη. [↑](#footnote-ref-659)
660. W-H & R-P omit σοι. [↑](#footnote-ref-660)
661. W-H has της νεφέλης. [↑](#footnote-ref-661)
662. W-H has [εξήλθεν]. [↑](#footnote-ref-662)
663. W-H adds [hο]. [↑](#footnote-ref-663)
664. W-H has φωνή. [↑](#footnote-ref-664)
665. W-H & R-P have μέγαν. [↑](#footnote-ref-665)
666. W-H & R-P have έξωθεν. [↑](#footnote-ref-666)
667. W-H & R-P omit χαράγματος αυτού εκ του. [↑](#footnote-ref-667)
668. W-H & R-P have μωϋσέως. [↑](#footnote-ref-668)
669. W-H & R-P add του. [↑](#footnote-ref-669)
670. W-H has αιώνων. [↑](#footnote-ref-670)
671. R-P has εθνών. [↑](#footnote-ref-671)
672. W-H omits σε. [↑](#footnote-ref-672)
673. W-H has δοξάσει. [↑](#footnote-ref-673)
674. R-P has άγιος. [↑](#footnote-ref-674)
675. W-H & R-P omit ιδού. [↑](#footnote-ref-675)
676. W-H adds [hοι]. [↑](#footnote-ref-676)
677. R-P adds hοι. [↑](#footnote-ref-677)
678. R-P adds hοι ήσαν. [↑](#footnote-ref-678)
679. W-H has λίθον. [↑](#footnote-ref-679)
680. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-680)
681. W-H & R-P have εδύνατο. [↑](#footnote-ref-681)
682. W-H has μεγάλης φωνής. [↑](#footnote-ref-682)
683. W-H has εκχέετε. [↑](#footnote-ref-683)
684. W-H & R-P add hεπτά. [↑](#footnote-ref-684)
685. W-H & R-P have προσκυνούντας τη εικόνι αυτού. [↑](#footnote-ref-685)
686. W-H omits άγγελος. [↑](#footnote-ref-686)
687. W-H omits ζωής. [↑](#footnote-ref-687)
688. W-H adds τα. [↑](#footnote-ref-688)
689. W-H & R-P omit άγγελος. [↑](#footnote-ref-689)
690. W-H omits εις. [↑](#footnote-ref-690)
691. W-H & R-P omit κύριε. [↑](#footnote-ref-691)
692. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-692)
693. W-H has [hο]. [↑](#footnote-ref-693)
694. W-H has δέδωκας. [↑](#footnote-ref-694)
695. W-H & R-P omit γαρ. [↑](#footnote-ref-695)
696. W-H & R-P omit άλλου εκ. [↑](#footnote-ref-696)
697. W-H omits άγγελος. [↑](#footnote-ref-697)
698. R-P has εν πυρί τους ανθρώπους. [↑](#footnote-ref-698)
699. R-P adds hοι άνθρωποι. [↑](#footnote-ref-699)
700. W-H adds την. [↑](#footnote-ref-700)
701. W-H & R-P omit άγγελος. [↑](#footnote-ref-701)
702. W-H & R-P have εμασώντο. [↑](#footnote-ref-702)
703. W-H & R-P omit άγγελος. [↑](#footnote-ref-703)
704. W-H has [τον]. [↑](#footnote-ref-704)
705. R-P omits τον. [↑](#footnote-ref-705)
706. W-H & R-P have ανατολής. [↑](#footnote-ref-706)
707. R-P has ακάθαρτα τρία. [↑](#footnote-ref-707)
708. W-H & R-P have hως βάτραχοι. [↑](#footnote-ref-708)
709. W-H & R-P add hά. [↑](#footnote-ref-709)
710. W-H & R-P have εκπορεύεται. [↑](#footnote-ref-710)
711. W-H & R-P omit της γης και. [↑](#footnote-ref-711)
712. W-H & R-P add τον. [↑](#footnote-ref-712)
713. W-H & R-P have hαρμαγεδών. [↑](#footnote-ref-713)
714. 1885 has hαρ μαγεδών. [↑](#footnote-ref-714)
715. W-H & R-P omit άγγελος. [↑](#footnote-ref-715)
716. W-H & R-P have επί. [↑](#footnote-ref-716)
717. W-H has εκ. [↑](#footnote-ref-717)
718. W-H omits του ουρανού. [↑](#footnote-ref-718)
719. W-H has αστραπαί και φωναί και βρονταί. [↑](#footnote-ref-719)
720. R-P has αστραπαί και βρονταί και φωναί. [↑](#footnote-ref-720)
721. R-P omits εγένετο. [↑](#footnote-ref-721)
722. W-H omits hοι. [↑](#footnote-ref-722)
723. 1885 has hούτω. [↑](#footnote-ref-723)
724. W-H has έπεσαν. [↑](#footnote-ref-724)
725. W-H & R-P omit μοι. [↑](#footnote-ref-725)
726. W-H omits των. [↑](#footnote-ref-726)
727. W-H omits των. [↑](#footnote-ref-727)
728. W-H & R-P have hοι κατοικούντες την γην εκ του οίνου της πορνείας αυτής. [↑](#footnote-ref-728)
729. W-H has γέμοντα ονόματα. [↑](#footnote-ref-729)
730. R-P has γέμον ονόματα. [↑](#footnote-ref-730)
731. W-H has έχων. [↑](#footnote-ref-731)
732. W-H & R-P have ην. [↑](#footnote-ref-732)
733. W-H & R-P have πορφυρούν. [↑](#footnote-ref-733)
734. W-H & R-P have κόκκινον. [↑](#footnote-ref-734)
735. W-H & R-P have χρυσίω. [↑](#footnote-ref-735)
736. W-H & R-P have ποτήριον χρυσούν. [↑](#footnote-ref-736)
737. W-H & R-P add τα. [↑](#footnote-ref-737)
738. W-H & R-P have ακάθαρτα της. [↑](#footnote-ref-738)
739. R-P omits και. [↑](#footnote-ref-739)
740. W-H & R-P have διά τί. [↑](#footnote-ref-740)
741. W-H & R-P have ερώ σοι. [↑](#footnote-ref-741)
742. 1885 & R-P have έστιν. [↑](#footnote-ref-742)
743. W-H has θαυμασθήσονται. [↑](#footnote-ref-743)
744. W-H has το όνομα. [↑](#footnote-ref-744)
745. W-H & R-P have βλεπόντων. [↑](#footnote-ref-745)
746. W-H has hότι. [↑](#footnote-ref-746)
747. R-P has hότι ην το θηρίον. [↑](#footnote-ref-747)
748. 1885 & R-P have έστιν. [↑](#footnote-ref-748)
749. W-H & R-P have και παρέσται. [↑](#footnote-ref-749)
750. 1885 has έστιν. [↑](#footnote-ref-750)
751. W-H & R-P have hεπτά όρη εισίν. [↑](#footnote-ref-751)
752. R-P has εισίν hεπτά. [↑](#footnote-ref-752)
753. R-P has έπεσον. [↑](#footnote-ref-753)
754. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-754)
755. 1885 & R-P have έστιν. [↑](#footnote-ref-755)
756. R-P has δει αυτόν. [↑](#footnote-ref-756)
757. 1885 & R-P have έστιν. [↑](#footnote-ref-757)
758. W-H has αλλά. [↑](#footnote-ref-758)
759. R-P has έχουσιν γνώμην. [↑](#footnote-ref-759)
760. W-H omits την. [↑](#footnote-ref-760)
761. W-H & R-P have αυτών. [↑](#footnote-ref-761)
762. W-H & R-P have διδόασιν. [↑](#footnote-ref-762)
763. W-H & R-P have και. [↑](#footnote-ref-763)
764. R-P repeats ποιήσουσιν αυτήν. [↑](#footnote-ref-764)
765. W-H has [εν]. [↑](#footnote-ref-765)
766. R-P has γνώμην μίαν. [↑](#footnote-ref-766)
767. W-H has τελεσθήσονται hοι λόγοι. [↑](#footnote-ref-767)
768. R-P has τελεσθώσιν hοι λόγοι. [↑](#footnote-ref-768)
769. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-769)
770. W-H & R-P add άλλον. [↑](#footnote-ref-770)
771. R-P omits εν. [↑](#footnote-ref-771)
772. W-H & R-P have ισχυρά. [↑](#footnote-ref-772)
773. R-P omits the second έπεσεν. [↑](#footnote-ref-773)
774. W-H has δαιμονίων. [↑](#footnote-ref-774)
775. W-H has [του οίνου]. [↑](#footnote-ref-775)
776. W-H has πέπτωκαν. [↑](#footnote-ref-776)
777. R-P has πεπτώκασιν. [↑](#footnote-ref-777)
778. W-H has εξέλθατε. [↑](#footnote-ref-778)
779. R-P has έξελθε. [↑](#footnote-ref-779)
780. W-H has hο λαός μου εξ αυτής. [↑](#footnote-ref-780)
781. 1885 has συνκοινωνήσητε. [↑](#footnote-ref-781)
782. W-H & R-P have εκ των πληγών αυτής hίνα μη λάβητε. [↑](#footnote-ref-782)
783. W-H & R-P have εκολλήθησαν. [↑](#footnote-ref-783)
784. W-H & R-P omit hυμίν. [↑](#footnote-ref-784)
785. W-H has [τα]. [↑](#footnote-ref-785)
786. W-H & R-P have αυτήν. [↑](#footnote-ref-786)
787. W-H has [κύριος]. [↑](#footnote-ref-787)
788. W-H & R-P have κρίνας. [↑](#footnote-ref-788)
789. W-H & R-P have κλαύσουσιν. [↑](#footnote-ref-789)
790. W-H & R-P have αυτήν. [↑](#footnote-ref-790)
791. W-H & R-P omit εν. [↑](#footnote-ref-791)
792. R-P has κλαύσουσιν. [↑](#footnote-ref-792)
793. R-P has πενθήσουσιν. [↑](#footnote-ref-793)
794. W-H has αυτήν. [↑](#footnote-ref-794)
795. W-H has μαργαριτών. [↑](#footnote-ref-795)
796. W-H & R-P have βυσσίνου. [↑](#footnote-ref-796)
797. R-P has πορφυρού. [↑](#footnote-ref-797)
798. W-H has σιρικού. [↑](#footnote-ref-798)
799. W-H has κιννάμωμον. [↑](#footnote-ref-799)
800. W-H adds και άμωμον. [↑](#footnote-ref-800)
801. R-P has και πρόβατα και κτήνη. [↑](#footnote-ref-801)
802. R-P has hραιδών. [↑](#footnote-ref-802)
803. W-H has σου της επιθυμίας της ψυχής. [↑](#footnote-ref-803)
804. W-H & R-P have απώλετο. [↑](#footnote-ref-804)
805. W-H has αυτά hευρήσουσιν. [↑](#footnote-ref-805)
806. R-P αυτά ου μη hεύρης. [↑](#footnote-ref-806)
807. W-H omits και. [↑](#footnote-ref-807)
808. W-H has [εν]. [↑](#footnote-ref-808)
809. R-P omits εν. [↑](#footnote-ref-809)
810. W-H & R-P have χρυσίω. [↑](#footnote-ref-810)
811. W-H has μαργαρίτη. [↑](#footnote-ref-811)
812. W-H & R-P add hο. [↑](#footnote-ref-812)
813. W-H & R-P have τόπον πλέων. [↑](#footnote-ref-813)
814. W-H & R-P omit hο hόμιλος. [↑](#footnote-ref-814)
815. W-H has έκραξαν βλέποντες. [↑](#footnote-ref-815)
816. R-P has έκραζον βλέποντες. [↑](#footnote-ref-816)
817. W-H has έκραξαν. [↑](#footnote-ref-817)
818. R-P adds και. [↑](#footnote-ref-818)
819. W-H & R-P add τα. [↑](#footnote-ref-819)
820. W-H & R-P have αυτή. [↑](#footnote-ref-820)
821. W-H & R-P add και hοι. [↑](#footnote-ref-821)
822. W-H has μύλινον. [↑](#footnote-ref-822)
823. W-H has [πάσης τέχνης]. [↑](#footnote-ref-823)
824. W-H has [hοι]. [↑](#footnote-ref-824)
825. R-P has hαίματα. [↑](#footnote-ref-825)
826. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-826)
827. W-H & R-P add hως. [↑](#footnote-ref-827)
828. W-H & R-P have μεγάλην όχλου πολλού. [↑](#footnote-ref-828)
829. W-H & R-P have λεγόντων. [↑](#footnote-ref-829)
830. R-P has hαλληλούϊα. [↑](#footnote-ref-830)
831. W-H & R-P omit και hη τιμή. [↑](#footnote-ref-831)
832. R-P has δύναμις και hη δόξα. [↑](#footnote-ref-832)
833. W-H & R-P have του θεού. [↑](#footnote-ref-833)
834. R-P has διέφθειρεν. [↑](#footnote-ref-834)
835. W-H & R-P omit της. [↑](#footnote-ref-835)
836. R-P has είρηκεν. [↑](#footnote-ref-836)
837. R-P has hαλληλούϊα. [↑](#footnote-ref-837)
838. R-P has έπεσον. [↑](#footnote-ref-838)
839. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-839)
840. R-P has του θρόνου. [↑](#footnote-ref-840)
841. R-P has hαλληλούϊα. [↑](#footnote-ref-841)
842. W-H & R-P have από. [↑](#footnote-ref-842)
843. W-H has τω θεώ. [↑](#footnote-ref-843)
844. W-H omits και. [↑](#footnote-ref-844)
845. W-H omits και. [↑](#footnote-ref-845)
846. W-H has λεγόντων. [↑](#footnote-ref-846)
847. R-P has λέγοντες. [↑](#footnote-ref-847)
848. R-P has hαλληλούϊα. [↑](#footnote-ref-848)
849. W-H adds [hημών]. [↑](#footnote-ref-849)
850. R-P adds hημών. [↑](#footnote-ref-850)
851. W-H has αγαλλιώμεν και δώσομεν. [↑](#footnote-ref-851)
852. W-H has λαμπρόν καθαρόν. [↑](#footnote-ref-852)
853. R-P has λαμπρόν και καθαρόν. [↑](#footnote-ref-853)
854. W-H & R-P have των hαγίων εστίν. [↑](#footnote-ref-854)
855. W-H & R-P have του θεού εισίν. [↑](#footnote-ref-855)
856. W-H & R-P have έπεσα. [↑](#footnote-ref-856)
857. W-H & R-P omit του. [↑](#footnote-ref-857)
858. W-H omits του. [↑](#footnote-ref-858)
859. W-H has ηνεωγμένον. [↑](#footnote-ref-859)
860. W-H has πιστός [καλούμενος]. [↑](#footnote-ref-860)
861. W-H & R-P omit hως. [↑](#footnote-ref-861)
862. R-P adds ονόματα γεγραμμένα και. [↑](#footnote-ref-862)
863. W-H has hρεραντισμένον. [↑](#footnote-ref-863)
864. W-H has κέκληται. [↑](#footnote-ref-864)
865. R-P has επί. [↑](#footnote-ref-865)
866. R-P adds δίστομος. [↑](#footnote-ref-866)
867. W-H & R-P have πατάξη. [↑](#footnote-ref-867)
868. R-P omits hένα. [↑](#footnote-ref-868)
869. W-H adds [εν]. [↑](#footnote-ref-869)
870. 1885 has πάσι. [↑](#footnote-ref-870)
871. W-H & R-P have πετομένοις. [↑](#footnote-ref-871)
872. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-872)
873. W-H & R-P have συνάχθητε. [↑](#footnote-ref-873)
874. W-H & R-P have το μέγα του. [↑](#footnote-ref-874)
875. W-H has αυτούς. [↑](#footnote-ref-875)
876. W-H & R-P add τε. [↑](#footnote-ref-876)
877. R-P adds τε. [↑](#footnote-ref-877)
878. W-H adds τον. [↑](#footnote-ref-878)
879. W-H has μετ αυτού. [↑](#footnote-ref-879)
880. R-P has hο μετ αυτού. [↑](#footnote-ref-880)
881. W-H has της καιομένης. [↑](#footnote-ref-881)
882. W-H omits hως. [↑](#footnote-ref-882)
883. W-H & R-P have εξελθούση. [↑](#footnote-ref-883)
884. W-H & R-P have κλειν. [↑](#footnote-ref-884)
885. W-H has hο όφις hο αρχαίος. [↑](#footnote-ref-885)
886. W-H & R-P add hο. [↑](#footnote-ref-886)
887. R-P adds hο πλανών την οικουμένην hόλην. [↑](#footnote-ref-887)
888. W-H & R-P omit αυτόν. [↑](#footnote-ref-888)
889. R-P has πλανά. [↑](#footnote-ref-889)
890. W-H & R-P have έτι τα έθνη. [↑](#footnote-ref-890)
891. W-H omits και. [↑](#footnote-ref-891)
892. W-H has λυθήναι αυτόν. [↑](#footnote-ref-892)
893. W-H & R-P have το θηρίον ουδέ. [↑](#footnote-ref-893)
894. W-H & R-P omit αυτών. [↑](#footnote-ref-894)
895. W-H has του χριστού. [↑](#footnote-ref-895)
896. R-P has του χριστού τα. [↑](#footnote-ref-896)
897. R-P adds και. [↑](#footnote-ref-897)
898. W-H & R-P omit δε. [↑](#footnote-ref-898)
899. W-H & R-P have έζησαν άχρι. [↑](#footnote-ref-899)
900. W-H & R-P have hο δεύτερος θάνατος. [↑](#footnote-ref-900)
901. W-H adds [τα]. [↑](#footnote-ref-901)
902. 1885 has τέσσαρσι. [↑](#footnote-ref-902)
903. W-H omits τον. [↑](#footnote-ref-903)
904. W-H & R-P add τον. [↑](#footnote-ref-904)
905. W-H adds αυτών. [↑](#footnote-ref-905)
906. W-H has εκύκλευσαν. [↑](#footnote-ref-906)
907. W-H & R-P omit από του θεού. [↑](#footnote-ref-907)
908. R-P reinserts από του θεού. [↑](#footnote-ref-908)
909. W-H & R-P add και. [↑](#footnote-ref-909)
910. W-H & R-P have μέγαν λευκόν. [↑](#footnote-ref-910)
911. W-H adds του. [↑](#footnote-ref-911)
912. W-H & R-P add τους. [↑](#footnote-ref-912)
913. W-H & R-P have μεγάλους και τους μικρούς. [↑](#footnote-ref-913)
914. W-H & R-P have του θρόνου. [↑](#footnote-ref-914)
915. W-H has ηνοίχθησαν. [↑](#footnote-ref-915)
916. W-H & R-P have άλλο βιβλίον. [↑](#footnote-ref-916)
917. W-H has ηνοίχθη. [↑](#footnote-ref-917)
918. W-H & R-P have νεκρούς τους εν αυτή. [↑](#footnote-ref-918)
919. W-H & R-P have νεκρούς τους εν αυτοίς. [↑](#footnote-ref-919)
920. W-H & R-P have hο θάνατος hο δεύτερος´ εστίν. [↑](#footnote-ref-920)
921. W-H & R-P add hη λίμνη του πυρός. [↑](#footnote-ref-921)
922. R-P has τω βιβλίω. [↑](#footnote-ref-922)
923. W-H has απήλθαν. [↑](#footnote-ref-923)
924. R-P has απήλθον. [↑](#footnote-ref-924)
925. 1885 has έστιν. [↑](#footnote-ref-925)
926. W-H & R-P omit εγώ ιωάννης είδον. [↑](#footnote-ref-926)
927. W-H & R-P add είδον. [↑](#footnote-ref-927)
928. W-H & R-P have εκ του ουρανού από του θεού. [↑](#footnote-ref-928)
929. W-H has θρόνου. [↑](#footnote-ref-929)
930. R-P has λαός. [↑](#footnote-ref-930)
931. W-H has μετ αυτών έσται. [↑](#footnote-ref-931)
932. R-P has έσται μετ αυτών. [↑](#footnote-ref-932)
933. W-H & R-P omit hο θεός. [↑](#footnote-ref-933)
934. W-H has εκ. [↑](#footnote-ref-934)
935. W-H omits hότι. [↑](#footnote-ref-935)
936. W-H has απήλθαν. [↑](#footnote-ref-936)
937. W-H has ποιώ πάντα. [↑](#footnote-ref-937)
938. R-P has πάντα καινά ποιώ. [↑](#footnote-ref-938)
939. W-H omits μοι. [↑](#footnote-ref-939)
940. W-H has πιστοί και αληθινοί. [↑](#footnote-ref-940)
941. W-H has γέγοναν. [↑](#footnote-ref-941)
942. R-P has γέγονα. [↑](#footnote-ref-942)
943. W-H omits ειμί. [↑](#footnote-ref-943)
944. R-P omits εγώ ειμί. [↑](#footnote-ref-944)
945. W-H & R-P have άλφα. [↑](#footnote-ref-945)
946. R-P adds και. [↑](#footnote-ref-946)
947. W-H & R-P omit hο. [↑](#footnote-ref-947)
948. W-H & R-P add τοις. [↑](#footnote-ref-948)
949. W-H & R-P have δε δειλοίς. [↑](#footnote-ref-949)
950. R-P adds και hαρμαρτωλοίς. [↑](#footnote-ref-950)
951. 1885 has φονεύσι. [↑](#footnote-ref-951)
952. W-H has φαρμάκοις. [↑](#footnote-ref-952)
953. 1885 has φαρμακοίς. [↑](#footnote-ref-953)
954. W-H & R-P have hο θάνατος hο δεύτερος. [↑](#footnote-ref-954)
955. W-H & R-P omit προς με. [↑](#footnote-ref-955)
956. R-P omits τας. [↑](#footnote-ref-956)
957. W-H has των γεμόντων. [↑](#footnote-ref-957)
958. W-H has την γυναίκα του αρνίου. [↑](#footnote-ref-958)
959. R-P has την γυναίκα την νύμφην του αρνίου. [↑](#footnote-ref-959)
960. W-H has επί. [↑](#footnote-ref-960)
961. W-H omits την μεγάλην. [↑](#footnote-ref-961)
962. W-H omits και. [↑](#footnote-ref-962)
963. W-H & R-P have έχουσα. [↑](#footnote-ref-963)
964. W-H & R-P have έχουσα. [↑](#footnote-ref-964)
965. R-P adds ονόματα. [↑](#footnote-ref-965)
966. W-H omits των. [↑](#footnote-ref-966)
967. W-H & R-P have από. [↑](#footnote-ref-967)
968. R-P has ανατολών. [↑](#footnote-ref-968)
969. W-H & R-P add και. [↑](#footnote-ref-969)
970. W-H & R-P add και. [↑](#footnote-ref-970)
971. W-H & R-P add και. [↑](#footnote-ref-971)
972. W-H has έχων. [↑](#footnote-ref-972)
973. W-H & R-P have επ αυτών δώδεκα. [↑](#footnote-ref-973)
974. W-H & R-P add μέτρον. [↑](#footnote-ref-974)
975. W-H & R-P have hόσον. [↑](#footnote-ref-975)
976. R-P has σταδίους. [↑](#footnote-ref-976)
977. R-P adds δώδεκα. [↑](#footnote-ref-977)
978. W-H has τεσσεράκοντα. [↑](#footnote-ref-978)
979. W-H omits ην. [↑](#footnote-ref-979)
980. W-H has ενδώμησις. [↑](#footnote-ref-980)
981. W-H & R-P have hόμοιον. [↑](#footnote-ref-981)
982. R-P has hυέλω. [↑](#footnote-ref-982)
983. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-983)
984. W-H has σάπφιρος. [↑](#footnote-ref-984)
985. 1885 has σάπφειρος. [↑](#footnote-ref-985)
986. W-H & R-P have σάρδιον. [↑](#footnote-ref-986)
987. R-P has hύελος. [↑](#footnote-ref-987)
988. W-H & R-P have διαυγής. [↑](#footnote-ref-988)
989. W-H & R-P omit εν. [↑](#footnote-ref-989)
990. W-H & R-P have περιπατήσουσιν τα έθνη διά του φωτός αυτής. [↑](#footnote-ref-990)
991. R-P has αυτώ. [↑](#footnote-ref-991)
992. W-H omits και την τιμήν. [↑](#footnote-ref-992)
993. R-P has και τιμήν των έθνών. [↑](#footnote-ref-993)
994. W-H & R-P have κοινόν. [↑](#footnote-ref-994)
995. W-H adds [hο]. [↑](#footnote-ref-995)
996. W-H has ποιών. [↑](#footnote-ref-996)
997. W-H omits καθαρόν. [↑](#footnote-ref-997)
998. R-P has ποταμόν καθαρόν. [↑](#footnote-ref-998)
999. W-H & R-P have εκείθεν. [↑](#footnote-ref-999)
1000. W-H & R-P omit hένα. [↑](#footnote-ref-1000)
1001. R-P has αποδιδούς. [↑](#footnote-ref-1001)
1002. W-H & R-P have κατάθεμα. [↑](#footnote-ref-1002)
1003. W-H has έτι. [↑](#footnote-ref-1003)
1004. W-H has ουκ έχουσιν χρείαν φωτός λύχνου και φως. [↑](#footnote-ref-1004)
1005. W-H has φωτίσει [επ]. [↑](#footnote-ref-1005)
1006. R-P has φωτιεί. [↑](#footnote-ref-1006)
1007. R-P has λέγει. [↑](#footnote-ref-1007)
1008. W-H adds hο. [↑](#footnote-ref-1008)
1009. W-H & R-P have των πνευμάτων των προφητών. [↑](#footnote-ref-1009)
1010. W-H & R-P add και. [↑](#footnote-ref-1010)
1011. W-H & R-P have καγώ. [↑](#footnote-ref-1011)
1012. W-H & R-P have hο ακούων και βλέπων ταύτα. [↑](#footnote-ref-1012)
1013. R-P has έπεσον. [↑](#footnote-ref-1013)
1014. W-H & R-P omit γαρ. [↑](#footnote-ref-1014)
1015. 1885 has είμι. [↑](#footnote-ref-1015)
1016. W-H & R-P omit hότι. [↑](#footnote-ref-1016)
1017. W-H & R-P add γαρ. [↑](#footnote-ref-1017)
1018. W-H has hρυπαρός hρυπανθήτω. [↑](#footnote-ref-1018)
1019. R-P has hρυπαρός hρυπαρευθήτω. [↑](#footnote-ref-1019)
1020. W-H & R-P have δικαιοσύνην ποιησάτω. [↑](#footnote-ref-1020)
1021. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-1021)
1022. W-H has εστίν αυτού. [↑](#footnote-ref-1022)
1023. R-P has έσται αυτού. [↑](#footnote-ref-1023)
1024. W-H & R-P omit ειμί. [↑](#footnote-ref-1024)
1025. W-H & R-P have άλφα. [↑](#footnote-ref-1025)
1026. W-H & R-P have hο πρώτος και hο έσχατος hη αρχή και το τέλος. [↑](#footnote-ref-1026)
1027. W-H has πλύνοντες τας στολάς αυτών. [↑](#footnote-ref-1027)
1028. W-H & R-P omit δε. [↑](#footnote-ref-1028)
1029. W-H & R-P omit του. [↑](#footnote-ref-1029)
1030. W-H & R-P have δαυίδ. [↑](#footnote-ref-1030)
1031. 1885 has δαυείδ. [↑](#footnote-ref-1031)
1032. W-H & R-P have hο πρωϊνός. [↑](#footnote-ref-1032)
1033. W-H & R-P have έρχου. [↑](#footnote-ref-1033)
1034. W-H & R-P have έρχου. [↑](#footnote-ref-1034)
1035. W-H & R-P have ερχέσθω. [↑](#footnote-ref-1035)
1036. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-1036)
1037. W-H & R-P have λαβέτω. [↑](#footnote-ref-1037)
1038. W-H & R-P omit το. [↑](#footnote-ref-1038)
1039. W-H & R-P have μαρτυρώ εγώ. [↑](#footnote-ref-1039)
1040. W-H & R-P add τω. [↑](#footnote-ref-1040)
1041. W-H & R-P have επιθή. [↑](#footnote-ref-1041)
1042. W-H & R-P have επ αυτά. [↑](#footnote-ref-1042)
1043. R-P has επιθήσαι. [↑](#footnote-ref-1043)
1044. W-H & R-P add τω. [↑](#footnote-ref-1044)
1045. W-H & R-P have αφέλη. [↑](#footnote-ref-1045)
1046. W-H & R-P add του. [↑](#footnote-ref-1046)
1047. W-H & R-P have βιβλίου. [↑](#footnote-ref-1047)
1048. W-H has αφελεί. [↑](#footnote-ref-1048)
1049. R-P has αφέλοι. [↑](#footnote-ref-1049)
1050. W-H & R-P have του ξύλου. [↑](#footnote-ref-1050)
1051. W-H & R-P omit και. [↑](#footnote-ref-1051)
1052. W-H & R-P τω. [↑](#footnote-ref-1052)
1053. W-H omits ναι. [↑](#footnote-ref-1053)
1054. W-H & R-P omit hημών. [↑](#footnote-ref-1054)
1055. W-H has [χριστού]. [↑](#footnote-ref-1055)
1056. W-H has των hαγίων. [↑](#footnote-ref-1056)
1057. R-P has πάντων των hαγίων αμήν. [↑](#footnote-ref-1057)
1058. If you have been blessed or helped by any of these meditations, please repost, share, or use any of them as you wish. No rights are reserved. They are designed and intended for your free participation. They were freely received, and are freely given. No other permission is required for their use. [↑](#footnote-ref-1058)